

**Husqvarna**

Obtenez plus  
cet hiver !

Prix régulier : 689\$

Spécial 55 RANCHER  
Epargnez 190\$  
**\$499.95**



**Husqvarna**

Les prix annoncés  
incluent la lame  
de 16 pouces.

**Anatole  
Gagnon  
& Fils inc.**

Depuis 1972 Tél.: 449-4000

- Du lundi au vendredi  
de 8h à 18h  
Samedi de 9h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki

**Vallée de la Gatineau**  
L'espace  
des découvertes

Vous avez  
une nouvelle  
à nous  
communiquer ?  
Contactez-nous au  
**(819) 449-1725**



**Geneviève Blais**  
Pag.: 441-5681

Où par courriel:  
hebdo@lagatineau.ca  
Et par télécopieur: (819) 449-5108

## REGARDEZ BIEN !

De superbes  
vedettes dans  
nos circulaires  
cette semaine  
à la page 6

**50<sup>e</sup>**  
Anniversaire

51<sup>e</sup> ANNÉE, NO 8  
MANIWAKI, LE 23 FÉVRIER 2007

DEPUIS 1955

Votre hebdo

**LA GATINEAU**

L'information qui coule de source ...

## AÉROTOURISME

# UNE PREMIÈRE BASE



## À MANIWAKI

**PAGE 12**



### ELECTIONS PROVINCIALES

Thérèse Viel-Déry défendra les couleurs du Parti Québécois dans le comté de Gatineau.

### CENTRE-VILLE DE MANIWAKI

Une bagarre générale entre des jeunes a éclaté sur la rue Commerciale, vendredi dernier.

Page 22



### HOCKEY

La 35<sup>e</sup> édition du tournoi de hockey Optimiste est couronnée de succès.

Page 32

JUSTE À TEMPS POUR LA PRÉPARATION DE VOTRE RAPPORT D'IMPÔTS!

**meubles  
branchaud**  
... L'Coq!  
www.branchaud.qc.ca ISO 9001 :2000  
52, Route 105, Maniwaki 449-2610



À L'ACHAT D'UN CELERON  
INTEL 3.2 GHZ  
#137007 - 136816  
**499\$**

Peut différer du modèle illustré  
DÉTAILS EN MAGASIN

TROSSE PROFESSIONNELLE  
**GRATUITE**  
POUR LA DÉCLARATION D'IMPÔT 2006

**IMPÔT  
professionnel**  
2006  
✓ 7 déclaraations de revenus  
✓ 12 formulaires rapportés par  
l'ARC et Postes Québec  
✓ Déclaration par "Impôts.ca"  
en sur papier  
✓ Simple, rapide et efficace!

LIVRAISON DU COURRIER

# Plusieurs citoyens d'Egan-Sud mécontents

Egan-Sud - La saga entourant la livraison du courrier sur le boulevard Desjardins se poursuit. Cette fois-ci, ce ne sont toutefois pas les facteurs qui ripostent, mais plutôt les citoyens.

**PAR GENEVIÈVE BLAIS**

Les propriétaires des 21 résidences et des huit commerces d'Egan-Sud touchés par ces mesures avaient difficilement la pilule, eux qui recevaient le courrier à la maison depuis une trentaine d'années. Ils doivent dorénavant se rendre à la boîte postale située sur la rue Gareau à Maniwaki afin d'obtenir les lettres et toute autre missive qui leur sont adressées.

La municipalité d'Egan-Sud a reçu

plusieurs plaintes de commerçants et de résidants depuis ce changement. «Nous avons reçu plusieurs plaintes au cours des dernières semaines. Les commerçants n'apprécient pas de devoir aller à la boîte postale, puis la majorité des résidants de ce secteur sont âgés de plus de 70 ans. Ce n'est pas évident pour eux de traverser le boulevard pour avoir leurs lettres», a soutenu le maire d'Egan-Sud, Neil Gagnon.

Ce dernier a précisé que lors de sa rencontre avec le responsable de Postes Canada pour Maniwaki, il a été mentionné que ce changement était inévitable pour des raisons de sécurité. Les facteurs avaient effectivement dénoncé l'absence de trottoir

sur le boulevard et, donc, avaient poussé afin que la personne responsable de ce secteur n'ait plus à effectuer sa patrouille à pied. L'employeur leur a accordé raison, mais plutôt que de réaffecter le camion qui était utilisé sur ce secteur auparavant, ils ont plutôt opté pour des boîtes postales communautaires. Or, des sources sûres ont affirmé que le camion dont il est question a été transféré à Mont-Laurier.

Cela ne calme aucunement la tension et la colère qui sévit au sein des résidents touchés. Le secteur formant la boucle entre la rue Pelletier, Hydro-Québec et l'hôpital est affecté par cette nouvelle mesure.

Du côté de Maniwaki, les plaintes se sont

faites moins nombreuses. Une solution a été trouvée pour la partie du boulevard Desjardins qui était affectée et certains propriétaires de la rue Principale Sud doivent, eux aussi, aller chercher leur courrier à la boîte postale. «Nous avons eu une plainte, mais tout est réglé», a assuré le maire de Maniwaki, Robert Coulombe.

#### Frustration au sein des facteurs

Les facteurs en ont aussi contre cette nouvelle mesure. Ces derniers y voient une solution de l'employeur afin de supprimer des postes au service de Maniwaki. Le Syndicat des travailleurs des Postes a d'ailleurs déposé un grief à Postes Canada relativement à ce dossier.

ACCOMMODEMENTS RAISONNABLES

# Pas de code de vie pour les immigrants de la MRC

Grand-Remous - Les municipalités de la Vallée-de-la-Gatineau n'envisagent pas de suivre la municipalité d'Hérouxville, située en Mauricie, dans ses démarches visant à adopté un code de conduite destiné aux immigrants.

**PAR GENEVIÈVE BLAIS**

Le tollé suscité par la question des accommodements raisonnables a eu des échos jusqu'au Conseil des maires de mardi dernier.

Le maire d'Aumont, Jean Giasson, a questionné les maires de la MRC à savoir s'ils souhaitent adopté une réglementation comme l'a fait Hérouxville.

Quelques citoyens de sa municipalité l'avaient interrogé à ce sujet et c'est pourquoi il a cru bon amené ce point au Conseil des maires.

La réponse ne s'est pas faite attendre de la

part du préfet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, Pierre Rondeau. «Nous faisons déjà des accommodements raisonnables entre nous, alors je ne vois pas pourquoi on en ferait pour les gens qui ne sont pas encore ici», a-t-il soutenu.

Même son de cloche de la part du maire de Bois-Franc, Armand Hubert, qui considère «qu'une tel code est exagéré». Les premiers magistrats de la MRC ne se sont pas montrés très chauds à l'idée de faire la lutte aux accommodements raisonnables.

Le directeur général de la MRC, André Beauchemin, a d'ailleurs rajouté que la mise en place d'une telle réglementation «excède les compétences municipales», ce qui a confirmé le choix des maires de ne pas opter pour une telle réglementation.

Le cas d'Hérouxville

On se souvient que le 25 janvier dernier, le conseil municipal d'Hérouxville a adopté à l'unanimité la résolution de publier un code de conduite destiné aux immigrants. De fait, le Conseil interdisait l'excision, l'aménagement de locaux pour la prière dans les écoles, la lapidation des femmes, le port du Kirpan ainsi que le port du voile.

Cette législation en a surpris plus d'un, d'autant plus que cette municipalité de 1 300 habitants ne compte aucun immigrant parmi ses résident.

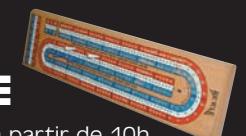
Cette décision a suscité bien des réactions au sein des communautés culturelles. Hérouxville a été accusée d'incitation à la haine et au racisme par certaines associations oeuvrant auprès des immigrants.

Pour le conseil municipal d'Hérouxville, ces normes de vie se voulaient une façon de

«favoriser la participation des immigrants à la vie communautaire et sociale».

 Les Chevaliers de Colomb  
Conseil 3063, 239, rue King, Maniwaki  
ORGANISENT UN...

#### TOURNOI DE CRIBLE



Inscriptions à partir de 10h  
Début des parties à partir de 13h

**LE SAMEDI 3 MARS 2007**

Inscriptions : 10 \$/pers.  
**Tout est remis en bourses !**

Pour les personnes intéressées à vous inscrire,  
veuillez nous contacter au (819) 449-3063.



**Gagnon**

ISABELLE GAGNON, maman et propriétaire

REER

[www.desjardins.com/reer](http://www.desjardins.com/reer)

## UN TRUC D'ENFANT POUR DEVENIR PROPRIÉTAIRE

Faites comme Mme Gagnon, propriétaire. Cotisez à votre REER d'ici le 1<sup>er</sup> mars 2007, profitez du Régime d'accès à la propriété (RAP), du retour d'impôt et devenez propriétaire d'ici la belle saison.

Tirez profit des conseils judicieux du plus grand prêteur hypothécaire au Québec.

Renseignez-vous auprès de votre conseiller Desjardins

**1<sup>er</sup> mars 2007**

Date limite pour profiter de la stratégie REER et RAP.

Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau

Caisse populaire Desjardins Gracefield



Conjuguer avoirs et êtres

**POURQUOI CHOISIR GENDRON ?  
NOS EMPLOYÉS... VOILÀ TOUTE  
LA DIFFÉRENCE, C'EST**

**L'équipe No<sup>1</sup>**

**LES VENTES**



Manon Fortin, Denis Gendron,  
Brian Rail et Gérald «Tiger» Gagnon  
et Colette Archambault (en médaillon)

**LE SERVICE**



Benoit Lachance, Annie Rivest,  
Julie Gendron et Roland Guy

**LA COMPTABILITÉ**



Mélanie Grondin, Jacques Cadieux  
et Christine Lafontaine

**LE LAVAGE**



Delphis Potvin, Julie Guérette  
et Raymond Turpin



**LES RESSORTS**



Yvon Beaudoin, Gaétan Gagnon,  
Rock Gagnon, Léo Lacaille, Conrad Morin  
et Jacky Nault

**LA CARROSSERIE**



Eugène Croteau, Pierre Gorley, Tommy Lacaille,  
Bernard Martel et Jean-René Martin

**LA MÉCANIQUE**



Brian Miller Tremblay, Mario Robillard.  
En arrière : Michel St-Jacques, Benoit Major,  
Dave Kenney, Denis Paquette  
et Patrick Séguin

**LES PIÈCES**



Sylvain Larivière, André Lyrette,  
Michaël Gagnon et Michel Guy



# GENDRON AUTOS

CERTIFIÉ  
ISO 9001-2000  
Système qualité

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com  
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 21h • Ventes : vendredi 17h à 19h30

# Un Festi-Neige 2007 extraordinaire à Messines

**Messines** - Les organisateurs de cette 3e édition du Festi-Neige de Messines peuvent crier mission accomplie. Les festivités ont connu un véritable succès tant au sein des Messinois que des gens de l'extérieur.

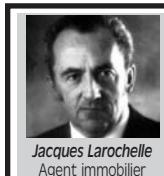
PAR GENEVIÈVE BLAIS

«Ça a été une très belle rencontre. Ça a été un Festi-Neige extraordinaire. Nous avons atteint nos objectifs, soit d'organiser un rendez-vous communautaire à Messines, et d'offrir un vaste éventail d'activités aux tout-petits», a signifié un des organisateurs du Festi-Neige 2007, Sylvain Forest.

La participation aux activités a été bonne durant toute la fin de semaine. Le tout a commencé le vendredi matin, alors que les élèves de l'école étaient invités à participer à une activité d'initiation à la pêche blanche au lac Heafey. Quelque 61 élèves ont participé à cette nou-



Le tournoi de «pitounes» est en quelque sorte le fondement du Festi-Neige, puisque c'est cet événement qui incite les gens des alentours à faire halte à Messines.



**Century 21.**  
IMMO/NORD

Tél.: (819) 449-2173  
Fax: (819) 449-6131

Courtier immobilier agréé  
1565, boul. de l'Avenir  
Bureau 120  
Laval (Québec) H7S 2N5



DISPONIBLES  
7 JOURS / 7 SOIRS  
SUR RENDEZ-VOUS  
Tél.: (819) 449-6410  
Sans frais: 1-877-588-6410



Richard Bibaud  
Agent immobilier affilié

Visitez-nous au [www.jlarochelle.com](http://www.jlarochelle.com)



Bungalow de 3 + 2 ch. à c., sous-sol aménagé, grand patio, garage détaché avec atelier. Secteur tranquille.  
**AUBAINE : 89 500 \$**



À 1 HEURE DE HULL ET OTTAWA  
Sur routes pavées, ferme de 114 acres avec spacieuse maison de construction récente, remise, garage, bâtiments de ferme pouvant loger 12 chevaux, propriété riveraine à un ruisseau, calme, tranquille et cheveuclus inclus. Occupation rapide !



**PRIX REDUIT**  
MANIWAKI - RUE MONTCALM  
Solide bungalow, 3 chambres à coucher, bois franc, grande cuisine, terrain 70' x 80', secteur paisible, très privé. **59 000 \$**



PRÈS DE CLOVA  
Directement sur le lac des neiges, petit chalet 3 ch. à c., très bien aménagé, garage, remise, vendu complètement meublé. Un paradis de luxe pour amateurs de chasse et de pêche. **25 000 \$**



GRAND-REMOUS, CHEMIN DE LA MONTAGNE  
Dans l'un des plus beaux secteurs, grande propriété 3+2c., avec vue sur la rivière Gatineau. Cuisine récemment rennovée, plancher flottant au rez-de-chaussé, garage détaché. Prix : 89 500 \$



BOUCHETTE  
FERME - 423 acres incluant maison à étage, 4 ch. à c., armoires en chêne, vérrière, bâtiments, tracteur, riverain à la rivière Gatineau, au lac Chalifoux et au lac Vert.  
Un coin de rêve, de calme et de paix !



**PRIX REDUIT**  
SPACIEUX BUNGALOW - 3 ch. à c., grand salon, grande cuisine, garage double détaché, 24' x 36', très grand terrain de plus de 300 pieds de façade, taxes très basses. **VENTE RAPIDE !**



**ECAN SUD**  
Terrain à construire de 3.6 acres, très privé, à deux minutes de Maniwaki. Taxes peu élevées !  
**Prix : 38 000 \$**



CHRIST-ROI - Bungalow impeccable, 3 ch. à c., sous-sol aménagé, solarium à l'arrière, grande remise, terrain clôturé. Disponible rapidement. **110 000 \$**



**UNIQUE!**  
MANIWAKI - RUE BEAULIEU  
Luxueux bungalow à l'état neuf, 3 + 1 ch. à c., cuisine, salle à dîner ouverte, grande salle familiale, salle de cinéma maison, piscine avec pallier et patio riverain, marina privée.



RUE L'HEUREUX - À distance de marche de tous les services, solide petite maison à étage, 1 + 2 ch. à c., sous-sol aménagé, terrain de 50' x 100', secteur paisible, cul-de-sac. **47 000 \$**



LAC MURRAY - Solide petit chalet de 1 ch. à c., construction récente, quelques travaux intérieurs à compléter, remise, grand terrain accessible à l'arrière. **Prix : 57 000 \$**



RUE BEAULIEU - IMPECCABLE!  
Bungalow de 3 + 1 ch. à c., bois-franc dans la salle familiale, sous-sol complètement aménagé, abri d'auto, patio, piscine chauffée. **137 500 \$**



LAC GARDNER  
Chalet entièrement équipé incluant canot, chaloupe, hors bord Yamaha 2004 comme neuf, réfrigérateur et cuisinière au propane, vaisselle, literie. **AUBAINE : 35 000 \$**



Près du centre-ville, duplex commercial avec résidence du propriétaire, garage détaché chauffé, grand terrain, excellent potentiel. Vous avez une idée ? Appeler-nous ! **Prix : 89 500 \$**



RUE PRINCIPALE NORD  
Maison à étage, 2 ch. à c., salon, cuisine, salle à dîner ouverte, garage attaché, grand stationnement. **Prix : 55 000 \$**



ST-JÉRÔME - BOUL.  
MAISONNNEUVE - Pour une famille, condo rez-de-chaussé, à l'état neuf, 2 ch. à c., salon/cuisine aire ouverte, foyer au propane, remise. **Aubaine : 129 900 \$**



RUE MONTCALM - À distance de marche du centre-ville, confortable maison à étage, 1 + 3 ch. à c., rénovée et extérieurement bien entretenue, grand salon et grande chambre des maîtres. **VOTRE maison pour moins qu'un loyer. 69 500 \$**



MONTFER (VILLAGE) - Chaleureuse maison à étage, cuisine spacieuse, beaucoup d'armoires, 3 ch. à c. dont une grande chambre des maîtres, véranda, grand garage détaché, rénovations et décorations impeccables. **69 500 \$**



Maison à étage, 4 ch. à c., entièrement rénovée en 2005 (plomberie, fenestration, toiture), grand terrain, secteur tranquille. **Prix : 97 000 \$**

devenir un incontournable». L'événement devrait d'ailleurs revenir en grand l'année prochaine.

## Résultats des compétitions

La compétition de BMX s'est bien déroulée. Les organisateurs ont effectué le classement de chaque compétiteur en calculant la moyenne du premier tour effectué et du deuxième, qui a été fait en même temps qu'un autre compétiteur.

Adrien Côté, 14 ans, a été le grand gagnant avec un temps de 27,67 secondes. Il a obtenu la médaille d'or et une somme de 25 \$. Mathieu Goulard, 15 ans, a remporté la médaille d'argent avec un temps de 30,58 secondes. Puis, Danny Pelletier, 15 ans, a obtenu la troisième place avec 32,08 secondes.

Les autres participants ont terminé dans l'ordre qui suit : William Forest (32,31), Maxime Ladouceur (33,31), Alexandre Martel (34,55), Jean-Michel Ladouceur (35,87), Jonathan Larivière (36,55) et Christopher Forest (38,51).

Puis le prix de participation, un vélo BMX GT AIR FREESTYLE a été remis à Maxime Ladouceur.

Les tirs au pigeon d'argiles ont aussi été une belle réussite. Vingt-quatre personnes ont participé à cette compétition. André Benoit, responsable de cette activité, a tenu à remercier tous les participants, de même que les bénévoles qui l'ont soutenu dans cette organisation, Anne Erickson, Gilles Jolivette et Line Maurice.

Le grand gagnant, celui qui est arrivé bon premier, a été Sylvain Gauthier avec un score de 40 sur 50. Hugo Guénette a obtenu 35 sur 50, ce qui lui a valu la deuxième place. Puis, Julien Whelan a



Le château de glace était un véritable plaisir pour les yeux à Messines.

eu 34 sur 50, pour la troisième position. Martin Lafrenière et Luc Chamberlain suivaient toutefois de près avec un score de 27 sur 50.

Le prix de participation, un fusil de calibre 12 modèle 1187 semi-automatique a été remporté par David Beauregard de Messines.

Le tournoi de hockey bottine de Messines a été remporté, chez les hommes, par l'équipe de MT Ventilation. Ces derniers jouaient contre les Rebels. Chez les femmes, ce sont les Majick's qui ont gagné en fusillade contre les Bunny's. Il est à noter que l'équipe des Majick's a prêté sa gardienne de but aux Bunny's, après que leur gardienne s'est blessée en début de partie.

Les bourses étaient de 375 \$ pour les gagnants, de 250 \$ pour les deuxièmes, de 175 \$ pour le troisième et de 50 \$ pour le quatrième.

De nombreux prix de participation ont été distribués lors de ce tournoi. De l'équipe MT Ventilation, Yan Éthier, des Rebels, Kevin Déloge, des Woolf, Martin Gagnon, de Messines, Sébastien Rainey et des Maniaques, Pascal Robillard.

Pour la compétition du Grand Jack, Daniel Lacaille a terminé bon premier avec un temps de 6,44 secondes. Cela lui a valu une scie à chaîne d'une valeur de 400 \$. Jonathan Saumure est arrivé deuxième avec 22,22 secondes et il a remporté 60 \$.

Puis, sont respectivement arrivés troisième, quatrième, cinquième et sixième, Yvan Fortin (22,90 secondes), Georges Bénard (27,28 secondes), Marc Lafrenière (33,65 secondes) et Stéphane Cronier (107,49 secondes).

**Les Entreprises d'électricité Thibault (1987) ltée**

**ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN**

**ESTIMATION GRATUITE**  
**449-2866**   
Maurice St-Amour PROPRIÉTAIRE  
«JOUR ET NUIT»  
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10  
116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621



**Salaire initial moyen : 808\$/semaine\***

\* Relance du ministère de l'Éducation 2005

**DÉBUT DES COURS:  
10 AVRIL & 3 JUILLET**

Moi... je m'inscris



**Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier**  
850, Taché Mont-Laurier  
**819 623.4111**  
**1.866.314.4111**

**cfpm.qc.ca**

*L'efficacité en formation!*

# GAGNEZ VOTRE ACHAT



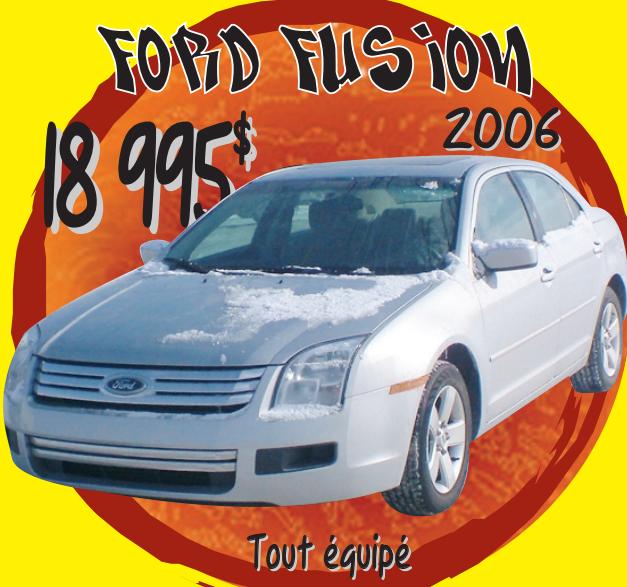
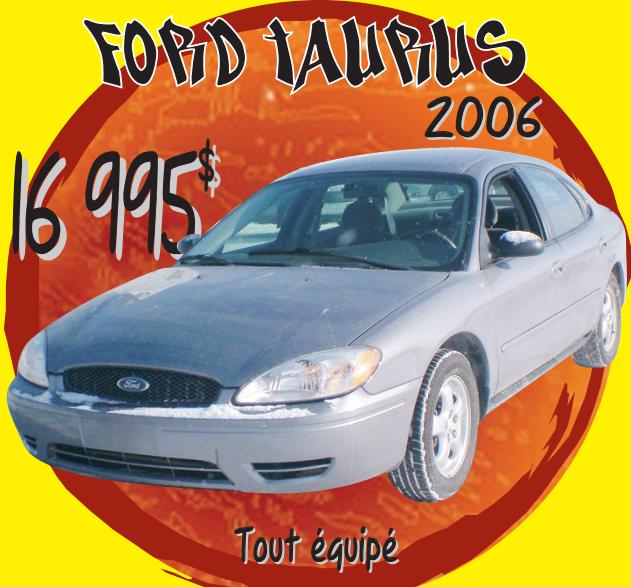
INFORMEZ-VOUS AUPRÈS  
DE VOTRE REPRÉSENTANT

Achetez ou louez un véhicule d'une valeur minimum de 5 000 \$ neuf ou usagé chez nous d'ici le 27 avril 2007, 18h et courez la chance de gagner votre achat.

Date du tirage GAGNEZ VOTRE ACHAT : le samedi 26 mai 2007 à 20h, au Hilton de Québec, 1100, boul. René-Lévesque Est, Québec (Québec) G1K 7K7

La valeur du prix : le montant de son véhicule incluant les assurances prêts, la garantie de remplacement, la garantie prolongée, le burinage, etc. ainsi que les taxes, jusqu'à concurrence de 50 000 \$.

Venez faire l'essai de nos usagés, ça vaut la peine !



L'AS des prix imbattables

L'AS de la fiabilité de ses véhicules

L'AS du financement à taux compétitifs

L'AS de la satisfaction après vente



Robert Robitaille  
Directeur ventes



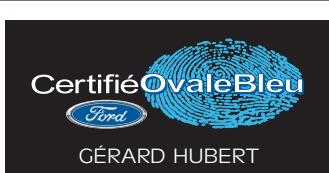
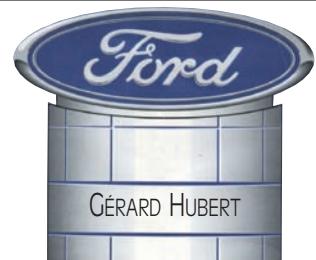
Mario Gauthier  
Directeur financier



Viateur Roy  
Rep. ventes



Robert Grondin  
Rep. ventes



Tél.: (819) 449-2266 / Fax (819) 449-6217

Site Internet : [www.hubertaauto.com](http://www.hubertaauto.com)

À votre service depuis 1946

**ÉDITORIAL**

# La violence à l'état pur

Les incidents violents se bousculent depuis quelques mois dans les alentours du chef-lieu de la Vallée-de-la-Gatineau.

Vandalisme à profusion dans le centre-ville, altercation entre des élèves de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CEHG) et des élèves de Fort-Coulonge en visite à Maniwaki, arrestations de quatre étudiants pour menace, intimidation et voies de fait, puis, une bagarre générale regroupant une cinquantaine de jeunes provenant de la CEHG et de l'école de Kitigan Zibi...

Ces événements témoignent d'une réalité dérangeante, d'une réalité que certains préfèrent ignorer, d'une réalité qui est bien présente dans la communauté et, surtout, d'une réalité très préoccupante.

Depuis les sordides événements de vendredi dernier, les histoires d'horreur se multiplient et alimentent les discussions de bon nombre de citoyens. Tous, ou presque, connaissent un jeune qui s'est fait battre, qui a vécu de l'intimidation ou qui a été le souffre-douleur d'un autre groupe de jeunes.

Cette problématique n'est pas unique à Maniwaki. De la violence, il y en a partout, mais il est rare qu'elle prenne une forme aussi visible qu'elle l'a été, vendredi dernier, sur la rue Commerciale. Des couteaux, des bâtons de baseball, des chaînes, tout avait été pensé et préparé de façon à donner une sévère correction au groupe «adverse».

Selon plusieurs citoyens, cette échauffourée témoigne seulement d'un problème de racisme. Mais erreur! Cette violente altercation met en lumière un problème de société, le problème des gangs qui existent à Maniwaki... et des gangs, il y en a plusieurs.

Une simple visite à la CEHG est nécessaire afin de constater l'ampleur de ce phénomène. Il faut dire que l'école est l'endroit le plus fréquenté par les jeunes valgatinois et reflète toute l'incompréhension, le mépris et la haine injustifiée qui peut régner dans une société.

Le taxage, la violence verbale et physique et l'intimidation, sans être monnaie courante, sont bien présents dans les écoles. On se souvient que des enseignants de la CEHG avaient dénoncé, en décembre, l'inaction de la direction lorsque des cas graves se produisaient. Cette faiblesse occupe aujourd'hui les manchettes...

Certains voient les récents événements comme du racisme à l'état pur, d'autres considèrent que c'est le reflet de ce qui se produit à l'école où de nombreux groupes de jeunes se sont formés...

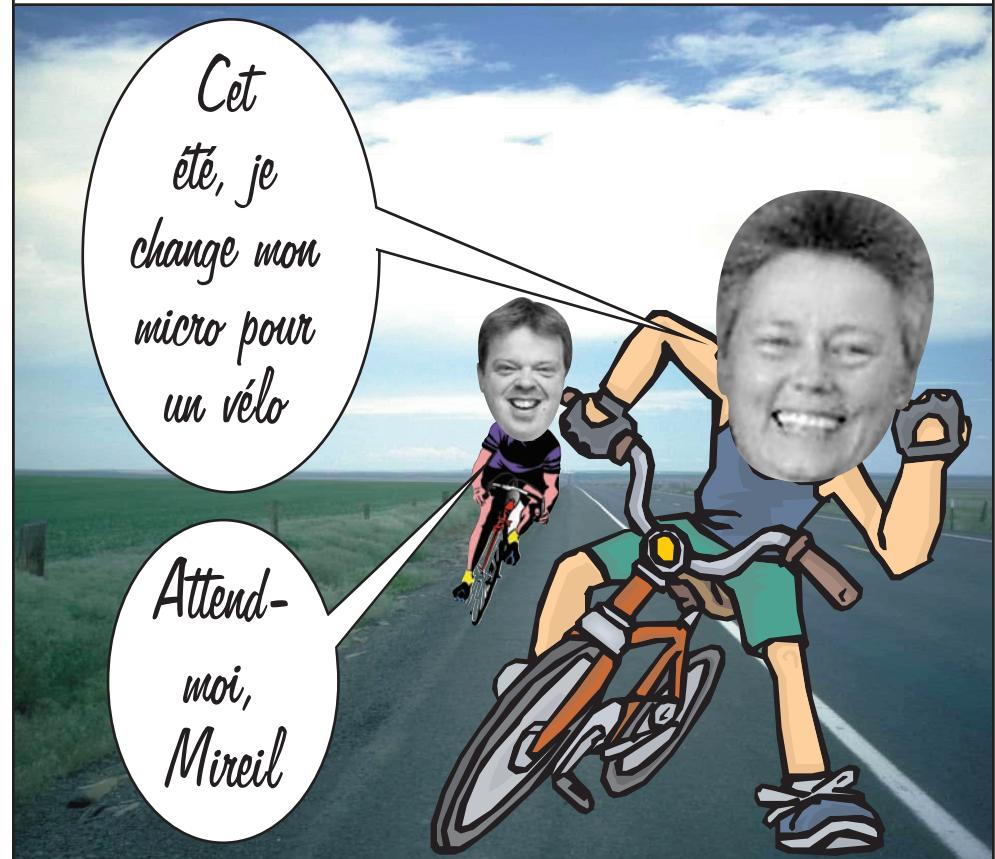
Mais le principal dans toute cette histoire, c'est de cesser de se mettre la tête dans le sable et d'agir.

**Arrêter de se fermer les yeux**

Des solutions, il y en a, et des actions doivent être entreprises. La Sûreté

**EN JUIN PROCHAIN**

# CHGA EN TOURNÉE DU QUÉBEC EN VÉLO



du Québec a assuré qu'un policier serait présent à la CEHG afin d'intervenir auprès des élèves; c'est un bon départ...

Mais, qu'en est-il de l'encadrement? Du soutien aux élèves et aux enseignants? Et de la sensibilisation?

Les derniers événements ont fait valoir une problématique qui était ignorée depuis trop longtemps, vaut donc mieux ne pas fermer les yeux et enfin agir afin d'assurer que les élèves de la région évoluent dans un environnement sécuritaire.

Geneviève Blais

**DONNEZ VOTRE OPINION!** LA GATINEAU invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité régionale. LA GATINEAU ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre durant la journée.

## Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !



185, boulevard Desjardins  
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108

Adresse électronique : [hebda@lagatineau.ca](mailto:hebda@lagatineau.ca)

Abonnement d'un an :

Canada : 55 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

**PERSONNEL****DIRECTRICE GÉNÉRALE**

- Muquette Céré

**JOURNALISTE**

- Geneviève Blais

**COORDONNATRICE/PUBLICISTE**

- Johanne Céré

**COMMIS-COMPTABLE**

- Christiane Langevin

**RÉCEPTIONNISTE-PUBLICISTE**

- Fanny Beaudoin

**INFOGRAPHISTE**

- Martin Aubin

**GRAPHISTE**

- Carine Paquette

**CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Denis Moreau, président,

René Moreau & Fils

André Lapointe, vice-prés.

Micheline Vaillancourt, dir.

Métro Lapointe

Bijouterie 155

Denis Gendron, sec.

Pierre Piché, dir.

J.E. Gendron Auto

Pièces Piché Ltée

Sonny Constantineau, dir.

André Benoit, dir.

Le Living In

Clarica

Peter McConney, rep.  
**McConney Inc.**

Pierre Lavoie, rep.  
**Pneus Pierre Lavoie**

Maurice St-Amour, rep.  
**Thibault Électrique**

Muguette Céré, rep.  
**Immo Outaouais**

Ronald Cross, rep.  
**Chez Martineau**

Carole Joly & Louise Major  
**Notaires**

Luc Martel, rep.  
**Martel & Fils (PRO)**

Micheline Vaillancourt  
**Femme d'affaires**

Jacques Gauvreau, rep.  
**Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)**

Luc Rousseau, rep.  
**Pourvoirie Luc Rousseau**

Denis Aubé  
**Homme d'affaires**

Marc Lachapelle, rep.  
**Homme d'affaires**

Gilbert David, rep.  
**David T.V.**

Roland Lauriault, rep.  
**Imprimerie Maniwaki**

Alain Gravelle, rep.  
**Épicerie Gravelle Inc.**

Pat Morgan, rep.  
**Clinique d'optométrie Iris**

Robert Coulombe, rep.  
**Coulombe & Frères (LA SOURCE)**

Marc Vaillancourt, rep.  
**Climatisation Maniwaki**

Michel Clermont, rep.  
**Les Éditions A.V.G.**

Raynald Hamel, rep.  
**R. Hamel & Fils**

Gerry Baker, rep.  
**Restaurant Mikes**

Rhéal Baker  
**Homme d'affaires**

Jean-Guy Desjardins, rep.  
**Tigre Géant**

Louis-Arthur Branchaud, rep.  
**Meubles Branchaud**

Robert Morin, rep.  
**Club de golf Algonquin**

Luc Morin  
**Homme d'affaires**

Maurice Lévesque  
**Homme d'affaires**

Oneil Grondin, rep.  
**Homme d'affaires**

Denyse Crête, rep.  
**Adonis**

François Brossard, rep.  
**Pharmacie Familiprix**

Luc Guy  
**Homme d'affaires**

Yves Cousineau, dir.  
**Serrurier Yves Cousineau**

Hélène Lafleur

Claude Gauthier, rep.  
**A. Gauthier & Fils (AXEP)**

Joanne Lachapelle, rep.  
**Notaire**

3103-0604 Québec Inc.



La Gatineau est publiée le vendredi par les Éditions

La Gatineau Ltée au 185, boulevard Desjardins à Maniwaki. Elle est montée aux ateliers des Éditions

La Gatineau Ltée à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

LES HEBDOS



La Gatineau est publiée le vendredi par les Éditions

La Gatineau Ltée au 185, boulevard Desjardins à Maniwaki. Elle est montée aux ateliers des Éditions

La Gatineau Ltée à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

Représentation nationale :

Montréal : (514) 866-3131

Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal :

Bibliothèque nationale du Québec

Tirage 11 100 copies. La Gatineau est

un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

# L'ÉVÉNEMENT ON GAGNE

Vous pourriez gagner un des 100 superbes véhicules 2007<sup>1</sup>.



**G5 SE**  
ÉDITION SPÉCIALE

VILLE: 9,2 L/100 km  
ROUTE: 5,9 L/100 km

Moteur 2,2 L 4 cyl. ECOTEC à DACT de 148 HP • Lecteur CD et MP3, prise audio auxiliaire • Essuie-glace à balayage intermittent • Climatiseur • Régulateur de vitesse • Glaces, verrouillage et rétroviseurs à réglage électrique • Ouverture du coffre à commande électrique • Télédéverrouillage • Centre d'information pour le conducteur • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable et trappe d'accès au coffre • Tapis protecteurs, fini moquette • Aileron arrière • Colonne de direction inclinable

## LOCATION 48 MOIS

Louez le coupé ou la berline pour  
**209\$<sup>2</sup>**  
Comptant: 1 604\$

**244\$<sup>2</sup>** Comptant: 0\$

Préparation et frais de transport de 1 095\$ INCLUS



**MONTANA SV6** ★★★★ Sécurité 5 étoiles<sup>4</sup>

## LOCATION 48 MOIS

**289\$<sup>2</sup>**  
Comptant: 2 441\$

**345\$<sup>2</sup>** Comptant: 0\$

Préparation et frais de transport de 1 300\$ INCLUS

Ce véhicule ne peut être gagné dans le cadre de la promotion.

VILLE: 13,1 L/100 km  
ROUTE: 8,5 L/100 km



**TORRENT** ★★★★ Sécurité 5 étoiles<sup>4</sup>

## LOCATION 48 MOIS

**299\$<sup>2</sup>**  
Comptant: 3 601\$

**377\$<sup>2</sup>** Comptant: 0\$

Préparation et frais de transport de 1 150\$ INCLUS

Ce véhicule ne peut être gagné dans le cadre de la promotion.

VILLE: 12,2 L/100 km  
ROUTE: 8,3 L/100 km

## LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM  
SANS SUR LE GROUPE  
MOTOPROPULSEUR  
GARANTIE LIMITÉE<sup>5</sup>

+ 160 000 KM  
SANS TRANSPORT  
DE COURTOISIE<sup>6</sup>

+ 160 000 KM  
SANS ASSISTANCE  
ROUTIERE<sup>7</sup>

**PONTIAC**  
**BUICK**  
**GMC**

GM

Nouvelle année, nouvelle gamme. Redécouvrez Pontiac.  
pontiac.gm.ca

1. L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux modèles nous 2007 suivants: GS SE Édition Spéciale (berline, 24L/US/PTA), coupé 24L/US/PTA, et fourgon 24L/US/PTA. Les modèles illustrés comprennent certains caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'appréciation de crédit de GMAC. Les huiles lors de l'inscription au Registre Bois-Franc - C'est avec l'humour de Sylvain Larocque que le colloque sur le marché de la villégiature a été lancé, le mardi 20 février dernier.

# L'offre touristique telle que vue par Sylvain Larocque

Bois-Franc - C'est avec l'humour de Sylvain Larocque que le colloque sur le marché de la villégiature a été lancé, le mardi 20 février dernier.

## PAR GENEVIÈVE BLAIS

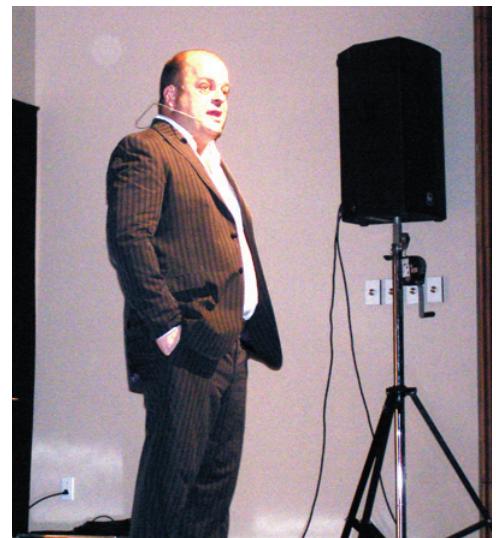
Plusieurs élus des municipalités de la Vallée-de-la-Gatineau ainsi que des commerçants ont assisté à cette soirée précolloque. Une cinquantaine de personnes se sont rassemblées à la salle Donat-Hubert de Bois-Franc pour l'occasion.

Sylvain Larocque a présenté un monologue drôle et censé à la fois, qui a mis en lumière certaines ironies du monde moderne. Il a dépeint certains gestes quotidiens sous une forme des plus comiques, ce qui a soutiré de nombreux rires dans la foule.

L'humoriste a été très près de son public, tout au long de la prestation. Cette proximité a été bien appréciée et a créé une atmosphère bien intéressante dans la salle.

Connu pour son humour intelligent et son style direct, Sylvain Larocque n'a pas manqué de signifier au public les multiples possibilités de développement que présente le milieu. Il a abordé l'importance de développer le marché de la villégiature et d'offrir un vaste éventail d'activités aux touristes. Il a caricaturé le touriste français de passage au Québec et a, du même coup, indiqué que plusieurs choses peuvent être faites afin d'améliorer l'offre touristique de la Vallée-de-la-Gatineau.

Des sujets comme les relations homme\femme, les noms, la famille et les petits villages ont aussi été abordés.



L'humoriste Sylvain Larocque a animé la soirée précolloque portant sur le marché de la villégiature.

## Le marché de la villégiature

Le marché de la villégiature génère, selon la Société d'aide au développement des collectivités (SADC) de la Vallée-de-la-Gatineau, des retombées économiques d'environ 23,7 millions \$ annuellement. La MRC Vallée-de-la-Gatineau se situe au 6e rang parmi les 103 MRC du Québec pour le nombre d'unités de chalets ou de résidences secondaires avec 6 047 unités.

Ces éléments ont poussé la SADC à organiser un colloque sur le sujet, lequel colloque a eu lieu les 21 et 22 février derniers à l'hôtel Château Logue de Maniwaki.

# Premier match devant public pour la ligue J.A.I.M.E

(G.B.) Maniwaki - L'invitation est lancée. La ligue d'improvisation J.A.I.M.E disputera son premier match devant public le 25 février prochain, à la salle des Chevaliers de Colomb de la rue King, à 13 h 30.

La population est invitée à assister à cette

divertissante activité en grand nombre. Les participants à Place aux Jeunes assisteront à cette joute.

Les équipes d'improvisation de la ligue s'affronteront lors de ce match.

# Prêts REER

On obtient souvent des prêts pour des études, l'achat d'une voiture ou d'une maison. Et pourquoi donc pas la retraite? Un prêt REER peut vous aider à réaliser vos projets. Parlons-en!



André Benoit



Claude Benoit, A.V.C.

Services d'assurances André & Claude Benoit inc.\*  
cabinet de services financiers

Bur. 819 441-3000

187, rue Commerciale  
Maniwaki (Québec) J9E 1P1



**CLARICA**  
Compagnie du groupe Financière Sun Life

Assurance-vie, santé et invalidité, régimes d'épargne-retraite,  
avantages sociaux et assurance prêt hypothécaire

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives - \*Distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Services financiers Clarica inc. (une filiale de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie)

# Michel Barrette à la hauteur de sa réputation

Bois-Franc - Ils étaient 270. Quelque 270 personnes à rire à gorge déployée face aux gags présentés par Michel Barrette et Pascal Babin, dans le cadre de ce 4e Vendredi de l'humour, comme quoi les organisateurs ont encore une fois visé juste.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Les rires fusaiient de toutes parts à la salle Donat-Hubert de Bois-Franc, vendredi dernier. Jeunes et moins jeunes en en ont eu pour leur argent, alors que les numéros présentés étaient tous plus drôles les uns que les autres.

Michel Barrette, le «plat principal» de la soirée, a été à la hauteur de sa réputation, lui qui cumule une vingtaine d'années d'expérience à titre d'humoriste. Il a multiplié les anecdotes comiques et les blagues bien pensées lors de sa prestation.

Il a entamé son numéro avec un gag lié à sa famille. Il s'est questionné sur les façons d'élever son enfant aujourd'hui, par rapport

aux façons utilisées il y a quelques années. Ce numéro a suscité plus d'un rire et a su aller rejoindre le public formé des personnes âgées de plus de quarante ans. Les plus jeunes n'ont toutefois pas été laissées pour compte puisque Michel Barrette a plus d'un tour dans son sac.

Conteur extraordinaire, il a le don de rendre drôle des événements qui pourraient sembler, au premier regard, assez ordinaires. Il a relaté certains événements de sa jeunesse, en n'oubliant pas de parler de son grand-père, de ses mauvais coups de jeunesse et, bien évidemment, de sa passion pour les «chars».

Il a aussi surpris tout le monde lorsqu'il a fait renaître de ses cendres le personnage qui l'a mis à l'avant-scène, au début de sa carrière de comique: «Roland Hi! Ha! Tremblay». À lui seul, ce numéro valait le prix d'entrée. Tout était figolé d'une telle façon qu'il était quasi impossible de ne pas pouffer de rire.



Michel Barrette en a mis plein la vue au public rassemblé à Bois-Franc, vendredi dernier.

Le public a littéralement été conquis, ce soir-là, par l'humour de Barrette et tous en ont redemandé.

L'humoriste émergent qui s'occupait de la première partie du spectacle, Pascal Babin, en a lui aussi fait voir de toutes les couleurs à son auditoire. Vif d'esprit, il a su tisser un lien étroit avec le public, dès le début de sa prestation. Il a même fait monter une dame de l'auditoire à l'avant pour un numéro de formule 1 des plus cocasses.

Bien à l'aise sur la scène, Pascal Babin a réchauffé la foule et a été bien apprécié du public. Ce dernier a gradué de l'École nationale de l'humour en 1997 et a tout le talent nécessaire afin de faire partie des grands du monde de l'humour.

Le maire de Bois-Franc, Armand Hubert, était visiblement fier du succès de cette soirée organisée en collaboration avec Meubles Branchaud et l'Auberge des Blés.

Le prochain invité des Vendredis de l'humour est Peter MacLeod. Ce dernier sera de passage à la salle Donat-Hubert de Bois-Franc le 23 mars prochain.



Monsieur Thériault, père de Guy (Sunnys) Céline (Resto Le Notre-Dame) et Dominic (La P'tite maison), est un papa très serviable. La fin de semaine d'avant, alors que Guy était sur le chemin du retour de La Sarre, il a téléphone à son père afin que ce dernier apporte l'équipement de hockey de son petit dernier, à l'aréna, afin de donner le temps au petit Nico de jouer sa partie. Et bien imaginez-vous que Monsieur Thériault a bel et bien apporté un équipement à l'aréna mais c'était celui de...Guy. Pauvre Monsieur Thériault, il voulait seulement aider, ou pauvre Guy qui a dû retourner chez-lui, ou finalement pauvre Nico qui n'a pas joué la première période!!!



Marc Leduc, de chez Maniwaki Pizza, a beaucoup trop de choses en tête, ou c'est peut-être l'âge! En sortant du Rialdo, il avait perdu son auto. Non mais faut le faire, en face du Rialdo perdre son auto!!!

Beaucoup de gens se sont déplacés en fin de semaine pour le Tournoi Optimiste. Comme à l'habitude nous avons eu droit à de belles joutes de hockey et surtout de gros mal de dos pour les partisans!!! Mais que voulez-vous c'est ça le hockey.

Montpetit Paul, au tournoi Optimiste était tellement énervé qu'il a sauté à califourchon sur la boîte à billets, la boîte a fini sa course et Paul aussi.



Ah que les employés sont distraits. Au journal Fanny demande à Christiane : ou est-ce que je passe pour aller au Château Logue? Et Christiane lui répondit: par la porte!

Bobby Gendron a assisté à plusieurs des parties en fin de semaine, mais quand son petit-fils a joué, Bobby travaillait aussi fort que Marc-Antoine et à un moment donné, il m'a dit: ça pas de bon sens, ça m'énerve plus que quand je jouais moi-même. C'est vrai Bobby qu'on a plus 20 ans.

## À votre service en tout temps, SERVICE D'IMPÔT



- Tenue de livres
- Facturation
- Rapport de T.P.S. et T.V.Q.
- Compte à payer et paie



**Les Gestions L. Guy enr.**

155, rue Houle, Maniwaki

Tél.: (819) 441-3225 / Cel.: (819) 449-8929 / Fax : (819) 441-1509

## À L'ATTENTION DES PRODUCTEURS

**www.agr.gc.ca/renouveau**

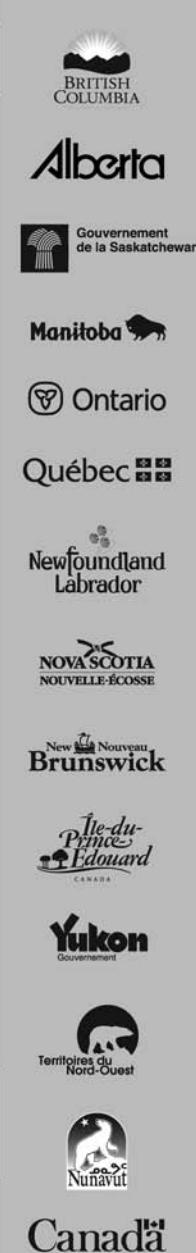
Un site Web a été créé pour que les producteurs puissent avoir accès à des renseignements à jour sur les Services-conseils aux exploitations agricoles canadiennes et le Service canadien de développement des compétences en agriculture. Le site permet également d'avoir accès plus facilement à des guides et à des formulaires de demande.

Améliorez votre rentabilité et trouvez de nouvelles solutions qui vous aideront à :

- évaluer votre exploitation agricole;
- préparer un plan d'action;
- préparer des plans de relève, de commercialisation et d'exploitation ou d'autres plans spécialisés;
- suivre une formation pour acquérir d'autres compétences;
- déterminer la faisabilité d'ajouter de la valeur à votre exploitation agricole.

Visitez [www.agr.gc.ca/renouveau](http://www.agr.gc.ca/renouveau) ou composez le 1-866-452-5558.

Pour obtenir plus de renseignements sur les autres programmes disponibles, veuillez consulter [www.agr.gc.ca/programmes](http://www.agr.gc.ca/programmes)



Canada

COMTÉ DE GATINEAU

# Thérèse Viel-Déry, candidate pour le Parti Québécois

Maniwaki - Les heures sont comptées et la lutte s'annonce féroce dans le comté de Gatineau, alors que l'effectif du Parti Québécois a été par acclamation, le 18 février dernier, sa candidate pour la circonscription

## Connaissez-vous les clubs FADOQ ?

Maniwaki - Les clubs d'aînés vous offrent un environnement social dans lequel plusieurs activités sont organisées pour répondre aux besoins de leurs membres. En Outaouais, 21 clubs répartis dans toute la région sont affiliés à la FADOQ.

En devenant membre d'un club, vous profitez aussi de tous les avantages de la carte FADOQ : rabais chez les commerçants et Revue Virage.

Informez-vous auprès de votre bureau régional ou consultez la liste sur notre site internet au [www.fadoqoutaouais.qc.ca/membres](http://www.fadoqoutaouais.qc.ca/membres).

tion: Thérèse Viel-Déry.

**PAR GENEVIÈVE BLAIS**

Cette dernière aura tout un défi, et non le moindre, soit celui de faire valoir l'option péquiste dans ce bastion où les libéraux sont au pouvoir depuis 1960.

«Je crois profondément qu'appartenir à une communauté se traduit par un engagement concret et quotidien. Voilà pourquoi je me présente aux prochaines élections. Je veux contribuer à l'épanouissement du milieu urbain et du milieu rural de la grande circonscription de Gatineau. Des progrès ont été réalisés, mais il y a de nouveaux défis qui affectent profondément notre région. En équipe, avec les groupes et les organisations, je veux trouver des solutions et avancer», a fait valoir Mme Viel-Déry.

Elle entend mener de front des dossiers comme la crise qui sévit dans l'industrie forestière, la conciliation travail-famille, le transport, l'environnement et le tourisme.

Son expérience et sa facilité à travailler de concert avec les organisations sont, selon elle, un atout important afin de défendre les intérêts du comté.

Mère de trois enfants, Thérèse Viel-Déry a occupé plusieurs responsabilités au sein du Parti Québécois, tant au niveau régional

que dans la circonscription. Elle a d'ailleurs été présidente du Conseil exécutif de Gatineau en 2006, jusqu'à sa démission pour devenir candidate.

Enseignante de formation, elle s'est aussi impliquée au conseil d'administration du collège St-Alexandre et au comité d'école de l'École Massé, en plus d'avoir participé à la création de la Garderie éducative Limbour. Elle a aussi oeuvré au sein du Conseil diocésain de pastorale du diocèse de Gatineau-Hull.

**Un duel qui promet**

Thérèse Viel-Déry affrontera la candidate libérale, Stéphanie Vallée. On se rappelle que la nomination de Mme Vallée, avocate de Maniwaki, en a fait jaser plus d'un au sein même des militants libéraux plus tôt dans le mois. L'Association libérale du comté lui avait donné son appui sans même que les militants soient consultés.



Thérèse Viel-Déry défendra les couleurs du Parti Québécois dans le comté de Gatineau.

Les deux femmes s'engagent donc dans une véritable course contre la montre afin de courtiser les citoyens du comté de Gatineau. Elles tenteront d'obtenir une majorité au suffrage et d'ainsi succéder au député sortant, Réjean Lafrenière.

Le vote se fera le 26 mars prochain.



**ACHAT de CÈDRE**  
**A PAIEMENT A**  
**C RAPIDE!**  
H We buy cedar  
A FAST PAYMENT!



**SCIERIE MSG**  
Spécialiste du cèdre  
Michel : 449-4541  
Simon : 441-0221  
Gilles  
239, Principale,  
Bouchette  
(Ste-Thérèse de la Gatineau)

**ACHAT de CÈDRE**

**ROYAL LEPAGE**  
VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS

**Courtier immobilier agréé**

500, boul. Gréber  
Gatineau (Québec)  
J8T 7W3

Bureau : (819) 561-0223  
Télécopieur : (819) 465-1434



**Guy Ménard**  
**819.449.0566**  
[gmenard@xplornet.com](mailto:gmenard@xplornet.com)

**Martin Beaulieu**  
**819.449.0727**  
[martin.beaulieu70@gmail.com](mailto:martin.beaulieu70@gmail.com)



**Conseils en double**

**1.866.465.1566**

**VENDEUR MOTIVÉ****LAC CAYAMANT**

45, rue Principale, épicerie avec boucherie, pompe à gaz, quincaillerie, valideuse Loto-QC, permis vente SAQ, chiffre d'affaires à la hausse, qui dépasse le million de dollars en 2006. Située sur le lac Cayamant. Vendeur motivé.

[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**VENDEUR MOTIVÉ****LAC PEMICHANGAN**

Grand chalet scandinave de 3 c. à c., 5 s.d.b., sur le merveilleux lac Pemichangan, solarium de 38' x 20', terrain de plus d'un acre aménagé, garage double et atelier de 42' x 24', grande plage sablonneuse. Faut voir ! Réf. YHW370 [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**IMMEUBLE COMMERCIAL****MANIWAKI**

Immeuble de 2 400 p.c. au rdc. et possibilité de faire 2 locaux et logis de 3 chambres à coucher à l'étage. Situé sur artère commerciale au centre-ville. Réf.: TON372 [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**NOUVEAU PRIX: 199 900\$****LAC MURRAY**

Joli bungalow, 2 ch. à c., finition int. particulière et très moderne, terrain plat avec 140 pi. sur le lac, grand gazébo, garage et chalet d'invités, situé à 15 min. du nord de Maniwaki. Vendeur très motivé. Réf.: RYL007 [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**2 ACCÈS LAC BLUE SEA****MESSINES**

Chalet 4 saisons, 2 étages avec sous-sol complet, non aménagé, 3 chambres, 2 salles de bains, intérieur et extérieur fini en bois, terrain de 2 acres. Succession, vente sans garantie légale. Prix 150 000 \$. Réf.: UOP250. [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**NOUVEAU PRIX****MANIWAKI**

Joli bungalow de 3 ch. à c., près du centre-ville, entrée pavée, nouvelle fondation, beaucoup de potentiel. Appelez-nous pour une visite. Vendeur motivé. Réf.: HTE961. [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**80 ACRES****BLUE SEA**

Grand bungalow de 1 600 p.c. avec terrain de 80 acres, 3 ch. à c., partiellement aménagé, piscine h.t., plusieurs decks et gazébo. Un emplacement tranquille pour les adeptes de la nature. Superbe place de chasse. Prix : 189 000 \$. Réf.: ONL224 [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**SUPERBE****LAC BLUE SEA**

Jolie maison ou chalet, 3 ch. à c., avec paliers multiples, très belle vue face à l'ouest, plage sablonneuse, vendue avec 2 remises 16' x24' et 6' x8' et chalet d'invités de 20' x32', d'une ch. à c. très bien fini, chalet d'invités peut être loué à l'année, terrain bien aménagé. Voici votre chance d'être au bord du lac Blue Sea. Prix : 259 000 \$. Réf.: CAL800. [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**JOLI CHALET****LAC MARCELIN**

4 saisons, 3 ch. à c., partiellement meublé, coin tranquille et privé, plage sablonneuse, on demande 109 000 \$. Réf.: LAT210 [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**MAGNIFIQUE PLACE****RÉSERVOIR BASKATONG**

Superbe maison 1 1/2 étage, près de la pointe à David, face à l'ouest avec une plage sablonneuse à faire rêver. Vendu meublé. Prix : 300 000 \$. [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**AUBAINE****LAC ACHIGAN**

Petit chalet, 3 saisons avec accès au lac, 2 c.c., remise 10' x 12', vendu meublé, génératrice, 4 roues Artic Cat 2003. Idéal pour la chasse. Terrain sous bail du gouvernement (328\$/a.). Prix 27000\$. Réf.: URP100. [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**TRÈS PRIVÉ****LAC BLUE SEA**

Merveilleux chalet de 3 c. à c., sur plus d'un acre avec 245 pl. de façade sur le lac, très bien aménagé, superbe plage de sable incluant un grand quai, grand patio avec une vue sur le lac, vendu avec bcp d'inclusion, remise, tondeuse, etc. Ne manquer pas votre chance d'être sur le lac Blue Sea. Prix : 249 000 \$. Réf.: IOK700 [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**ACHAT de CÈDRE**

De nombreux immeubles à visiter : [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**BOUL. DESJARDINS****MANIWAKI**

POUR LOCATION  
Local commercial de plus de 4 000 p.c.  
Prix demandé : 10 \$ net le p.c. par an. Réf.: SED522 [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**CONSTRUCTION 1997****MESSINES**

Joli bungalow high ranch, 3 ch. à c., s.s. aménagé, 2 poèles à gaz, plancher en céramique, bois dur et flottant, grand patio en fibre de verre et aluminium, solarium de 80 p.c., construit dans un beau secteur résidentiel, sur terrain 1 1/2 acre et payagé. Nouveau prix : 165 000 \$. Réf.: INE730 [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**PRÈS DU BASKATONG****GRAND-REMous**

Jolie maison de campagne, située à 5 min. du réservoir Baskatong, 15 pièces sur 2 étages, une superficie de près de 2 400 p.c., beau grand terrain de plus de 60 000 p.c., très bien aménagé. Prix 129 000 \$. Réf.: SAB722 [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**BEAUCOUP DE POTENTIEL****MANIWAKI**

Immeuble commercial comprenant un gym tout équipé, 10 chambres pour location, 3 appartements loués à 1 350\$/mois, situé en plein centre-ville, l'équipement du gym d'une valeur approx. de 180 000 \$. Prix 279 000 \$. Réf.: TON032. [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**RUE BEAULIEU****MANIWAKI**

Joli bungalow de 5 chambres à coucher, s.s. partiellement aménagé, construit dans un beau quartier résidentiel, près des magasins et de l'hôpital. Toit refait. Prix 104 900 \$. Réf.: AEB015. [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**COMMERCIAL****MANIWAKI**

Immeuble entièrement rénové en 2006, logement de 5 chambres à l'étage, avec la possibilité de faire un dépanleur au r-d-c, avec équipements neufs. Une très bonne occasion d'affaires. Prix : 149 000 \$. Réf.: TON111 [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**CARNAVAL DE GRAND-REMOUS**

# Des «Luciens» remis aux bénévoles impliqués depuis 10 ans

**Grand-Remous** - Les festivités du Carnaval de Grand-Remous, qui a eu lieu du 9 au 11 février derniers, ont attiré plusieurs personnes à la salle Jean-Guy Prévost.

**PAR GENEVIÈVE BLAIS**

Les organisateurs, la Fondation Lucien Coulombe, sont bien heureux de la participation des gens aux activités. «Ça a très bien été, a assuré le maire de Grand-Remous et responsable du Carnaval, Gérard Coulombe. Au moins 1 000 personnes ont participé à nos activités.»

Toutes les activités, que ce soit le tournoi de «pitounes» ou les courses d'accélération

vail lors de ce spectacle. Quelque 47 personnes ont remporté un trophée «Lucien», dans 18 catégories différentes. Ces prix servent à souligner le travail des bénévoles, des artistes et des organisateurs impliqués dans le Carnaval, pour le 10e anniversaire.

«Dans l'ensemble, tous en ont eu pour leur goût, a fait valoir Gérard Coulombe. Nous avons eu une bonne participation.»

Ce dernier a aussi tenu à souligner le travail exceptionnel effectué par la dizaine de personnes responsables et par la cinquantaine de bénévoles qui ont permis la réussite de cette 10e édition.

**Résultats**

Le tournoi de pitounes a attiré plusieurs personnes à Grand-Remous durant cette fin de semaine. Dans la catégorie masculine A, les Wild boys ont remporté la finale par la marque de 6 à 3 contre le Pub William. Désabrais et Solange Grenier à la troisième place.

Par ailleurs, Fleurette et Yvon Désabrais sont arrivés bon premiers au tournoi de 500. Rita Désabrais et Lucille Désabrais les ont succédés à la deuxième place. Ils ont été suivis par Réjeanne Lemieux et Nora Erickson, à la troisième position.

Les compétitions de motoneige ont aussi été très populaires à Grand-Remous. Éric Gauthier a été le grand gagnant dans la catégorie stock 600 cc. Le vainqueur dans le stock 700 cc, 800 cc et 900 cc, a été Gerry Robillard, puis dans le stock 1 000 cc, Martin Mercier est arrivé premier.

Rocbey Lunnan a remporté les honneurs dans la modifiée 700-800 cc, tandis qu'Alexandre Clément est monté sur la première marche du podium dans le 900 et 1000 cc modifié.



Plusieurs personnes se sont rendues à la salle Jean-Guy Prévost durant la fin de semaine de festivités.

de motoneiges, ont été très populaires. La soirée «Juste pour le fun» a aussi été bien apprécié du public, de même que la soirée de samedi au cours de laquelle le «gala des Luciens» était présenté. L'équipe de Roxanne Lacoursière a fait un excellent tra-

Dans le B, l'équipe de Messines a terminé première par une victoire de 5 à 4 en finale contre les Wolf de Grand-Remous, en fusillade.

Chez les femmes, les Rafales ont vaincu Ferme-Neuve 1 à 0 en fusillade.



Plusieurs équipes ont participé au tournoi de «pitounes», activité très prisée au cours du carnaval.



Les enfants se sont aussi amusés lors du week-end.

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Aveo (1TD68/RTA) et Aveo 5 portes

(1TD8/RTA). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation d'un crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et étais mobiles et droits sont en sus et payables à la briseur. 1. Aucun achat requis. Le concours est ouvert aux résidants du Canada qui sont mineurs dans leur province de résidence. Le concours prend fin le 28 février 2007. À l'ouverture du concours, les véhicules de l'année modèle 2007 suivants seront offerts comme prix : Chevrolet – Aveo 1.5 berline 5 portes, Cobalt LT 500 multiple, Cobalt LT berline/coupé, Avantach LS, Silverado LT 1500 multiple, Pontiac G6 berline/5 portes, G5 SE berline/coupé, Lucerne CXL V6, Acadia SLT, Sierra SLE 1500 multiple, Saturn – Aura XE, Outlook XR 4RM, Sky Red Line. Les gagnants devront être choisis parmi ceux en vente chez le concessionnaire chez qui le participant s'est inscrit au concours le ou avant le 28 février 2007. Le véhicule remis en prix peut être différent de celui monté. Les gagnants potentiels devront répondre correctement à une question réglementaire l'ordre mathématique. Les chances de gagner un véhicule fluctueront pendant la période du concours en fonction du nombre de participants réguis. En se basant sur 500 000 participations, les chances de gagner un des véhicules assignés à une région est de 1 sur 5 000. 2. Catégorie des voitures économiques. Selon l'information disponible sur les modèles concurrents au moment de la publication. 3. À l'achat, la prestation GMAC d'une durée de 24 à 60 mois seulement, jusqu'à concurrence de 600 \$ par mois (taux compris). Sinon, la GMAC effectue les deux premiers versements mensuels des contrats de financement GMAC d'une durée maximale de 72 mois seulement, jusqu'à concurrence de 600 \$ par mois (taux compris). L'autre s'applique aux contrats locationPlus ou aux contrats locationPlus et conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais de permis, d'assurance, d'immatriculation et d'administration ne sont pas compris et pourraient être exigibles au moment de la signature du contrat. Ce programme n'est pas offert aux personnes qui ont déjà bénéficié d'un autre programme pour étudiants diplômés de la GMAC. TPS et TVH applicables incluses. Les véhicules devront être choisis parmi ceux en vente chez le concessionnaire chez qui le participant s'est inscrit au concours le ou avant le 28 février 2007. Le véhicule remis en prix peut vendre à un prix moindre. Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir le règlement complet du concours, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.

**AVEO LS 2007**

- MOTEUR 4 CYL. À DACT 1,6 L DE 103 HP
- SIÈGE DU CONDUCTEUR RÉGLABLE EN HAUTEUR AVEC SOUTIEN LOMBAIRE
- BANQUETTE ARRIÈRE À DOSSIER DIVISÉ 60/40 RABATTABLE
- COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE
- LECTEUR CD ET MP3 AVEC PRISE AUDIO AUXILIAIRE
- CHAUFFE-MOTEUR



# L'ÉVÉNEMENT ON GAGNE

**Nouvelle année, nouvelle gamme. Redécouvrez Chevrolet.**



MODÈLE 5 PORTES AUSSI OFFERT AU MÊME PRIX.

LE MEILLEUR PRIX DE SA CATÉGORIE<sup>2</sup>.

**12 990 \$** À L'ACHAT<sup>3</sup>



gmcanada.com

**LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM  
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS**

**160 000 KM  
SANS SUR LE GROUPE  
MOTOPROPULSEUR  
GARANTIE LIMITÉE\***

**+ 160 000 KM  
SANS TRANSPORT  
DE COURTOISE\***

**+ 160 000 KM  
SANS ASSISTANCE  
ROUTIÈRE\***



GM paie les  
**2** mensualités<sup>1</sup>



PARTENAIRE  
NATIONAL

# Les jeunes au rendez-vous au Carnaval d'Aumond

Aumond - Le Carnaval d'Aumond n'aura jamais attiré autant d'enfants. Cette 13e édition, qui a eu lieu les 16 et 17 février derniers, représente un record inégalé, alors qu'une quarantaine de jeunes se sont amusés lors des activités qui leur étaient destinées.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

«Dans l'ensemble, tout s'est bien déroulé et nous avons eu un très bon carnaval. Ça a été très plaisant», a soutenu la présidente du Club optimiste d'Aumond, Claire Lacaille. Cette



Cette 13e édition du Carnaval d'Aumond a attiré au moins une quarantaine d'enfants, du jamais vu!



Alexandra Aumond a été couronnée reine de ce carnaval

dernière a souligné la qualité du spectacle offert par les duchesses, un spectacle qui s'est littéralement démarqué de par les prestations présentées. «Le spectacle des duchesses a été très beau. Elles ont chanté, joué de la flûte, lu un poème, dansé et fait du «cheerleading». La reine de notre Carnaval a finalement été Alexandra Aumond», a précisé Mme Lacaille.

Les activités pour les jeunes ont été très populaires lors de la fin de semaine et on peut d'ores et déjà affirmer qu'elles seront de retour l'an prochain. La compétition de bûcherons devrait aussi revenir en 2008, étant donné le succès qu'elle a obtenu. Puis, d'autres nouveautés pourraient éventuellement se greffer à la programmation.

Même le gouverneur général des Clubs optimistes du Québec, Denis Poitras, a fait halte à Aumond le week-end dernier. Ce dernier a bien apprécié son expérience et a souligné le leadership dont a fait preuve l'équipe locale.

Malgré la bonne participation des citoyens aux festivités prévues, les organisateurs ont constaté que la loi antitabac a eu impact sur les activités qui se déroulaient à l'intérieur.

## Résultats des compétitions

La compétition de bûcherons a été un attrait majeur du Carnaval. Dans la catégorie «classe pour tous, 0 à 60, scie mécanique», Lester Cronier est arrivé premier, suivi de Luc Richard

et Jocelyn Michaud. Dans le «pour tous, 0 à 70, scie mécanique», Gilbert Labelle a obtenu les honneurs, suivi de Jos Lapratte et Martin St-Denis. Jos Lapratte et Martin St-Denis sont aussi arrivés premier et deuxième dans les catégories «0 à 80, scie modifiée», «0 à 100 scie modifiée» et «classe open». Dans cette dernière épreuve, Robert Céré a occupé la troisième position.

Au lancer de la hache, Lester Cronier est arrivé à la première place, suivi de Raymond Larche et Robert Céré. En ce qui concerne le «buck saw», Marc Labelle a terminé premier, Lester Cronier deuxième et Jos Lapratte troisième. Au Godendar, Marc Labelle et Lester Cronier ont eu la première position. Ils ont été suivis de Jos Lapratte et Martin St-Denis à la deuxième place et de Marc Labelle et Raymond Larche à la troisième. Germain Michaud a finalement été le grand gagnant dans la catégorie «scie mécanique mesure».

Par ailleurs, la gagnante du quartier arrière de bœuf a été Kimberly Shean. Jérôme Dénommé et Julie Mercier ont quant eux remporté un demi-porc.

Les organisateurs du Carnaval d'Aumond souhaitent remercier tous les commanditaires et les bénévoles qui ont rendu ce festi-



Les compétitions de bûcherons ont été très populaires à Aumond.

val possible, de même que toutes les personnes qui se sont déplacées pour l'occasion.

**DÉCLARATIONS  
D'IMPÔTS**  
FAITES APPEL AU  
**SERVICES AMO enr.**

Aurel Morin prop.

**449-1522**

Par internet ou par la poste

**Deux bureaux pour vous servir :**

- 1) 259, route 105 direction Messines
- 2) ou : **Pharmacie Brossard & St-Jacques Familiprix**  
165, des Oblats, Maniwaki

## ESSO MANIWAKI

Participez au CONCOURS et courez la chance d'aller voir jouer SYDNEY CROSBY et les Pingouins de Pittsburgh, le 6 mars 2007, contre les Sénateurs d'Ottawa, au Centre Scotia.

### TIRAGE DE 2 BILLETS !

Détails à la Station service Esso, au 311, rue Principale Sud à Maniwaki.



**Spécial**

**79.95\$**

Reg. 99.95\$

Faites vite!

Quantités limitées



192, Notre-Dame  
Maniwaki Tél.: 449-3200

Carte Sears acceptée.

Robuste comme vous!



**LAPointe**

### Lisette Lafrance

Agent immobilier affilié  
**(819) 441-0777**  
Sans frais : (866) 441-0777

VISITEZ MON SITE INTERNET : WWW.LLAFRANCE.COM			
<b>490, route 105, BOIS-FRANC</b> Maison mobile avec allonge sur solage, 2 chambres, 2 remises, terrain 27 600 p.c. <b>POURQUOI DEMEURER À LOYER ? 42 500 \$</b>	<b>465, route 105, BOIS-FRANC</b> Elégante maison, 3 chambres, grandes pièces, véranda avec fenêtres, garage, entrée pavée. <b>NE VOUS MARCHEZ PLUS SUR LES PIEDS ! 79 900 \$</b>	<b>98, Sentier Petit Lac des Cedres, Messines</b> - BORD DE L'EAU - Charmant chalet 4 saisons, spacieuses pièces, grand patio et galerie avec toiture, garage et remise - <b>VOUS AIMEZ RECEVOIR ! 165, des Oblats, Maniwaki</b>	<b>72, St-Jean - MANIWAKI</b> PETIT AIR VIEILLOT - Secteur Comeauville, 3 chambres, plancher de bois originaux, patio. <b>VENEZ LA VOIR ! 69 900 \$</b>
<b>TERRAINS À VENDRE</b>	<b>EGAN SUD</b> : Rue Cécile 83 740 p.c. : <b>19 900 \$</b>	<b>AUMOND</b> : Ch. lac Murray 92 669 p.c. : <b>12 500 \$</b>	<b>31, rue Principale, BLUE SEA</b> DUPLEX - Situé dans le village - 2 x 2 chambres - 2e étage complètement refait - Grande remise. <b>SUPERBE VUE ! 82 500 \$</b>
<b>DÉLÉAGE</b> : Rue Hamel 45 027 p.c. : <b>9 900 \$</b>	<b>141-145, rue Laurier, Maniwaki</b> BÂTIMENT COMMERCIAL (2 étages) Incluant 2 logis de 2 chambres, un grand espace commercial et un bureau <b>BON INVESTISSEMENT !</b>	<b>141-145, rue Laurier, Maniwaki</b> BÂTIMENT COMMERCIAL (2 étages) Incluant 2 logis de 2 chambres, un grand espace commercial et un bureau <b>BON INVESTISSEMENT !</b>	<b>57, rue Comeau, Maniwaki</b> 2 + 1 chambre(s), sous-sol aménagé, foyer au bois, entrée en pavé uni, abri d'auto. <b>POSSESSION RAPIDE ! 89 000 \$</b>
<b>476, rue Nadon, Maniwaki</b> PRATIQUE BUNGALOW - 2 chambres (possibilité de 3), façade en brique, cul-de-sac, secteur tranquille, près d'une école primaire ! <b>67 500 \$</b>	<b>185, Principale Nord - MANIWAKI</b> AGÉABLE BUNGALOW - Secteur Christ-Roi, possibilité de commerce, grand terrain, beaucoup de rénovations récentes, grenier utilisable. <b>ETRE BIEN CHEZ SOI ! 79 900 \$</b>	<b>103, ch. Rivière Gatineau - DÉLÉAGE</b> IMMEUBLE À REVENUS - TRIPLEX 1 logis de 4 chambres et 2 logis de 2 chambres, bien situé (secteur en demande). <b>BON INVESTISSEMENT !</b>	<b>528-A, ch. de Lyton - MONTCHER-LYTTON</b> PETITE MAISON DE CAMPAGNE SUR 52 ACRES Environ 1 km de la route 117, garage 20x24', terrain semi-boisé et plantation. <b>ENFIN DE L'ESPACE ! - 79 900 \$</b>
<b>ÉRABLIERE ARTISANALE</b> 500 entailles - Eau ramassée par gravité - 9.4 acres (Bail MRN) - Beau projet de retraite ou entre amis ! <b>34 900 \$</b>	<b>RESTO-BAR-CAMPING</b> Lac Cayamant - 18.7 acres - Bel appart. pour les proprios - 1 chalet à louer <b>POTENTIEL ILLIMITÉ !</b>	<b>451, Ste-Cécile - MANIWAKI</b> ÉLÉGANT COTTAGE - 4 chambres - Garage - 14' x 22' - Piscine 24' et patio - Thermopompe <b>POURQUOI ATTENDRE ? 85 000 \$</b>	<b>4, rue Morin - GRACEFIELD</b> DUPLEX - 2 x 2 chambres, idéal pour propriétaire occupant, beaucoup de rénovations récentes, propre et bien entretenue, situé dans le village de Gracefield ! <b>99 000 \$</b>
<b>6, Principale Nord - MANIWAKI</b> COMMERCIAL - Secteur centre-ville, 3 chambres, bois-franc au salon, bien décoré, véranda et patio - TOUT À PORTEE DE LA MAIN ! <b>VENDU</b>	<b>8, ch. de la Montagne - MESSINES</b> VILLAGE DE MESSINES - Charmant bungalow très bien décoré, plusieurs rénovations récentes - UN COIN BIEN À VOUS ! <b>79 000 \$</b>	<b>153, ch. Lac Murray - AUMOND</b> JOLI BUNGALOW - 2 chambres, tout près de la descente public du lac Murray, presque 1.5 acre. <b>PROFITEZ DE LA VIE ! 62 500 \$</b>	<b>186, Montcalm o. - MANIWAKI</b> PRATIQUE COTTAGE - 3 chambres, centre-ville de Maniwaki, grande remise <b>LOGEZ-VOUS ÉCONOMIQUEMENT ! 49 000 \$</b>

**ACHETEURS !** Je vous offre **GRATUITEMENT LES GARANTIES APEC** (appareils, plomberie, électricité, chauffage) et **GVH** (garantie de versements hypothécaires) et ce, **QUEL QUE SOIT L'ÉCRITEAU** en avant de la propriété. Téléphonez-moi pour en savoir plus.

# Une première base d'aérotourisme en Outaouais

**Maniwaki - L'aérotourisme est un domaine touristique en pleine expansion. La Régie intermunicipale de l'aéroport Maniwaki (RIAM) Vallée-de-la-Gatineau compte bien profiter de cet essor en mettant sur pied une base d'aérotourisme d'ici quelques mois.**

PAR GENEVIÈVE BLAIS



L'aérotourisme est un domaine touristique bien prisé par les touristes, tout particulièrement par les Européens.

La régie actuelle est considérée comme une «escale» en aérotourisme, tout comme celles situées à Lachute et Chutes-Saint-

Philippe. Maniwaki troquera toutefois ce titre pour celui de «base d'aérotourisme» d'ici quelques mois. Cela représente des possibilités de développement intéressantes pour la région, comme le stipule le directeur général de la RIAM Vallée-de-la-Gatineau, Henri Côté, d'autant plus que cette nouvelle

entité sera la première du genre en Outaouais et dans l'ensemble du Québec.

«La base oeuvrera sous trois volets. Nous allons donner l'opportunité aux pilotes qui ont un permis, mais qui ne possèdent pas d'avion, de voler et de pratiquer ce sport qu'est l'aviation. Nous allons aussi avoir notre propre école de formation de pilotes, puis des avions ultralégers avancés pourront être loués par des touristes de passage dans la région», a expliqué M. Côté.

Cela contribuera certainement à attirer des gens dans la région puisque, dans la plupart des régions de la province, la flotte d'avions à louer s'avère très restreinte. Une telle offre permettrait donc d'attirer davantage d'amateurs d'aviation, tant québécois, qu'américains ou européens, dans le coin.

«Les gens pourront découvrir l'Outaouais du haut des airs et prendre le temps de visiter certains de nos attraits. En tant qu'escale, les touristes

restent une journée ou deux. Maintenant, ils pourront rester peut-être une ou deux semaines. Cela générera des retombées économiques intéressantes pour les restaurateurs, les aubergistes, les locataires de véhicule et les responsables d'attrait touristiques, tout en donnant de la vie à l'aéroport», a soutenu Henri Côté.

Le volet éducatif du projet permettra aussi aux amateurs d'aviation d'acquérir leur permis de vol en ultraléger. Des partenariats avec la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais pourraient aussi être élaborés afin d'offrir une formation à ceux qui souhaitent faire carrière en aviation.

## Un projet qui a fait du chemin

Ce projet de création d'une base d'aérotourisme à l'aéroport de Maniwaki chemine depuis environ huit ans. Il a pris une forme plus explicite, il y a trois ans, alors que l'organisme international ECOfly avait élaboré un plan de développement pour la régie.

Depuis, les travaux se poursuivent afin que cette idée devienne réalité. Cinq personnes siègent actuellement sur le comité provisoire de la base d'aérotourisme et tout devrait voir le jour en 2007... si les gens embarquent dans le projet.

C'est qu'ECOfly a fortement suggéré que la base soit gérée par une coopérative de solidarité, idée qui a été retenue comme étant la



Le directeur général actuel de la RIAM Vallée-de-la-Gatineau est Henri Côté. Ce dernier agit aussi à titre de secrétaire du comité provisoire de la base d'aérotourisme. Le président est Luc Bernatchez.

meilleure par le comité provisoire.

Comme dans toute coopérative, les décisions seront prises par un conseil d'administration nommé par les membres. Le comité souhaite avoir une trentaine de membres dès le départ, ce qui permettrait l'acquisition de deux avions «ultralégers avancés». Les membres devront payer 5 000 \$ à vie et pourront utiliser les avions acquis, bénéficieront de taux préférentiels pour les vols, et pourront réserver les blocs d'heures qui leur conviennent. Ce 5 000 \$ est retourné aux membres s'ils souhaitent se dissocier de la coopérative. «Toutes les personnes, pilote ou non, qui tiennent au développement économique de la Vallée-de-la-Gatineau peuvent le démontrer en devenant membres de la coopérative. C'est une bonne façon de montrer son appartenance à la région», a fait valoir Henri Côté.

Une soirée d'informations sur ce sujet sera présentée le 26 février prochain, 19 h, à l'Auberge du Draveur. Il sera alors possible de devenir membre. Il est à noter que des modalités de paiement seront présentées par la Caisse populaire Haute-Gatineau lors de cette soirée.

## Quelques chiffres

Un budget de fonctionnement de 360 000 \$ est prévu en 2007 afin d'assurer les opérations de cette nouvelle organisation de façon convenable. Quelque 386 250 \$ sont prévus en 2008 et 355 625 \$ en 2009. Il reste à figurer certains détails concernant les contributions des gouvernements et des autres organisations, mais Henri Côté est bien confiant que le comité provisoire réussira à obtenir les sommes désirées.

L'assemblée de fondation de la coopérative de solidarité en aérotourisme est prévue pour le 14 mars.

## Le comité du FESTI-NEIGE 2007 s'unit au conseil municipal pour remercier :

### Ses participants bénévoles et partenaires :

- Les membres du Club des Petits déjeuners de l'école Ste-Croix
- Les membres du Comité du Centenaire de la paroisse St-Raphaël de Messines
- Loisirs-Messines (Comité du Festi-Neige)
- Loisirs-Messines (Comité du Skatepark)
- L'équipe des employés municipaux de la municipalité de Messines
- Claudia Michaud et Marie-Andrée Moore de Québec en forme
- Nos agents du ministère de la faune
- Denis Maurice (pêche blanche)
- Chantale Galipeau (tournoi de hockey-bottines)
- Marc Bédard (arbitre au hockey-maison)
- Serge Desjardins (entraîneur de l'équipe de hockey-bottines)

### Ses commanditaires :

- Hôtel "Chez Martineau"
- Brasseries "LABATT"
- Coca-Cola
- Dépanneur "Le Val-Guertin"
- FEL-MAX de Gracefield
- Anatole Gagnon et fils
- Le "Living In"
- Les transports Roger Clément
- Clarica "les assurances André et Claude Benoît"
- Les meublements "BRANCHAUD"
- BUCK'S SPORTS SHOP

## 1995 HONDA TRX 400 4X4



FOREMAN ROUGE **3 495\$**

**Marinier Auto**  
Tél: 449-1544  
57, route 105,  
Maniwaki J9E 3A9



CHRYSLER  
Dodge  
Jeep



Depuis 1977!



CLUB OPTIMISTE  
D'ALMOND

EST FIER DE VOUS PRÉSENTER SON LIVRE DE RECETTES!  
SES MEMBRES, VOUS OFFRENT LEURS MEILLEURES CRÉATIONS...  
DE QUOI RÉGALER VOS PAPILLES GUSTATIVES!!!

VOUS LE TROUVEREZ AUX ENDROITS SUIVANTS:

- ÉPICERIE D'ALMOND
- ÉPICERIE 4 FOURCHES

- ÉPICERIE GHT
- SALON ESTELLE

**POUR SEULEMENT 10\$**

POUR PLUS D'INFOS: CLAIRE LACAILLE, PRÉSIDENTE 819-449-6247



LE RUCHER

# Un cadeau bien spécial pour Cécile Bénard

(G.B.) Maniwaki - La directrice de l'école Le Rucher de la Vallée-de-la-Gatineau, Cécile Bénard, a reçu un cadeau bien spécial de la part du personnel de l'établissement, le 5 février dernier.

C'est par un moyen des plus originaux que les employés ont souligné son départ à la retraite. Ils lui ont chanté une chanson écrite spécialement pour elle, une chanson dont les paroles et les arrangements ont été préparés par Manon Lauriault, directrice adjointe, Yves Carle, enseignant, et Jacques-Yves Gauthier, enseignant. Chacun des participants à la fête a chantonné avec entrain l'air de «Le remède miracle», de Mes Aieux, en remplaçant les paroles originales par les suivantes :

**Refrain**

*Une abeille, un p'tit peu de miel, une ruche,  
une Cécile*

*Faut pas aller trop vite, pour une belle  
réussite*

*Des élèves, un p'tit peu de miel, pis neuf  
écoles, une Cécile*

*Y'a rien de mieux, olé! Pour garnir un  
Rucher!*

1. *Un ti-peu d'orthos pour  
les ti maux*

*Un peu d'équipe-cycle, y'a rien  
de trop beau!*

2. *Un ti-peu de budget  
pour les projets*

*Si y'en avait plus, ça s'rait par-  
fait!*

3. *Un peu de TNP pour  
passer l'temps*

*La retraite viendra dans pas  
grand-temps*

4. *Une retraite, chère  
grand-maman*

*Beaucoup de temps pour les  
p'tis-enfants*

*Tu vas bien nous manquer,  
faudra nous visiter!*

*Tu vas bien nous manquer, faudra pas  
nous oublier!*

Mme Bénard prendra sa retraite en juin prochain. Elle a occupé plusieurs postes durant sa carrière, soit enseignante, déléguée syndicale et directrice. Elle a entre autres procédé à la fusion de deux établisse-



Sur la photo, on aperçoit Cécile Bénard, Yves Carle et Jacques-Yves Gauthier.

ments, La Tréflière et l'Étoile-du-Nord, devenus aujourd'hui Le Rucher.

Le personnel a aussi profité de l'occasion pour souligner la retraite de Lucille Dénommé, secrétaire aux écoles de Grand-Remous, Montcerf-Lytton et Bois-Franc.

EAU POTABLE À MANIWAKI

## Dépassement de coûts de 600 000 \$

(G.B.) Maniwaki - Il y aura de l'eau claire à Maniwaki en 2007, c'est certain, mais cela coûtera plus cher que prévu. La réalisation de la station de production d'eau potable présente des dépassements de coûts de 600 000 \$.

«Il nous reste quelques points à régler. Nous avons des dépassements de coûts de 600 000 \$ et nous demandons au ministère des Affaires municipales et des régions d'assumer la moitié de ces coûts, tout comme il l'a fait pour l'ensemble du projet», a expliqué le maire de Maniwaki, Robert Coulombe.

La première phase a nécessité des investissements de 3 540 000 \$, tandis que la dernière phase devait coûter 3 800 000 \$. Le député du comté de Gatineau, Réjean Lafrenière, avait assuré que le gouvernement investirait 1 900 000 \$ pour la réalisation de cette dernière étape, pour un projet total de 7 200 000 \$.

M. Coulombe assure que, malgré ces dépassements de coûts, l'usine d'eau potable prendra bel et bien forme à Maniwaki en 2007. La Ville prévoit aller en appel d'offres pour les travaux d'ici deux mois.

Le projet consiste à installer les équipements nécessaires pour traiter les eaux souterraines. Les interventions comprennent la mise en place de plusieurs systèmes de pompage, notamment trois puits construits précédemment lors de la première phase du projet.

Rappelons que la nouvelle usine sera construite sur le terrain adjacent au Centre Saint-Eugène à Déléage et qu'elle desservira les citoyens de Maniwaki, du centre urbain de Déléage et d'une partie de Kitigan Zibi, qui sont branchés sur le réseau d'eau potable.

LEVÉE DE FONDS POUR

## SKATEPARK DE MESSINES

Le 24 février 2007

Salle de quilles de Maniwaki

13 heures

Billets en vente au coût de 12,00 \$, incluant souliers et 3 parties.

Le 13 mai 2007

Tirage pour la fête des mères

Billets au coût de 0,99 \$

À GAGNER : 200 \$ d'épicerie au

Marché Richelieu de Messines. (Une commandite de Marché Richelieu et du comité skatepark de Messines). Le tirage aura lieu au centre multiculturel vers midi en même temps que le déjeuner communautaire.

**INFORMATIONS:**

France Galipeau: 819-465-2446

Pauline Larivière: 819-465-5236

## DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

FAITES APPEL AU

**SERVICES AMO enr.**

Aurel Morin prop.

**449-1522**

Par internet ou par la poste

**Deux bureaux pour vous servir :**

1) 259, route 105 direction Messines

2) ou : **Pharmacie Brossard & St-Jacques**

Familiprix

165, des Oblats, Maniwaki

Georges

Hamel

Julie Daraîche

Normand Grenier

**Le samedi  
24 mars 2007  
à 20 h**



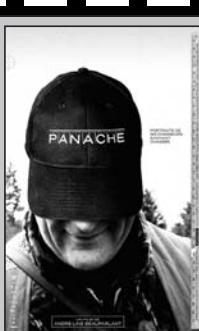
Prix régulier : 20,00 \$  
Abonnés, étudiants et aînés : 18,15 \$  
(taxes et frais de billetterie inclus)



# Salle Gilles-Carle

181, RUE COMMERCIALE, MANIWAKI

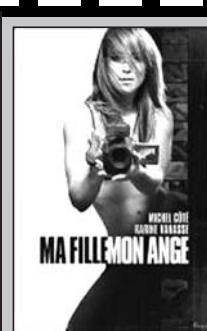
BILLETTERIE : 449-1651 poste 10 - INFO HORAIRE : 449-3066



## PANACHE

Documentaire sur la chasse  
avec plusieurs vedettes  
de la région.

Représentation les 3, 4, 5  
et 6 mars 2007 à 19h30



## MA FILLE MON ANGE

Avec Michel Côté  
et Karine Vanasse

À L'AFFICHE BIENTÔT !

## Les Clowns du carrousel

Spectacle familial à partir de 3 ans

Le dimanche 15 avril 2007 à 14 h



Gratuit pour  
l'adulte qui  
accompagne un  
enfant.

Prix régulier : 12,00 \$  
Abonnés, étudiants et aînés : 10,95 \$  
(taxes et frais de billetterie inclus)



Culture  
et Communications  
**Québec**



VILLE DE  
MANIWAKI



# Le Conseil des maires se penche sur le cas Bowater

(G.B.) Maniwaki - Les problèmes d'approvisionnement de l'usine Bowater de Maniwaki inquiètent, si bien que les maires ont cru bon d'aborder ce dossier lors de leur rencontre mensuelle de mardi dernier.

Le maire de Bois-Franc, Armand Hubert, a demandé des précisions au préfet quant aux développements en ce qui concerne les transferts de contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestiers (CAAF) et les approvisionnements de

Bowater.

Pierre Rondeau a assuré que les pressions et les négociations se poursuivent dans ce dossier. La campagne électorale pourrait toutefois retarder la décision finale. «La décision ne sera certainement pas connue avant le 23 mars, date des élections», a signifié le préfet.

Par ailleurs, le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, a invité chacun des maires à informer les dirigeants de Bowater sur les

producteurs de bois privés qui sont sur leur territoire, de façon à vérifier si un partenariat peut être rendu possible.

«Bowater est prête à aller cueillir un peu partout afin d'amener de la biomasse pour l'opération de l'usine. On sait que l'usine de cogénération de Gatineau avait d'importantes craintes sur l'approvisionnement avant Noël», a soutenu M. Coulombe.

Pour ce dernier, un partenariat entre les producteurs privés et Bowater permettrait

d'éviter de laisser du bois au sol et ainsi d'améliorer l'environnement tout en étant utile à l'usine.

## Formation de Pompier 1

Maniwaki - La Commission scolaire Western Québec a signé une entente avec NWC-EducExpert inc. afin de rendre disponible la formation Pompier 1 à l'ensemble du personnel des services de sécurité incendie du territoire de la commission scolaire.

Cette formation sera disponible en anglais et en français et aura la particularité d'être offerte de façon traditionnelle et via Internet. Cette opportunité permet de

répondre convenablement à l'horaire de chaque personne.

Les pompiers qui suivront la formation recevront, à la fin du programme, un certificat de l'École nationale des pompiers du Québec, les reconnaissant qualifiés professionnellement et certifiés IFSAC.

Il est possible d'obtenir davantage d'informations à ce sujet en communiquant avec le président de NWC-EducExpert inc, Luc de la Durantaye.



## LA RISTOURNE COLLECTIVE



La Caisse populaire Desjardins Haute-Gatineau et ses 10 763 sociétaires sont fiers de participer au mieux-être de leur communauté.

Chaque année, par le biais de la **RISTOURNE COLLECTIVE**,

nous soutenons la réalisation de multiples projets qui touchent tous les volets de la vie de notre collectivité : éducation, santé, loisirs, culture et plus encore.

Tout le monde en profite... et nous en sommes fiers !

**Une fierté pour chacun !**



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de la Haute-Gatineau

Jusqu'à présent,  
**16 860,80\$**  
investis en 2007

100, rue Principale sud, Maniwaki  
Siège social : (819) 449-1432

Conjuguer avoirs et êtres.



### PROJET RADIO VÉLO VISION AIR

Maniwaki - La Vallée-de-la-Gatineau s'apprête à faire le tour du Québec. Né du rêve de faire la montée du Kilimandjaro, une discussion entre Myreil Boisvert, animatrice à CHGA et Lise Morissette, directrice générale se traduit par une tournée du Québec à vélo dès juin prochain.

La tournée Radio-Vélo-Vision-Air visera à faire connaître l'image de marque des radios communautaires du Québec et permettra de ramasser des fonds pour l'Association Pulmonaire du Québec. 2 500 000 personnes éprouvent des problèmes pulmonaires au Québec et cette association a besoin, plus que jamais de notre appui.

*Un enrichissement pour tous !*



Les pilotes en ont mis plein la vue aux spectateurs rassemblés pour le Rallye.

La tournée des soupers-spaghetti va bon train. Le jeudi 15 février dernier, nous visitions Cayamant. Plus de 120 soupers furent servis et nous en profitons pour remercier sincèrement le club de l'âge d'or et la municipalité pour leur dévouement. Le prochain souper-spaghetti sera servi le jeudi 1 mars prochain. Cette fois, toute l'équipe de CHGA se déplace à la salle communautaire Donat Hubert de Bois-Franc. Nous y servirons votre souper des plus complets entre 16 et 19 heures. Une aimable collaboration du club de l'âge d'or de l'endroit. Nous vous invitons par ailleurs à visiter le site [www.chga.qc.ca](http://www.chga.qc.ca) afin de voir quelques belles photos tirées de ces sorties spaghetti dans toute la région. Une fois sur le site de CHGA, cliquez sur l'onglet ; *bonjour la visite*

Depuis quelques jours, nous avons mis en vente une superbe bouteille pour sportif genre cycliste. Cette bouteille est disponible à nos locaux du 163 de la rue Laurier. Avec tout don de 4,00 \$ ou plus, vous recevrez cette bouteille-souvenir en guise de remerciements.

Ces levées de fonds permettront la réalisation du grand projet RADIO-VÉLO-VISION-AIR et aidera, par ricochet, l'Association Pulmonaire du Québec. Pour toute information sur le projet ou les levées de fonds, vous pouvez communiquer avec Bernard Rochon au 819-449-5590 ou encore par courriel au; [brochon.chga@bellnet.ca](mailto:brochon.chga@bellnet.ca)

Comme quoi la remise en forme et le retour à de saines habitudes de vie peuvent nous mener pratiquement n'importe où.

A chaque semaine, grâce à la très aimable collaboration du JOURNAL LA GATINEAU, nous vous tiendrons au parfum des développements entourant ce splendide projet.

# André-Line Beauparlant remporte un Jutra

(G.B.) Montcerf-Lytton - La réalisatrice du film Panache, André-Line Beauparlant, a remporté le trophée de la meilleure direction artistique pour «Un dimanche à Kigali», lors du gala hors d'onde des Jutra qui a eu lieu le 17 février dernier.

Ce prix témoigne bien du talent et de l'expertise de Mme Beauparlant, elle qui présentera le film qu'elle a tourné à Montcerf-Lytton le 3 mars prochain, à la salle Gilles-Carles de Maniwaki.

Cette représentation cinématographique permet de découvrir le monde de la chasse, par l'interprétation des 18 personnages, tous issus du village de Montcerf.

Mme Beauparlant témoignera alors de ses découvertes à travers ses images qui intéresseront certainement les gens de la Haute-Gatineau.



André-Line Beauparlant, la réalisatrice du film Panache, a remporté le Jutra de la meilleure direction artistique pour «Un Dimanche à Kigali».

## Atelier avec des jeunes pour discuter de l'engagement civique et politique

Maniwaki - Inspirés par les résultats du dialogue et sommet avec les jeunes (novembre 2005) et engagés à poursuivre dans cette veine, nous travaillons présentement avec plusieurs académies sur un projet de recherche intitulé «Tracer le cours de l'engagement démocratique et civique des jeunes».

Le but du projet est de mieux comprendre pourquoi les jeunes s'engagent ou non; quels changements sont requis au niveau de politiques, des institutions démocratiques, des pratiques ou du soutien. Les six articles traitent de divers aspects de la participation tel que la nécessité d'améliorer l'éducation civique, comment les partis politiques peuvent-ils atteindre les jeunes, la signification de la participation chez les jeunes autochtones et Inuits, ainsi que la participation et le bénévolat des jeunes au Québec.

Notre approche est inclusive et interactive. Dans le cadre de ce processus, nous voulons réunir un groupe diversifié d'environ 15 jeunes (âges entre 18 et 25 ans) pour parler de leur vision et de leur expérience concernant certaines des questions de recherche. Certains auteurs seront présents afin de vous parler de vos expériences et de vos idées. Cet atelier est le 7 mars de 9 h 30 à 15 h 30. Chaque participant recevra 50 \$ en guise de reconnaissance pour leur participation.

Malheureusement, nous ne sommes pas

### DÉCLARATIONS D'IMPÔTS FAITES APPEL AU **SERVICES AMO enr.**

Aurel Morin prop.

**449-1522**

Par internet ou par la poste

#### Deux bureaux pour vous servir :

- 1) 259, route 105 direction Messines
- 2) ou : Pharmacie Brossard & St-Jacques  
Familiprix  
165, des Oblats, Maniwaki

**Delta-Plus**  
6024351 Canada inc.

## LE SPÉCIALISTE DU NETTOYAGE DE CONDUIT D'AIR !

**PRENEZ  
RENDEZ-VOUS!**

Résidentiel - Commercial - Industriel

Voir dans les pages jaunes «P. 86»

**TÉL. : 438-1957**

L'hiver frappe à nos portes, c'est le moment de bien se préparer, faites confiance à quelqu'un d'expérience !

- Ramonage des cheminées
- Conduits de sécheuse

**Desjardins**

**CONCILIER REER ET RESPONSABILITÉS FAMILIALES...  
C'EST POSSIBLE, VOIRE FACILE.**

Diane et Paul, parents de deux jeunes, s'interrogent... et adoptent des stratégies pour réaliser leur rêve de retraite.

Quarante ans. Que le temps passe vite ! C'est ce que réalisent Paul Sansoucy et Diane Briand, âgés respectivement de 42 et 40 ans. Avec une maison à payer, deux enfants de 12 et 10 ans, ils se sentent coincés par leurs engagements financiers. Malgré tout, ils aimeraient prendre leur retraite en 2021, soit à 57 ans pour Paul et 55 ans pour Diane.

#### CONJUGUER RÊVE DE RETRAITE ET RESPONSABILITÉS FAMILIALES

Paul et Diane se promettent bien de voyager à la retraite. Cependant, malgré leur revenu brut combiné de 85 800 \$, ils ont de la difficulté à économiser. Ils aiment bien profiter de la vie et souhaitent conserver le même train de vie. Ils désirent faire le point sur leur situation financière afin d'élaborer des stratégies REER pour réaliser leur rêve. Une consultation auprès de leur conseiller chez Desjardins leur procure le plan d'action suivant.

#### STRATÉGIES FISCALES ET FINANCIÈRES RECOMMANDÉES À DIANE ET PAUL

- Paul participe au régime de retraite de son employeur. Dans leur cas, malgré les nouvelles mesures gouvernementales sur le fractionnement du revenu à la retraite, il demeure intéressant pour lui de cotiser au REER de sa conjointe Diane, qui aura un revenu plus faible à la retraite, vu qu'ils se retireront de la vie avant 65 ans et que Diane n'a pas de fonds de pension. Ainsi, ils minimiseront leurs impôts lors des retraits REER au début de leur retraite. Bien que le REER appartienne à Diane, le montant des cotisations est fonction des revenus de Paul et c'est également lui qui profitera de la déduction fiscale.
- Sa cotisation au REER de Diane s'effectuera selon la fréquence de sa paie. Pour minimiser son effort d'épargne, son conseiller chez Desjardins l'aide à remplir les formulaires pour demander aux deux paliers de gouvernement d'ajuster ses impôts retenus à la source. Ainsi, le montant planifié de 50 \$ par semaine n'affectera son budget que de 30,80 \$<sup>1</sup> vu l'économie d'impôt immédiate. En poursuivant cette stratégie jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2021, le jour J de leur retraite, le REER de Diane se sera gonflé jusqu'à 105 421 \$. Paul y aura apporté plus de 36 000 \$.
- La même stratégie sera reprise par Diane après le dernier versement du prêt personnel en avril 2007. Alors, un montant hebdomadaire de 50 \$ sera consacré à son propre REER. Son économie d'impôt immédiate sera de 16,35 \$ et son coût réel de 33,65 \$.<sup>2</sup> Ce nouveau plan par versements lui aura permis de gonfler son REER à 158 074 \$<sup>2</sup> au moment de la prise de retraite du couple. Cette nouvelle économie d'impôt de 16,35 \$ par semaine servira à...
- Souscrire à un Régime enregistré d'épargne-études (REEE) pour chacun des enfants. Cette façon d'utiliser judicieusement son économie fiscale permettra au couple de mettre la main sur la Subvention canadienne pour l'épargne-études de 20 % et de faire fructifier leurs placements à l'abri de l'impôt en prévision des études postsecondaires de leurs deux enfants.

#### TOUTE L'EXPERTISE. TOUS LES MOYENS. TOUTE UNE RETRAITE.

L'application par Paul et Diane des diverses stratégies recommandées par leur conseiller chez Desjardins leur permettra de vivre pleinement leur rêve de retraite. Sans leur plan d'action, ils devraient attendre trois autres années pour quitter le marché du travail. En résumé, ces stratégies leur auront permis de découvrir qu'ils peuvent :

- maintenir leur niveau de vie actuel
- réduire leur fardeau fiscal
- investir pour les études postsecondaires de leurs enfants et bénéficier de la Subvention canadienne pour l'épargne-études
- fractionner leur revenu de retraite, compte tenu du fonds de pension de Paul, afin de réduire leur impôt à cette étape de leur vie
- accumuler près de 239 000 \$<sup>4</sup> en REER
- prendre leur retraite au moment visé et voyager de temps à autre

Rencontrer son conseiller chez Desjardins pour établir des stratégies performantes et personnalisées, c'est payant !

<sup>1</sup> 50 par semaine réduits selon le taux marginal d'imposition de Paul soit 38,4 %.

<sup>2</sup> Exemple de projection basée sur un taux de 6,58 % composé annuellement. Ce taux correspond au rendement moyen attendu du portefeuille diversifié selon le profil Équilibré revenu.

<sup>3</sup> 50 \$ par semaine réduits selon le taux marginal d'imposition de Diane soit 32,7 %.

<sup>4</sup> Portefeuilles REER combinés de Diane et Paul. Celui de Paul a progressé selon une projection basée sur un taux de 7,29 % composé annuellement pour atteindre 80 501 \$ au 1<sup>er</sup> janvier 2021. Le taux de 7,29 % correspond au rendement moyen attendu du portefeuille diversifié selon le profil Croissance.



L'équipe des conseillers de la Caisse populaire Desjardins Gracefield vous attend afin de bien vous conseiller en matière d'épargne-retraite.

# Le public charmé par Marc Déry

Maniwaki - Le public maniwakien est tombé sous le charme du chanteur Marc Déry, qui était de passage à la salle Gilles-Carle, le 17 février dernier.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

L'artiste s'est ouvert au public dans ce spectacle où l'amour et la beauté occupent une place de premier rang. Il a partagé son univers musical avec les gens, un partage qui a été des plus appréciés. Il a profité de l'occasion pour présenter les pièces de son dernier album intitulé «À la Figure», un album doux et tendre qui démontre une certaine fantaisie et un amour de la vie.

Les «Osti qu'y s'lève tard», «Poisson d'avril» et «À la figure» ont fait lever la foule et ont

su recréer une ambiance festive à la salle Gilles-Carle. Il était impossible de rester de glace vis-à-vis les chansons présentées. Certains se sont même surpris à chanter avec Marc Déry.

C'est que le chanteur a du charisme à revendre et, surtout, sait comment aller chercher son public. Quelques blagues bien placées, des «jasettes» amicales, quelques chansons et le tour est joué! Marc Déry a su captiver son auditoire avec la beauté de ses chansons et sa grande ouverture.

La scène était colorée et la prestation animée. Marc Déry était accompagné de trois musiciens, un guitariste, un batteur et une violoncelliste. Ces derniers ont contribué à

faire du spectacle un véritable plaisir pour les oreilles...

Le rappel, le moment fort du spectacle, a démontré à quel point le public a apprécié la prestation. Tous se sont levés et ont réclamé le retour de Marc Déry sur scène. Le chanteur ne s'est pas fait prier afin de retrouver ses fans et de leur en offrir un peu plus.

Bref, le spectacle a été fort apprécié de tous les spectateurs. La Maison de la Culture donne rendez-vous à la population pour le vendredi 2 mars, alors qu'une pièce de théâtre intitulée «Le Christ est apparu au Gun Club» sera présentée.



Le chanteur Marc Déry a fait halte à Maniwaki la fin de semaine dernière.

## **24 FÉVRIER 2007**

- Comité centre récréatif du Lac Long, tournoi de pêche sur le Lac des îles à l'accès public, inscription à 7h00 suivi d'un souper spaghetti à 18h30. Info.: 819-463-3138
- L'Âge d'Or de la Haute-Gatineau (secteur Christ-Roi) soirée dansante à 19h30 suivi d'un goûter à la salle Christ-Roi. Info.: 819-449-3607 ou 819-449-1063
- Communauté Ste-Philomène de Montcerf-Lytton, à 18h00 souper de doré suivi d'une soirée dansante au centre municipal. Info.: 819-449-1593 ou 819-664-4909

## **25 FÉVRIER 2007**

- Centenaire de Bouchette, calendrier des dimanches familiaux: Familles Rochon, Nadon, Morissette et Lessard
- Match d'impro de JAIME à la salle des Chevaliers de Colomb à 13h30. Venez nous voir!

## **03 MARS 2007**

- Les Coeurs Joyeux de Grand-Remous, soirée dansante à 19h30 à la salle Jean-Guy Prévost suivi d'un buffet. Info.: 819-438-2682 ou 819-438-2063
- Tournoi de Cribble à la salle municipale de Messines à 13h00. Info.: 819-465-2849

## **04 MARS 2007**

- Les Joyeux Vivants de Gracefield, soirée dansante à 19h00 suivi d'un buffet. Info.: 819-463-4947 ou 819-463-3500
- Centenaire de Bouchette, calendrier des dimanches familiaux: Familles Talbot, Barbe et Cyr

## **11 MARS 2007**

- Centenaire de Bouchette, calendrier des dimanches familiaux: Famille Thérien

## **17 MARS 2007**

- Légion Canadienne, souper de la St-Patrick à 18h30 suivi d'une soirée dansante. Info.: 819-449-4487

## **24 MARS 2007**

- Les Coeurs Joyeux de Grand-Remous, voyage à la cabane à sucre, départ de l'église à 17h00, carte de membre obligatoire. Info: 819-438-2682 ou 819-438-2063

### **Concours organisé :**

- Alliance Autochtone de Grand-Remous, 4e édition de son concours amateur, chanteurs (ses) de 10 ans et plus. Inscription avant le 30 mars. Info.: John Rodgers au 819-438-2787

### **Voyages organisés :**

- Club de l'Âge d'Or de Cayamant «Les porteurs de bonheur», sorti au Casino du Lac Leamy suivi d'un souper à la Cabane à sucre. Départ à 10h le 14 mars à la salle municipale. Réservez avant le 7 mars. Info.: 819-463-4117 ou 819-463-1035
- Club de l'Âge d'Or de Ste-Thérèse, sortie à la Cabane à Sucre au Domaine du Cerf (chez Tremblay) à Blue Sea le 17 mars. Réservez avant le 13 mars. Info.: 819-449-2766 ou 819-449-6562
- Les Joyeux Vivants de Gracefield, sorti au sucre au Palais Gommé le 9 mars.

## **PLACE AUX JEUNES**

# Héberger un participant aux séjours exploratoires

(G.B.) Maniwaki - Place aux Jeunes Vallée-de-la-Gatineau recherche des «familles d'accueil» qui seraient prêtes à héberger un ou plusieurs participants aux séjours exploratoires, pour les 23 et 24 février.

Le groupe de jeunes diplômés sera de retour dans la région pour cette fin de semaine afin de découvrir la Vallée-de-la-Gatineau et d'y fonder les bases d'une éventuelle carrière. Place aux Jeunes souhaite favoriser les échanges avec la communauté et l'intégration des participants et

c'est pourquoi les organisateurs privilient l'hébergement en famille plutôt que dans les hôtels.

Il est possible de donner ses disponibilités d'hébergement en communiquant avec Tony Lavoie, au Centre Jeunesse Emploi de la Vallée-de-la-Gatineau.

Notons que les participants aux séjours ont des journées bien remplies, alors les besoins se situent uniquement pour le «dodo».

# Le Journal La Gatineau vous envoie dans le Sud !

Afin de faire connaître notre nouveau logo, le journal la Gatineau, vous offre un crédit voyage dans le Sud pour 2 personnes une valeur de 2 500\$

Finaliste semaine du 23 février 2007 : Mme Julie Côté

Venez vous inscrire et collez le logo sur votre auto. À toutes les semaines un nom sera pigé au hasard et le 6 avril, aura lieu le grand tirage....

Conditions du concours : avoir 18 ans et plus et posséder un véhicule. Les employé(e)s et leur famille immédiate ne seront pas éligibles.

**Bonne chance à tous !**

S O C I A L

# SPÉCIAL d'hiver



Les sports



Les randonnées



S'amuser en famille

# Spécial d'hiver 2007

## Garder votre chaleur... même en hiver

Êtes-vous du genre frileux et que le froid vous empêche de pratiquer des activités hivernales, voici quelques trucs qui vous aideront à conserver votre chaleur et à la garder en équilibre. Pour ce faire, il faut, bien sûr, porter des vêtements adéquats, mais aussi savoir comment économiser sa chaleur et maximiser le gain de chaleur apporté par l'exercice et les aliments.

### Comment vous habiller

- Le système des multicouches (plusieurs épaisseurs de tissus ou vêtements) est le plus efficace pour conserver la chaleur.

- Les fibres synthétiques conservent mieux la chaleur que les fibres de coton.
- La laine a aussi la propriété de garder le corps au chaud.
- Certains tissus sont imperméables (toile cirée, nylon traité à l'uréthane, PVC, etc.), et d'autres sont très efficaces parce qu'ils empêchent l'humidité de pénétrer tout en laissant échapper les vapeurs d'eau (Gortex, Hellytech, Climate, etc.).

Plus on maintient son corps au chaud, plus la chaleur circulera jusqu'aux pieds et jusqu'aux mains. Déterminez vos besoins et

choisissez des vêtements faits de tissus qui conviennent à l'activité physique pratiquée.

Souvent négligées, les extrémités du corps - la tête, les mains et les pieds - doivent être couvertes pour conserver la chaleur. Pourquoi? Parce que la circulation sanguine étant davantage concentrée autour des organes vitaux (cœur, poumons, cerveau), les extrémités se refroidissent plus vite.

### Saviez-vous que :

- 40 % de la chaleur du corps est perdue lorsque la tête n'est pas couverte;
- Des pieds et des mains humides contribuent à refroidir le reste du corps. Il est donc important de porter des gants, des mitaines et des bottes imperméables.

Comment perdre le moins de chaleur possible et maximiser le gain de chaleur

Éviter d'exposer votre peau au vent vous permettra de minimiser la perte de chaleur. Pour ce faire :

- Boutonnez bien vos vêtements;
- Remontez votre col ou votre capuchon;
- Rentrez le bas de votre pantalon dans vos chaussettes et votre chandail dans votre pantalon;
- Portez une tuque ajustée. Buvez un liquide chaud

(tisane, bouillon de poulet) afin de maximiser le gain de chaleur et, surtout, ne prenez pas d'alcool. L'alcool fait augmenter l'irrigation sanguine vers la peau qui se refroidira rapidement. La sensation de chaleur ou de réchauffement n'est donc qu'illusoire. Autre astuce pour vous réchauffer : sautez, l'effet sera pratiquement instantané! Si le soleil est de la partie ou si vous avez accès à un feu de camp, profitez-en car ce sont d'excellentes sources de chaleur qui vous permettront de rester dehors plus longtemps.



### L'usinage, ça nous connaît !

Depuis 5 ans dans le commerce  
et 27 années d'expérience comme machiniste.  
Faites confiance à un expert !

**Usinage C.F.**



### DE TOUT POUR VOS P'TITS ET GROS TRAVAUX



### SOUS UN MÊME TOIT!!!

Consultez notre circulaire  
du 24 février au 9 mars 2007

**La Coop**  
Gracefield

144, rue St-Joseph,  
Gracefield  
Tél.: 463-2862

### La technologie au service du confort.



**Profitez de**  
**OUELLET**  
chauffage électrique

**5%**  
de rabais



à l'achat d'un convecteur de style Européen.

Offre valide du 1<sup>er</sup> au 15 mars 2007.



Maurice St-Amour  
PROPRIÉTAIRE



Résidentiel • Commercial • Industriel

LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10  
116, Notre-Dame, Maniwaki, Fax: 449-6621

«JOUR ET NUIT»  
NOVÉLEC  
LABEL DE QUALITÉ

**ESTIMATION GRATUITE**  
**449-2866**

**Remontez-vous le moral en ce temps hivernal**



**LA VIEILLE CHAMPÊTRE**  
819 449-1916  
169, rue Principale Sud, Maniwaki



CRABTREE & EVELYN



LAMPE BERGER PARIS

# Spécial d'hiver 2007

## Plan d'eau gelé = danger

Enfin, avril! Quoi de plus attristant qu'un soleil de printemps sur une étendue d'eau encore gelée et enneigée! Que ce soit en patins, en skis de fond, en raquettes, en motoneige ou même à pied, on a envie de se retrouver, au milieu de cet espace, à profiter des derniers plaisirs de notre sport d'hiver.

Mais à part les endroits spécialement aménagés pour la pratique des activités d'hiver, il est déconseillé de s'aventurer sur un plan d'eau gelé sans connaître la résistance de la glace. Quelques rares patinoires sont munies d'une signalisation qu'il faut rigoureusement respecter. Ainsi, s'il existe un système de drapeaux, le vert indique que l'accès est permis au public, le jaune signifie que la glace est raboteuse et invite à la prudence tandis que le rouge exprime l'interdiction d'aller sur la glace.

Si aucune signalisation ne nous informe sur les conditions de la glace, certaines caractéristiques du plan d'eau, du climat et de l'environnement peuvent nous renseigner sur la résis-

tance de la glace.

Il existe des méthodes permettant de calculer la résistance de la glace, mais elles impliquent des techniques très élaborées que les sportifs et sportives peuvent difficilement appliquer : prélevement d'échantillons de glace, calcul de l'épaisseur, etc. Les responsables d'aménagement des surfaces gelées peuvent s'informer de ces techniques auprès du Bureau de normalisation du Québec. Quant aux adeptes des sports d'hiver, ils doivent utiliser leur sens de l'observation et éviter particulièrement les endroits suivants :

- la sortie des émissaires amenant les eaux pluviales à la rivière;
- les côtés extérieurs des grandes courbes d'une rivière;
- les affluents ou les effluents;
- là où se trouve un obstacle : un rocher, un tronc d'arbre, etc.;
- là où la vitesse de l'eau est variable;
- là où il y a discontinuité du couvert de glace;
- là où l'eau est réchauffée;
- près d'une chute ou d'une installation hydraulique;
- près d'un pont, d'un quai, d'une jetée ou d'autres obstacles imposants.

Aussi, la présence de fissures dans la glace, surtout lorsqu'elles sont mouillées et parallèles à la rive, révèle une rupture complète du couvert de glace donc, un danger évident.

Par ailleurs, certains facteurs météorologiques influencent la résistance de la glace et devraient inciter les sportifs et sportives à ne pas s'y aventurer. Parmi ceux-là, mentionnons les chutes de température



**Assurances  
Kelly  
& Associés**

Téléphone : (819) 463-2898 • Télécopieur : (819) 463-3322  
7, rue Principale, Gracefield (Québec) J0X 1W0

### LES PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVANT DE PARTIR EN VOYAGE L'HIVER

Dans un contrat d'assurance, le gel et les dommages causés par l'eau sont assurés.

Par contre, il y a des précautions à prendre pendant la saison ordinaire de chauffage : si les lieux assurés doivent être inoccupés pour une période de plus de sept (7) jours consécutifs, vous devez vous assurer que le chauffage fonctionne. N'oubliez pas de fermer l'entrée principale d'eau et vidanger les installations sanitaires et tous les appareils contenant de l'eau.

De plus, demandez la collaboration d'un ami ou d'un parent pour visiter votre demeure à toutes les 48 heures.

**BON VOYAGE!!**

Gilles Beauseigle

C.D.A.Ass.

Courtier d'assurance générale



Danielle Renaud



Anik Beauseigle

Courtier d'assurance de dommages

Sylvie Roy

ASSURANCES  
GÉNÉRALES

de plus de 10°C entre les températures diurnes moyennes de deux jours consécutifs, les hausses de température au-delà de -4°C qui se maintiennent plus d'une journée et les fortes précipitations de neige qui surchargent la surface glacée.

Si vous connaissez l'épaisseur de la glace, il est utile de savoir que si elle est inférieure à 15 cm, on ne devrait pas y circuler avec un véhicule motorisé y compris une motoneige. Lorsque l'épaisseur ne dépasse pas 10 cm, la circulation, même à pied, est déconseillée.

Finalement, la meilleure façon d'éviter une

catastrophe, c'est de résister à la tentation de se promener sur un plan d'eau gelé. Cependant, si la traversée s'avère obligatoire : soyez attentif aux signes énumérés ci-dessus, ne vous aventurez pas seul sur la glace, tenez-vous à au moins 15 mètres l'un de l'autre, munissez-vous chacun d'une corde.

Sans expliquer en détails les techniques de sauvetage spécifiques aux diverses circonstances, que vous soyez en motoneige, en skis, en patins, en raquettes ou à pied, ces précautions élémentaires vous donnent au moins la possibilité de vous tirer d'affaires.

# Con choix, ton style !

Pour elle et lui

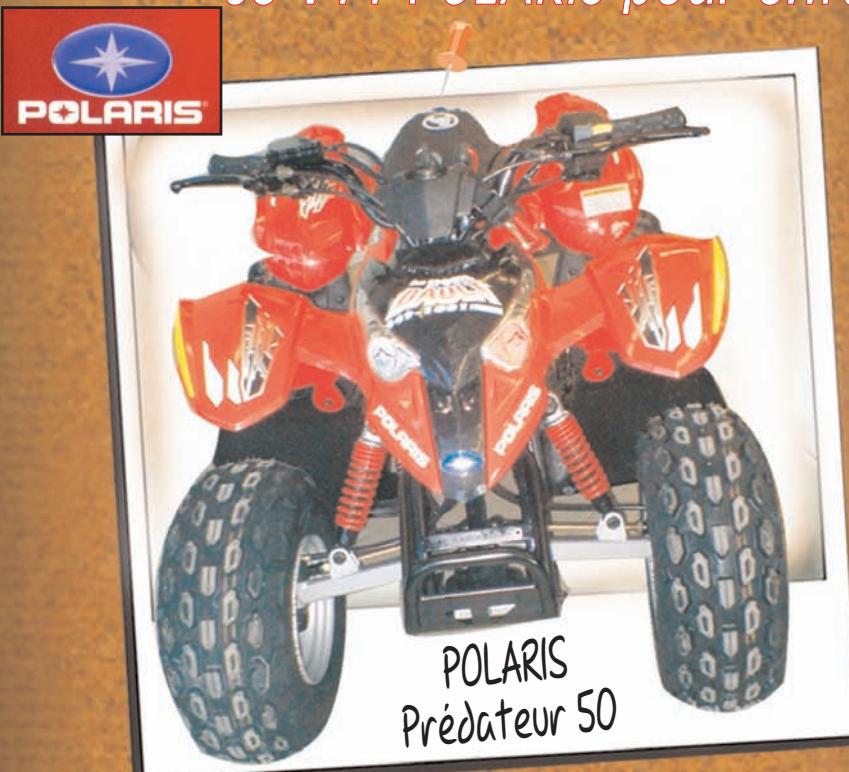
- Coloration et mèches
- Coupe stylisée
- permanente
- Etc . . .



"Pour une Caboche à votre image, pensez Joanie Crites"

Tél.: (819) 441-0001  
158, Notre-Dame, Maniwaki

### Courez la chance de gagner ce VTT POLARIS pour enfant



avec tout achat de motoneige ou VTT de marque  
**Polaris** à compter du 1er février 2007 au 31 mars 2007

Venez rencontrer les vendeurs, Philippe et Jocelyn Dault, ainsi que Philippe Lyrette pour des conseils judicieux.

383, boul. Desjardins, Maniwaki  
449-1001

Les Sports  
**DAULT**  
ET FRÈRES

# Spécial d'hiver 2007

*Vous avez un problème de mécanique ?*

*Confiez votre voiture aux spécialistes de chez*

## Pneus Pierre Lavoie



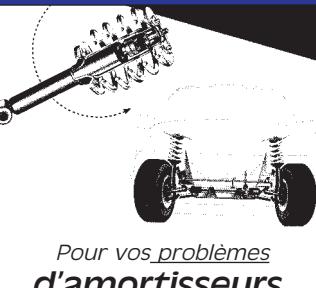
*Pour vos problèmes de direction.*



*Pour vos problèmes de freins.*



*Pour vos problèmes d'échappement.*



*Pour vos problèmes d'amortisseurs.*

**CARANTIE  
NATIONALE SUR  
TOUTES LES PIÈCES  
INSTALLÉES !**

*Nous sommes les vrais spécialistes  
de l'alignement de toutes les  
marques de voitures.*

Venez voir les professionnels avec plus de 50 ans d'expérience à votre service.



André Saumure, spécialiste de l'alignement

**F Goodrich DUNLOP GOODYEAR MICHELIN PIRELLI DEAN Pneus Kelly TOYO YOKOHAMA**

**PNEUS  
PIERRE LAVOIE INC.**

260, boul. Desjardins, Maniwaki (819) 449-1346 - Télécopieur : (819) 449-7084

LA SÉCURITÉ SANS COMPROMIS

**Service routier 24 heures**

Pagette : 1 (819) 779-1973

RECHAPAGE À FROID ET VULCANISATION

SUSPENSION, FREINS, ALIGNEMENT, SILENCIEUX, AMORTISSEURS

VENTE EN GROS ET DÉTAIL & RÉPARATION DE PNEUS NEUFS ET USAGÉS

# Faites face à l'hiver en toute sécurité.

**39<sup>95</sup>**

TROUSSE DE SURVIE

NAPA

EFA SK1200

Rabais de  
**50%**



**99<sup>99</sup>**

CHARGEUR DE BATTERIE  
POWERSTART NAPA

6/12 volts, 15/2 A  
Aide démarrage 100 A  
MBC 85-439

Plus de  
**30%**  
de rabais



**39<sup>99</sup>**

ENSEMBLE  
D'OUTILS  
POUR  
MÉCANICIEN  
62 pièces  
ULT 01062



GANTS NAPA RACING  
(Moyen) MWR NPL-03-009  
(Grand) MWR NPL-03-010  
(T-grand) MWR NPL-03-011

## PIÈCES PICHÉ

MANIWAKI : (819) 449-3630

145, rue Principale Sud (Québec) J9E 1Z8

GATINEAU : (819) 966-7805

955, chemin de Masson (Québec) J8M 1A6

**74<sup>99</sup>**

BATTERIES  
POWERSTART  
NAPA

Modèles sélectionnés

*Votre  
choix !*

Plus de  
**30%**  
de rabais



# BROCHETTERIE

Restaurant

# MILANO

35 St-Joseph, Route 105  
Gracefield, Québec

Licence Complète / Fully Licensed  
819-463-2460

c'est notre  
32<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

Profitez de 15% sur tous nos menus  
(DÉJEUNER ET OU À LA CARTE)

- Φ 6 CHOIX DE DÉJEUNER CHAQUE JOUR 1.99\$
- Φ 4 SPÉCIAUX DU MIDI SEULEMENT 3.20\$
- Φ 15% SUR COMMANDE POUR SORTIR, EN PLUS d'un 2 litres de liqueur et pain Gradois gratuits!
- Φ UNE TABLE CHANCEUSE au déjeuner, dîner et au souper! Et oui, le Milano vous paye la note....3 tables gagnantes par jour pendant 32 jours!

"NOUS DÉSIRONS PROFITER DE L'OCCASION POUR REMERCIER TOUT NOTRE PERSONNEL QUI FAIT UN TRAVAIL EXCEPTIONNEL AINSI QUE NOTRE CLIENTÈLE POUR SON SUPPORT ET SA CONFIANCE DEPUIS 32 ANS"

Rémplissez un coupon pour chaque commande en restaurant ou pour sortir et vous pourriez remporter un des 32 prix à la fin de la promotion

## COMMANDITAIRES

ÉCOLE DE KARATÉ STÉPHANE LACHAPELLE  
LES ENTREPRISES LATOURELLE ÉMONDAGE  
FELMAX + RONA  
CENTRE HYDROPONIQUE LA PÉPINIÈRE  
MINI MARCHÉ GRACEFIELD  
PHARMACIE NATHALIE HOULE  
SONO-SONORISATION + ÉCLAIRAGE DISCO MOBILE  
COIFFURE NKOLE  
GARAGE ROCHON DUMONT ET FILLES  
BAR CHEZ RICK  
MÉTRO BER-JAC GRACEFIELD  
AUX BAS PRIX DU DOLLAR  
CENTRE SANTÉ GYM GRACEFIELD  
PALIE DÉBOSSAGE ET PEINTURE  
STATION SERVICE GRACEFIELD SHELL  
INFORMATIQUE EXPERT  
CABARET PLEINE LUNE  
LA FOLIE DES PETITS PRIX DOLLARS + PLUS

## PARTICIPEZ À NOTRE QUIZ, AYEZ TOUTES LES BONNES RÉPONSES ET COUREZ LA CHANCE DE REMPORTEZ 320\$

### QUIZ

1. QUEL EST LE VRAI NOM DE:

JOHN = \_\_\_\_\_

VASO = \_\_\_\_\_

ANGIE = \_\_\_\_\_

BILL = \_\_\_\_\_

2. COMBIEN DE MEMBRES DE LA FAMILLE SE NOMMENT JOHN? \_\_\_\_\_

3. QUEL EST LE NOM DE FAMILLE DE NIKOLAS? \_\_\_\_\_

4. DE QUELLE VILLE DE LA GRÈCE SONT ORIGINAIRES LES PROPRIÉTAIRES DU MILANO GRACEFIELD?

5. QUEL EST LE NOM DE L'ÉCOLE PRIMAIRE FRÉQUENTÉE PAR BILL ET ANGIE?

6. QUESTION MATHÉMATIQUE:

$$12 \times 5 + 18 - 14 / 2 =$$

# BILAN POLICIER



## Bagarre générale en plein centre-ville

**Maniwaki** - Une bagarre générale qui regroupait une soixantaine d'adolescents a mis en lumière l'animosité qui règne entre certains jeunes de Maniwaki et de la réserve, vendredi dernier, vers 23 h, sur la rue Commerciale, en face du Foyer du Vidéo à Maniwaki.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Certains des jeunes, âgés de 15 à 18 ans, étaient armés de chaînes, de cadenas, de poings américains, de couteaux et même de bâtons de baseball. La scène avait de quoi effrayer les passants et projetait une violence féroce, comme on en voit rarement à Maniwaki.

Quelques participants à cette violente altercation ont été blessés, mais la Sûreté du Québec ne signale pas de blessure majeure.

Au moins trois auto-patrouilles ont été dépêchées sur les lieux afin de maîtriser les

jeunes. Les gardiens du bar le In sont aussi intervenus afin de contrôler la foule.

Les policiers ont saisi un couteau et deux bâtons de baseball. Ils ont arrêté trois personnes pour entrave au travail des policiers et voies de fait et ont remis 15 constats d'infraction au règlement municipal régissant les attroupements illégaux.

Deux plaintes de voies de fait, deux de méfaits sur des véhicules et deux de méfaits sur des bâtiments ont aussi été déposées relativement à ce brutal incident.

Les policiers ne connaissent pas encore tous les tenants et aboutissants liés à cette histoire, mais une chose est certaine, ce n'est pas la première fois qu'une bataille entre les jeunes survient.

Un policier a d'ailleurs été dépêché à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, pour justement travailler auprès des jeunes. Ce dernier

va tenter de cerner le problème qui existe au sein de l'école et va voir quel type de prévention et d'approche pourrait être utilisé afin d'éviter que de tels événements se reproduisent.

L'enquête se poursuit et le tout risque de prendre quelques semaines étant donné que plusieurs personnes doivent être interrogées relativement à ce dossier.

### Conseil de ville

Pour le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, cet «événement lourd et majeur» est inacceptable. «Nous voulons nous assurer que les citoyens de Maniwaki puissent circuler en toute sécurité dans les rues. Nous avons rencontré la Sûreté du Québec relativement à cet incident et ils nous ont assuré qu'il y aurait une surveillance policière accrue au cours des prochaines semaines et des prochains mois», a-t-il indiqué.

### CITÉ ÉTUDIANTE DE LA HAUTE-GATINEAU

## Quatre étudiants arrêtés

(G.B.) Maniwaki - Quatre étudiants ont été arrêtés le 14 février dernier, à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, et devront faire face à des accusations de menaces, de voies de fait et d'intimidation.

Les événements reprochés ont lieu depuis le mois de novembre. À cette époque, une bataille était survenue entre deux étudiants de la polyvalente. L'un d'entre eux, la victime dans cette histoire, a porté plainte relativement à ce dossier. Il devait donc rencontrer le policier qui

œuvre à la Cité étudiante.

Questionné récemment à savoir comment ça allait depuis la bagarre, le jeune a avoué être fréquemment victime de menaces, d'intimidation et de voies de fait. C'est que les amis de l'autre élève n'ont pas lâché prise depuis novembre et ont continué à le menacer, à l'intimider et à le blesser.

Le jeune a donc à nouveau porté plainte.

Quatre élèves ont été arrêtés et devront se présenter au tribunal le 17 avril prochain afin

de faire face aux accusations qui pèsent contre eux.

Cette histoire rappelle qu'il est important de parler lorsque de tels événements se produisent, que ce soit en relation avec le trafic de stupéfiants, l'alcool, la violence ou le taxage.

Un policier travaille de façon permanente à l'école et est disponible afin de rencontrer les étudiants et les aider.

## Un homme meurt en motoneige

(G.B.) Blue Sea - Un homme d'Ottawa, Normand Farley, 63 ans, est mort en motoneige, le 17 février dernier, à 16 h, dans un sentier situé à Blue Sea, à la suite d'un malaise.

Ce dernier circulait dans un sentier avec une passagère et est entré en collision avec un arbuste. Selon les premières constatations de la Sûreté du Québec, l'homme aurait eu un malaise cardiaque et c'est ce qui aurait provoqué l'accident.

La dame qui l'accompagnait a subi des blessures mineures.

L'enquête se poursuit relativement à ce dossier.

## Équipe de Kazabazua

Notons que c'est l'équipe de Kazabazua et non l'Association de sauvetage de l'Outaouais qui est intervenue sur les lieux de l'accident qui est survenu le 12 février dernier, à Gracefield. L'homme



Club Optimiste Maniwaki

## Concours pour la relève (18 ans et-)

Apportez une photo au journal La Gatineau, de chasse ou de pêche originale, de toi avec ta prise ou ton exploit!!!

Il y aura 2 gagnants par catégorie

- Ce méritant un prix d'une valeur de 75\$ (remis à la soirée) et un accès pour la soirée du 21 mars 2007

EXEMPLES



Plusieurs prix de présence

En collaboration avec : Jig-agile & Buck's Sports Shop

\* Date limite pour participer au concours 14 mars 2007

Animation par  
Norman Byrns  
et Daniel Gilbert

## Une dame blessée à Bois-Franc

(G.B.) Bois-Franc - Une dame d'une quarantaine d'années de Bois-Franc a été blessée dans un accident qui est survenu le 19 janvier dernier vers 7 h 45, sur la route 105, à Bois-Franc.

La circulation était arrêtée dans la zone de 70 km/h puisque les clignotants d'un autobus étaient allumés.

Un camion lourd suivi d'une voiture étaient arrêtés. Un conducteur, aveuglant par la lumière, n'a pas remarqué que les

véhicules qui étaient devant lui étaient immobiles. Ce dernier a donc foncé dans la voiture, qui elle a embouti le camion lourd. C'est la conductrice de ce véhicule qui a été blessée.

Elle a immédiatement été transportée par ambulance au Centre hospitalier de Maniwaki, où elle a été traitée pour des blessures mineures.

Les autres conducteurs s'en sont sortis indemnes.

## 21 constats d'infraction émis

(G.B.) Maniwaki - Les policiers de la Sûreté du Québec ont accru leur présence sur la route 117, dimanche dernier, dans le cadre d'une journée de sensibilisation.

Des patrouilles avec radar y ont été effectuées.



LA COMPAGNIE COMMONWEALTH PLYWOOD LTÉE  
ACHETONS : - BOIS-FRANC  
- PINS BLANCS - PINS ROUGES

### PAIEMENT RAPIDE

- Déroulage feuillus (merisier, bouleau, chêne, érable)
- Scie (merisier, bouleau, chêne, érable, noyer, cerisier, frêne, tilleul, hêtre, plaine)

- Point de livraison - Atlas à Low  
Profolia - Feuillus



[www.commonwealthplywood.com](http://www.commonwealthplywood.com)

Daniel Charbonneau  
Tél.: (819) 457-2010 #14  
Cell.: (819) 360-9762  
Fax.: (819) 457-2815

Jean-Denis Rochon  
Tél.: (819) 463-2378  
Cell.: (819) 422-3572  
Fax: (819) 422-3574

CONTACTER NOTRE ACHETEUR AVANT TOUTE LIVRAISON

**Opinion**

# Naturellement accommodant... mais! Désarroi identitaire... (suite)

8) l'accommodement retenu, lui, n'est pas encore pratiqué. Cependant il se voudrait forcément, accordé difficilement, et surtout filtré par nos valeurs communes. Il est proposé par Mario Dumont, mais on ne connaît pas encore la nature exacte de sa vision des valeurs communes. Pour l'instant, on peut penser que la solidarité n'en ferait peut-être pas partie car...

9) l'accommodement politique-opportuniste est aussi pratiqué par Mario Dumont. Il consiste à appuyer quatre maires défusionnistes de Montréal qui veulent pratiquer une politique isolationniste au mépris de la seule structure démocratique qui vise à construire un Montréal solidaire et fort en tant que cœur économique du Québec, soit le conseil d'agglomération.

10) l'accommodement négatif, lui, a été récemment inventé à Hérouxville. Selon le code de conduite adopté à l'unanimité par le Conseil municipal, une première au Québec, si on demande un accommodement soit pour lapider une femme, soit pour amener un couteau religieux à l'école, ou encore se présenter au dépanneur la figure voilée, entre autres... et bien, au nom de la culture locale, la réponse sera non. C'est simple, clair et bête car, à cet endroit, il est coutume de ne pas demander mais de faire à sa tête. La preuve... le Conseil a-t-il demandé un quelconque avis juridique avant de rédiger son code de conduite ? Et bien la réponse est évidemment non ! La devise de cette municipalité pourrait donc être : « Libre mais à vos risques !... Intéressant, mais pas très sécurisant !... »

**Accommodements... mais pas épais !**

Le code de conduite d'Hérouxville n'a pas fini, à la fois d'inquiéter et de mobiliser l'opinion. Il est inquiétant par son côté provoquant et choquant en mêlant sans nuance une série de comportements religieux, certains discutables certes, mais d'autres extrêmes, barbares et surtout inexistant au Québec. Mobilisateur aussi, car malgré la maladresse, il contient un message clair : si la tendance se maintient, ce sera l'accommodement stoppé plutôt que raisonnable parce que si les Québécois souhaitent demeurer naturellement accommodants, ils ne veulent plus

accepter n'importe quoi et, surtout, qu'on les prenne pour des épais.

L'exemple du kirpan est intéressant à cet égard. A la suite d'un récent sondage, 68% des Canadiens mais 85% des Québécois s'y opposent encore. Une personne de religion sikh interviewée mentionnait que nous ne comprenions pas leur religion et que nous persistions à ne voir que le couteau même si l'accommodement prévoit qu'il doit être engainé de façon sécuritaire. Une façon de dire que nous sommes un peu bouchés. Erreur ! Nous comprenons très bien qu'il s'agit d'un symbole signifiant que le sikh est prêt à se battre pour sa religion. Cependant, cette symbolisation nous indispose au plus haut point car non seulement elle fait injure à une valeur québécoise profonde, le pacifisme, mais elle est aussi contraire à l'esprit même de notre Charte des droits qui, justement, protège la liberté de religion. Voilà pourquoi nous trouvons cet accommodement abusif même s'il a été entériné par la Cour suprême du Canada. Qui sait ? La manière de dire les choses des Hérouxvillois aura peut-être un écho jusque là et nos augustes juges comprendront peut-être, qu'au Québec, le critère d'interprétation de la Charte ne doit pas être aveuglément le multiculturalisme canadien, surtout, sans égard à la nature particulière de la société québécoise.

**« ...Ça presse ! »**

Une phrase humoristique à saveur typiquement québécoise affichée dans un commerce près de chez moi, pour faire patienter la clientèle, a aujourd'hui attiré mon attention : « Seigneur, accorde-moi la patience, mais CHRIST ça presse ! » L'état d'esprit des Hérouxvillois ressemble à cela, à mon avis, dans la question des accommodements raisonnables et ils rejoignent ainsi beaucoup de Québécois. L'Assemblée nationale elle-même a récemment donné le ton à cette impatience, disons moins folklorique et, dans une forme, sans doute plus acceptable, en

adoptant, au nom de la dignité humaine et de l'égalité, une motion visant à dénoncer un projet d'acceptation de tribunaux islamiques en Ontario. L'initiative de cette position revient à Madame Houda-Pépin, une députée musulmane. Ce courage a été grandement salué par les Québécois et, sûrement, par les villageois d'Hérouxville qui ont décidé, eux aussi, à leur façon, d'exprimer librement leur exaspération, en dépit du risque de se faire traiter de crétins par certains censeurs de la curie médiatique. Ils ont au moins la consolation de savoir que de nombreux Québécois les appuient sur le fond, sinon sur la forme, car les accommodements religieux sont devenus une réelle source d'irritation et de frustration parce que leur multiplication crée un sentiment de régression de l'évolution de la mentalité qui nous a demandé des efforts et un sens du renoncement remarquable.

**Du ménage...**

Depuis 40 ans, nous avons fait, au Québec, du ménage dans nos images et représentations religieuses et ce ne fut pas sans douleur. Aujourd'hui, il n'y a plus de soutane, de cornette, de chapeau à l'église pour les femmes ni de St-Christophe sur le tableau de bord des autos et, finalement plus de crucifix dans les écoles. Essentiellement, nous ne nous définissons plus comme catholiques, mais comme Québécois. Malgré cela, une majorité d'entre nous est encore profondément attachée à la foi en Dieu et aux valeurs spirituelles. Voilà pourquoi nous avons beaucoup de sympathie pour les nouveaux groupes religieux car, à leur manière, ils portent cette foi avec laquelle nous sommes si à l'aise. Cependant, il est urgent qu'ils procèdent, eux aussi, à un examen critique et public de

certaines us et coutumes pour les adapter et enrichir ainsi la réalité culturelle du Québec d'aujourd'hui. Mais là où ça presse le plus, c'est probablement dans le domaine des services publics.

Pour nous, Québécois, fiers de notre Charte des droits et libertés qui fut la première en 1975 à être adoptée au Canada, il est clair que l'égalité entre l'homme et la femme doit être pratiquée, en particulier dans le domaine des services et que les actes professionnels qui y sont dispensés doivent y être posés sans considération de sexe, qu'il s'agisse de l'auteur ou du bénéficiaire de ces actes. Ces valeurs sont non négociables. Les nouveaux Québécois sont impérativement invités à s'y adapter. Par exemple, devant un médecin, homme ou femme, nous ne sommes, ici, ni un homme, ni une femme, ni, surtout, un membre d'une quelconque communauté religieuse, mais simplement un Québécois ou une Québécoise dans le besoin. Nous sommes effectivement rendus là et nous ne voulons pas reculer.

Des progrès sont également souhaités dans d'autres situations, à titre d'exemples :

1) après avoir réussi à convaincre et surtout motivé, dans un esprit d'égalité, les hommes à accompagner leur femme à des cours prénataux, il est profondément frustrant que les hommes de certaines communautés religieuses ne fassent pas aussi cet effort et, pire, que des hommes aient apparemment été refusés à ce type de cours à cause de la présence de femmes musulmanes.

À suivre...

Denis Forcier,  
citoyen à la retraite

## Comment TROUVER son idée d'entreprise!



À l'intention des personnes désireuses d'explorer les avenues de l'entrepreneuriat

- Explorer certaines pistes pour se lancer en affaires
- 5 principes fondamentaux pour réussir
- Quelques sources d'idées
- Des conseils pratiques et de la créativité
- L'accompagnement disponible pour se lancer

Atelier offert gratuitement par le CFP de la Gatineau et le SRFPO en Outaouais, en collaboration avec le CLD Vallée-de-la-Gatineau

Le mardi 27 FÉVRIER 2007, de 18H30 à 20H30

au 211, rue Henri-Bourassa au local 214

Information et inscription : Jean-Paul Gélinas 819-449-7900 poste 273

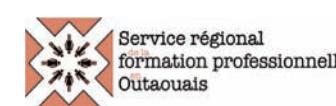
ou cgiguere@csdraveurs.qc.ca



Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau  
211 rue Henri Bourassa  
Maniwaki (Québec) J0E 1E4  
Téléphone : (819) 449-7922 - Télécopieur : (819) 449-7235



Centre local de développement



réseau tact

Intervention en formation de personnel

**WELCOME HOME**



**TROOPER DUSTIN COTE R.C.D**

The Great Spirit took you on a journey which you faced a challenge with bravery and valour. Trooper Dustin Cote (Our Algonquin Brave) is on his way home to Kitigan Zibi after serving a 6 month tour in Afghanistan.

**WE ARE VERY PROUD OF YOU!**

Love,  
Your Family and  
Friends of Kitigan Zibi

**1999 CHEV. BLAZER**



**4X4 ROUGE**      **4 195\$**

**Marinier Auto**  
MANIWAKI, QC  
Depuis 1977!

**449-1544**  
57, route 105,  
Maniwaki  
J9E 3A9

**CHRYSLER Dodge Jeep**

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

3237

## ANIMAUX

Chiots de 7 semaines de descendance Bouvier des Montagnes et Colley, 50\$ ch. Info: 819-465-

**SADC**Société d'aide  
au développement  
des collectivités  
de la Vallée-de-la-Gatineau

Vallée-de-la-Gatineau  
*L'espace  
des découvertes*

## AVIS DE POSTES EN CANDIDATURE POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Prenez note que les six postes suivants seront en élection lors de la prochaine assemblée générale annuelle de la SADC Vallée-de-la-Gatineau qui aura lieu le mardi 29 mai 2007.

- Un(e) représentant(e) pour le secteur Service
- Un(e) représentant(e) pour le secteur Agroalimentaire
- Un(e) représentant(e) pour le secteur Tourisme
- Un(e) représentants(e) pour le secteur Industrie
- Deux représentants(es) pour le secteur Municipal

En vertu de l'article 13.01 des règlements généraux de la SADC Vallée-de-la-Gatineau sur la « Qualification des administrateurs », les dites mises en candidature devront être secondées par quatre (4) citoyens pour les postes réservés aux citoyens et par quatre (4) entreprises ou organismes reliés au secteur en question pour les postes sectoriels.

Les mises en candidature devront être reçues au bureau de la SADC Vallée-de-la-Gatineau situé au 100, rue Principale Sud, bureau 210, Maniwaki (Québec) J9E 3L4 au plus tard le jeudi 29 mars 2007 à 16h00.

Cette initiative est rendue possible grâce à la contribution financière de Développement économique Canada.

3237

Femelle croisée Labrador de 8 mois, stérilisée et vaccinée à vendre. Info: 819-449-4915

## ASTROLOGIE

La Clinique d'Ésotérisme et Mme Minou. Tel que vu à la télé 1-900-561-1212 à 4.89\$/min., Visa/Mastercard. Composez le 514-768-2000 ou le 1-800-799-6395 à 2.59\$/min. + taxes. Utilisateur de Bell Mobilité faire le dièse (#) tarot à 2.79\$/min. www.predictions2000.com Astro-Club ligne de voyance en direct 24 heures. Consultez des gens d'expérience au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. + taxes

## CHALETS À LOUER

Chalet pour vacancier situé à Bouchette sur le Lac Roddick. 4 saisons, piste de ski de fond,



MUNICIPALITÉ DE GRAND-REMOUS

## AVIS PUBLIC

Avis public est par la présente donné par la soussignée, secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, qu'à la session générale du conseil municipal, l'extrait du rapport financier annuel au 31 décembre 2006 de la municipalité de Grand-Remous sera adopté.

Cette session spéciale sera tenue le mardi 6 mars 2007 à 19 heures au Centre Jean-Guy Prévost, au 1508, Transcanadienne Grand-Remous.

Donné à Grand-Remous  
ce 23<sup>e</sup> février 2007

Betty McCarthy  
Secrétaire-trésorière

pêche et patinoire sur le lac. Infos.: 819-465-2980

Chalet à 15 minutes du lac Trente-et-un Milles, idéal pour VTT, la plongée sous-marine, randonnée de canot et kayak et randonnée pédestre. Infos.: 819-449-2169 le soir.

## CHAMBRES À LOUER

Chambre à louer dans le secteur Comeauville avec câble et TV inclus. Info. Denise au 819-449-4625

Chambre à louer style pensionnaire dans une vaste maison, à 2 pas du centre-ville et des commodités, fumeur accepté. Info.: 819-441-0345

**RECHERCHÉ**



**POUR SES  
EXCELLENTS  
PRODUITS !**

**Michel Marinier**  
conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'avez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.



**Marinier  
Auto**  
MANIWAKI QC  
Depuis 1977!



**Yamaha**

Tél.: 449-1544  
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

# Section Affaires

Tél.: (819) 449-6115      Tél.: (819) 449-8404  
Télécopieur : (819) 449-3380

**Excavation  
Jean Robillard inc.**  
Licence RBQ : 8241-4632-12  
EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE  
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

RÉSIDENCE      ADRESSE POSTALE  
395, R.R. #1      C.P. 498  
Déléage (Québec) J9E 3A8      Maniwaki (Québec) J9E 3G9

**GMP Garage  
MOTO PRO**  
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.  
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Remorque  
Entreposage de bateaux  
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES  
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin      (819) 449-1881  
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

**TRANSPORT  
branchaud**  
SPÉCIALITÉ :  
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre  
TERRITOIRES :  
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa  
VÉRONIQUE BRANCHAUD  
Présidente      Tél. : 819-449-6222  
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9  
Sans Frais : 866-449-6222  
Fax : 819-449-8191

RBO 8293-4985-41  
Membre CMMTO  
**Plomberie Aumond inc.**  
Philippe Aumond  
PRÉSIDENT  
**ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL**  
(819) 449-1729  
Cel. (819) 441-4573  
47 Aqueduc, Déléage (Québec) J9E 3A1  
Fax (819) 449-9915

**Ford**      **HUBERT Auto**      **STERLING CAMIONS**  
Gérard Hubert Automobile Itée  
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS  
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)  
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217  
Sans frais : 1 877 449-2266  
Résidence : (819) 449-1148  
Robert Grondin  
Représentant

École de conduite  
Certifiée par :  
La ligue de sécurité  
du Québec

**Amanik**  
(819) 441-1959  
517, Route Principale, Aumond (Québec) J0W 1W0  
Prop: Manon Patry

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE  
**PUITS ARTÉSIENS**  
Vente et installation  
de pompes submersibles  
P.F.E. 250  
(819) 449-1802  
Alain Lapierre, prop.  
C.P. 376, Maniwaki  
(Québec) J9E 3G9  
LICENCE  
R.B.Q. 1687-0511-30

Tél.: (819) 623-3369  
ou (819) 623-3372  
Fax: (819) 623-9551

**MÉTAL GOSSELIN** LTÉE  
- FER NEUF ET USAGÉ  
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER  
TUVAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin  
GÉRANTS  
1591, boul. Paquette  
Mont-Laurier J9L 1M8

**SERRURERIE  
YVES COUSINEAU  
enr.**  
**SERRURERIE & CORDONNERIE  
YVES COUSINEAU enr.**  
449-2245  
La nuit: 449-5674

**ENTREPÔTS MARTEL**  
ENTREPOSAGE DE TOUT GENRE  
Luc Martel, propriétaire  
luc.martel@martel.qc.ca

Tél. 819-449-8318  
819-449-1590

**COUVREURS  
Rochon**  
RBQ:2537-2913  
QUÉBEC INC.  
ENR. F.A.S.  
Robert Rochon  
**Toiture de tout genre  
ESTIMATION GRATUITE  
OUVRAGE GARANTIE  
PAR ÉCRIT**  
Enlèvement de la neige

(819) 449-4976  
1 (888) 449-2849

Kazabazua  
(819) 467-2849

**CONSTRUCTION  
LUC MONTREUIL INC.**  
Luc Montreuil, Contracteur Général  
22, Montée des Plaines  
Aumond Qc, J0W 1W0  
Tél.: (819) 441-2966  
Fax: (819) 441-2963  
Cell.: (819) 441-8288  
Courriel : luc\_montreuil@hotmail.com  
Site Internet : www.constructionlucmontreuil.com  
LICENCE RBQ : 8294-4224-50

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN CONSTRUCTION**

**Les Toitures Denis Rochon**  
R.B.Q. 8164-2241-02  
Toitures de tous genres  
SANS FRAIS 1-866-467-4962  
Bureau 467-4962      Fax 467-4963

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

10 chambres, 1 lit double, literie fournie, centre-ville de Maniwaki, cuisine, salon, gymnase gratuit avec location, idéale pour travailleur, étudiant, sportif, située au 230, Notre-Dame. Infos.: 819-449-6647 ou 334-2345

Chambres à louer situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-onde. Infos : 819-449-



VILLE DE  
GRACEFIELD

## AVIS PUBLIC

Conformément à l'article 503 de la Loi sur les cités et villes, avis est par les présentes donné par la soussignée, QUE;

Le rôle de perception pour l'année 2007 a été déposé au bureau de l'Hôtel de ville, sis au 3, rue de la Polyvalente, le 23 février 2007.

Avis est également donné que les comptes de taxes seront expédiés dans le délai imparti.

DONNÉ à Gracefield, ce 23 février 2007.

Louise Carpentier  
Trésorière

7011.

## CONDÔ À LOUER

Condo à Mont-Tremblant, location possible à la journée ou pour la fin de semaine. 3 c.c., 2 salles de bain, incluant spa et sauna, situé sur terrain de golf La Bête et à 5km des pistes de ski. Info.: 819-449-8575

## DIVERS À VENDRE

Pelle à neige de VTT neuve, 3 grandeurs avec attaches complets à partir de 320\$, inst. incluse, garanti 5 ans. Odyssey avec moteur 377cc Bombardier, 800\$. Terrain à Déléage sur

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Anita Labonté, en son vivant domiciliée au 458 rue Ste-Anne, Maniwaki, Québec J9E 1J6, survenu le 16 août 2006, un inventaire de biens de la défunte a été fait le 15 février 2007 par le liquidateur et attesté par Me Denis St-Amour, sis au 153, rue Commerciale, Maniwaki, Québec J9E 2A1. Donné ce 15 février 2007

Marcel Carrière, Liquidateur

la rue Claude, 56 000p.c., 3 200\$. MXZ 550, 2006, 1115 milles, 5700\$. Info.: 819-449-1881.

Bureau d'ordinateur, 30\$. TV couleur, 20\$. Micro-onde, 15\$. Chaise berçante pliante, 10\$. Bureau 4 tiroirs, 30\$. Un sac de golf à 20\$. Des cartes de hockey Info.: 819-449-5353

2006 Digital Game Caméra, mode DC-6SS plus extra (neuf) pour la chasse de couleur camo, payé 581.12\$ (reçu) et demande 400\$ ferme. Arc PSE Carrera-LC, 60lbs, 29" d'allonge, ajustable + ou -, bien équipée, comme neuf, payé 900\$ (reçu) demande 500\$ ferme. Daniel au 819-463-1533

Bois de chauffage, tremble à 35\$ la corde. Chevrolet C-10, 72, boîte de 6', projet à finir. Info.: 819-449-8015

Accordéon-piano, 375\$. Info.: 819-463-1072

Bois de poêle sec à vendre, érable, merisier et hêtre. Info.: 819-449-1284

Monte-chARGE (palan), capacité de 2000lbs, incluant support de métal. Info.: 819-449-3545

Pelle à neige hydraulique de marque Fischer, 8 pieds. Info.: 819-661-2905 ou 819-449-5202

Évaporateur de 4' x 14' au bois avec hotte, soudé à l'argon, 6 ans d'usure. Info.: 819-453-7431

Balles de foin rondes de luzerne, 2e coupe pour chevreuil, 50\$ ch. Info.: 819-463-3829

Pelle à neige Snow Bear  
avec 2 treuils et lumières,  
support pour Ford Ranger, 1000\$.  
Info.: 819-441-2002 ou 819-449-3420

## AVIS PUBLIC

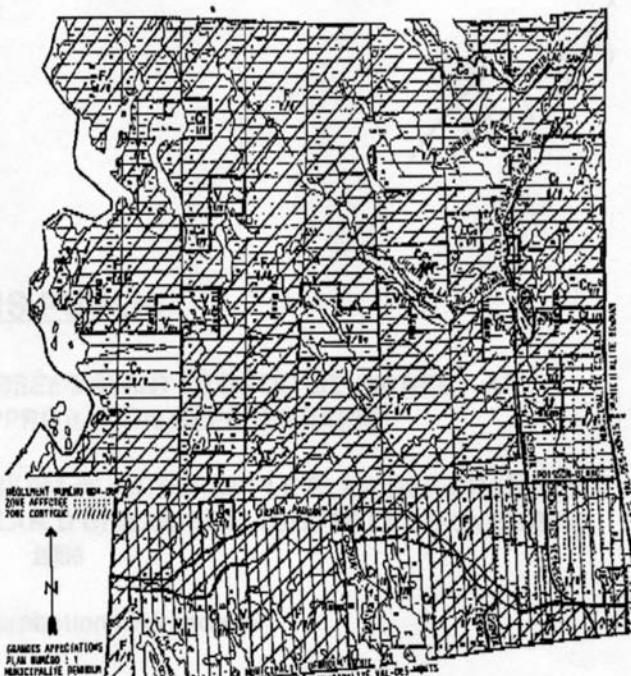


### AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

#### SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NO 004-06, MODIFIANT LE PLAN DES GRANDES AFFECTATIONS (NO DE PLAN 1) DU PLAN D'URBANISME ADOPTÉ LE 2 NOVEMBRE 2006

##### 1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 23 octobre 2006 sur le projet de règlement no 004-06 intitulé « Règlement modifiant le Plan des grandes affectations (no de plan 1) du Plan d'urbanisme, le conseil de la municipalité de Denholm a adopté un second projet de règlement, lequel porte le no 004-06, au titre susmentionné, le 2 novembre 2006. Les personnes concernées par cet avis peuvent exercer leur droit en demandant que le second projet de règlement no 004-06 fasse l'objet d'un scrutin référendaire, par l'inscription de leur nom, adresse et qualité, appuyée de leur signature, dans un registre ouvert à cette fin. Le nombre de demandes requis afin qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 60. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.



##### 2. Le registre

Le registre sera accessible le 1<sup>er</sup> mars 2007 entre 9h00 et 19h00 au bureau municipal, sis au 419, chemin du Poisson-Blanc à Denholm. L'annonce du résultat de la procédure d'enregistrement sera faite au bureau municipal lors de la fermeture du registre.

##### 3. Personnes intéressées

Les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande sont celles détenant les qualités énumérées à l'article 518 de la Loi sur les Élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2) et qui sont établies dans la zone affectée ou dans les zones contiguës telles qu'indiquées dans le plan ci-joint. Tous renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau municipal, aux heures normales d'affaires.

##### 4. Consultation du règlement

Le second projet de règlement faisant l'objet du présent avis peut être consulté au bureau municipal, au 419, chemin du Poisson-Blanc, du lundi au vendredi entre 9h00 et 12h00 ainsi qu'entre 13h00 et 16h00.

Donné à Denholm, ce 23<sup>e</sup> jour de février 2007.

Marc Langevin  
Directeur général

Vous avez une nouvelle à nous communiquer ? Contactez-nous au

**(819) 449-1725**

Ou par courriel :  
hebdo@lagatineau.ca

Et par télecopieur :  
(819) 449-5108

**Gestion GEK**  
Gauthier & Éthier, CGA  
- experts comptables -  
- plans d'affaires -

Céline Gauthier, CGA  
Janique Éthier, CGA

**POLUX**

le supermarché pour animaux domestiques



236, Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J8 •  
Courriel : info@polux.ca

Télépolux : (819) 449-1738

Nourriture et accessoires



1-800-567-9699  
La souffrance peut s'exprimer par des mots, des pleurs et aussi par des silences.

Peu importe comment vous exprimez vos émotions, nous savons y faire place à Tel-Aide Outaouais.

**741-6433**

courriel : plume@tel-aide-outaouais.org  
www.tel-aide-outaouais.org

**Plomberie Centrale**  
905531199 Québec inc.  
SPÉIALISTE EN  
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE  
Entretien de brûleur à l'huile  
Réparation de pompes à eau  
Vente et service

JACQUES ROLLIN, prop.  
284, rue Champlain  
Maniwaki (Québec) J9E 1L7  
Tél. et fax : (819) 449-5128  
PAG.: 1 (613) 786-4391

**MARCO TAILLON**  
ENTRAÎNEUR PERSONNEL  
Marco Taillon  
- Entraineur certifié  
- Entraineur personnel  
- Plan nutritionnel  
- Conditionnement physique  
- Préparation pour compétitions  
**(819) 772-1196**  
Cell.: (819) 319-6099

**NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION**  
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES  
Licence RBQ: 8290-8641-40  
**Dufran** 2003  
François P. Lafontaine  
54, rue Principale Nord, Maniwaki  
J9E 2B3  
tél. (819) 449-6202 / 1 800 453-8535  
télécopieur (819) 449-5474  
courriel f.lafontaine@ireseau.com

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Guitare 12 cordes de marque Seagull, 550\$.  
Banjo 5 cordes Vega Earl Scruggs, 750\$. Info.: 819-449-5466

## Trappeurs!

Besoin de renouveler votre inventaire de pièges.  
Nous avons les pièges de marque Béliste dans toutes les grandeurs disponibles sur place.  
819-438-2095

Rôtissoire à poulet commerciale, 800\$. Info.: 819-463-4222 ou 819-463-3235

Photocopieur Canon neuf. Info.: 819-449-8047

Poster de films et de chanteurs. Info.: 819-449-3545

Trailer 4' x 8', essieu simple, en excellente condition. Prix: 650\$. Info: 819-441-2117 après 18h30

Meubles de secrétaire à vendre, meilleure offre.  
Info.: 819-465-1108

2 Supports à papier d'emballage, 2 panneaux mobiles pour bureau. Info.: 819-449-3545

Voiture pour cheval et attelage. Infos.: 819-449-7007

Sofa 5 places. Prix: 800\$. Tél.: 819-441-2406 et laissez un message.

## LOCAUX À LOUER

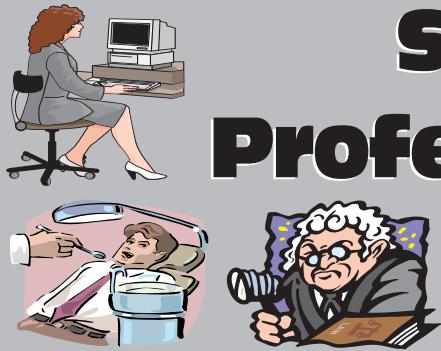
Espace commercial de 900 pi.ca. au Centre Professionnel, rénové, chauffé et éclairé, salle de réunion, stationnement au 198, Notre-Dame. Info Immeubles Feeny au 819-561-4586 ou 819-441-0200

**ESPACE À LOUER**  
pour massothérapeute et esthéticienne, située Coiffure Kallie. Info.: 819-449-7909 ou 819-449-0061 et demandez Manon

Local commercial de 950 pi.ca. au 251 rue Notre-Dame à Maniwaki. Local commercial de 1600 pi.ca. au 252 rue Champlain à Maniwaki. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763

Maison commerciale au 83, St-Joseph à Gracefield, près de la pharmacie, médecin et épicerie. Info.: 819-463-3480

## Section Professionnelle



**MC ÉVALUATIONS**  
9039-0253 Québec inc.  
Évaluateur Agréé  
**MARC CÉRÉ, É.A., B.A.A.**  
179-A, rue Notre-Dame  
Maniwaki (Québec) J9E 2J6  
Tél.: (819) 449-3687 - Fax : (819) 449-1902

FISCIATÉ - COMPTABILITÉ - SERVICE DE CONTRÔLEUR  
**CGA** Monique L. Fortin, c.g.a.  
Vendeur F 1000 Expert comptable  
146, Principale Nord Maniwaki (Qc) J9E 2B8 Téléphone : (819) 449-7440  
Télécopieur : (819) 449-5899

**Denturologiste**  
Martin Cusson D.D.  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h sur rendez-vous soir et samedi  
**449-6073**  
137, Principale Sud, Maniwaki

**Serge Désilets** D.D.  
Denturologiste  
151-A, Commerciale, Maniwaki  
**449-6484**  
HEURES D'AFFAIRES  
• Du lundi au vendredi de 9h à 17h  
• Soir et samedi, sur rendez-vous

**Assurances Kelly et Associés**

Gilles Beauseigle, C.D'A.Ass.

Danielle Renaud, C.D'A.Ass.

Anik Beauseigle, courtier d'assurance de dommages

Sylvie Roy, courtier d'assurance de dommages

7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

**LEGault ROY**  
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF  
Avocats - Barristers

Me JONATHAN COULOMBE  
LL.L, M.B.A.

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8  
Tél.: 819-441-0202 - Télécopieur: 819-441-0303

**Jean Trépanier**

AVOCAT

145, boul. Desjardins Téléphone : (819) 449-4231  
Maniwaki (Québec) J9E 2C9 Télécopieur : (819) 449-2229



*Des conseils pour vous mener à bon port*

**Dumoulin Ethier Lacroix CA Inc.**  
Comptables agréés / Chartered Accountants

Mont-Laurier  
530, boul. Paquette, bureau 2  
Mont-Laurier, Qc J5L 3W8  
Tél.: (819) 623-3261  
Téléc.: (819) 623-6801

Mariwaki  
140, rue King  
Mariwaki, Qc J9E 2L3  
Tél.: (819) 449-3571  
Téléc.: (819) 449-0052

La Pêche  
77-2, rue Principale Est  
La Pêche, Qc J0X 2W0  
Tél.: (819) 456-4229  
Téléc.: (819) 456-1303

## ESPACE À LOUER

### 248, rue Champlain

À prix avantageux, entreposage de tout genre : autos, bateaux, meubles, motocyclettes, surplus d'inventaire.  
**Infos : 449-8419 / Soir : 449-6464**



MUNICIPALITÉ  
DU CANTON  
DE DENHOLM

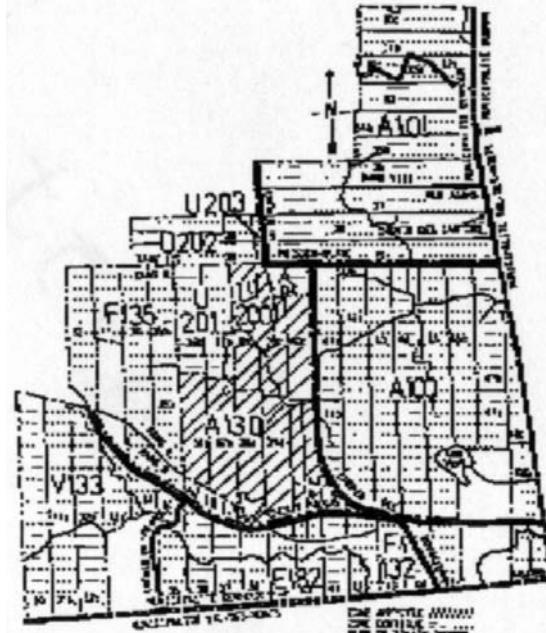
## AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER  
UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NO 005-06, MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO R91-09-14A, PLAN DE ZONAGE NO 78200, POUR INCLURE UNE PARTIE DES LOTS 38B ET 39B DU RANG A DANS LA ZONE AGRICOLE CONTIGÜE A130  
ADOPTÉ LE 2 NOVEMBRE 2006

### 1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 23 octobre 2006 sur le projet de règlement no 005-06 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage no R91-09-14A, Plan de zonage no 78200, pour inclure une partie des lots 38B et 39B du rang A dans la zone agricole contiguë A130 », le conseil de la municipalité de Denholm a adopté un second projet de règlement, lequel porte le no 005-06, au titre susmentionné, le 2 novembre 2006. Les personnes concernées par cet avis peuvent exercer leur droit en demandant que le second projet de règlement 005-06 fasse l'objet d'un scrutin référendaire, par l'inscription de leur nom, adresse et qualité, appuyée de leur signature, dans un registre ouvert à cette fin. Le nombre de demandes requis afin qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 26. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.



### 2. Le registre

Le registre sera accessible le 1er mars 2007 entre 9h00 et 19h00 au bureau municipal, sis au 419, chemin du Poisson-Blanc à Denholm. L'annonce du résultat de la procédure d'enregistrement sera faite au bureau municipal lors de la fermeture du registre.

### 3. Personnes intéressées

Les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande sont celles détenant les qualités énumérées à l'article 518 de la *Loi sur les Élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q., c. E-2.2) et qui sont établies dans la zone affectée ou dans les zones contiguës telles qu'indiquées dans le plan ci-joint. Tous renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau municipal, aux heures normales d'affaires.

### 4. Consultation du règlement

Le second projet de règlement faisant l'objet du présent avis peut être consulté au bureau municipal, au 419, chemin du Poisson-Blanc, du lundi au vendredi entre 9h00 et 12h00 ainsi qu'entre 13h00 et 16h00.

Donné à Denholm, ce 23<sup>e</sup> jour de février 2007.

Marc Langevin  
Directeur général

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Local commercial de 1 500 p.c. au centre-ville de Gracefield. Info.: 819-463-2434

## MACHINERIES LOURDES À VENDRE

Remorque Goose Neck 2000, 3 essieux, capacité de 25 000lbs, 16' de plate-forme, 2' de descente, frein au 6 roues, rampe de chargement, idéal pour transport de machinerie, 7 500\$. Info Sébastien au 819-441-3243

Camion Dodge RAM 1993, 4x6, 198 000km, boîte dompeur 7'x9' avec côté rabattable, cylindre télescopique, pelle avant Fisher 8', lame de reculon, côté rabattable, pompe 7 gallons, sorti hydraulique arrière, moteur Cumming 5.9l, 9 500\$. Info Sébastien au 819-441-3243

Garret TriFarmer, C4, reconditionnée, chaînes avant neuves, winch A8 refait à neuf, etc. Prix:



MUNICIPALITÉ  
DU CANTON  
DE DENHOLM

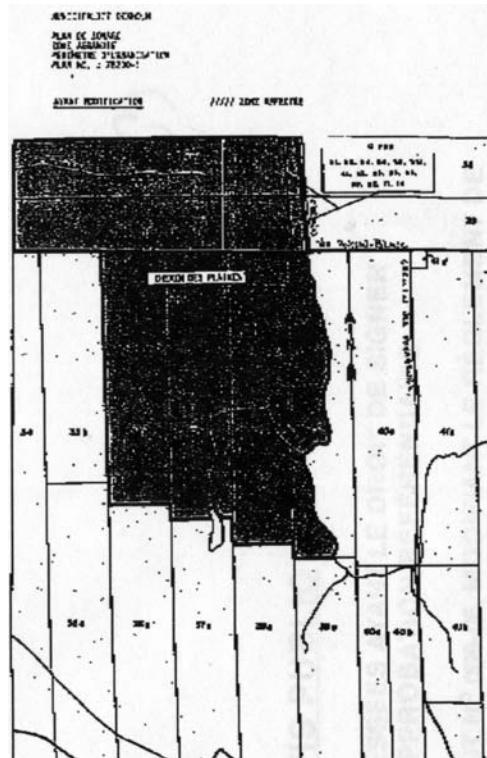
# AVIS PUBLIC

## AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NO 006-06, MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO R91-09-14A, PLAN DE ZONAGE, ZONE AGRANDIE, PÉRIMÈTRE D'URBANISATION, NO DE PLAN 78200-1, POUR EXCLURE DU PÉRIMÈTRE D'URBANISATION LES PARTIES CONCERNÉES DES LOTS 38B ET 39B DU RANG A DE LA ZONE U200 ADOPTÉ LE 2 NOVEMBRE 2006

### 1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 23 octobre 2006 sur le projet de règlement no 006-06 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage no R91 09-14A, Plan de zonage, zone agrandie, périmètre d'urbanisation, no de plan 78200 1 pour exclure du périmètre d'urbanisation les parties concernées des lots 38B et 39B du rang A de la zone U200 », le conseil de la municipalité de Denholm a adopté un second projet de règlement, lequel porte le no 006-06, au titre susmentionné, le 2 novembre 2006. Les personnes concernées par cet avis peuvent exercer leur droit en demandant que le second projet de règlement 006-06 fasse l'objet d'un scrutin référendaire, par l'inscription de leur nom, adresse et qualité, appuyée de leur signature, dans un registre ouvert à cette fin. Le nombre de demandes requis afin qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 14. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.



### 2. Le registre

Le registre sera accessible le 1<sup>er</sup> mars 2007 entre 9h00 et 19h00 au bureau municipal, sis au 419, chemin du Poisson-Blanc à Denholm. L'annonce du résultat de la procédure d'enregistrement sera faite au bureau municipal lors de la fermeture du registre.

### 3. Personnes intéressées

Les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande sont celles détenant les qualités énumérées à l'article 518 de la *Loi sur les Élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q., c. E-2.2) et qui sont établies dans la zone affectée ou dans les zones contiguës telles qu'indiquées dans le plan ci-joint. Tous renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau municipal, aux heures normales d'affaires.

### 4. Consultation du règlement

Le second projet peut être consulté au bureau municipal, au 419, chemin du Poisson Blanc, du lundi au vendredi entre 9h00 et 12h00 ainsi qu'entre 13h00 et 16h00.

Donné à Denholm, ce 23<sup>e</sup> jour de février 2007.

Marc Langevin  
Directeur général

12 000\$. Info.: 819-463-1190 ou 819-441-9357

Bulldozer MF200, 3 cylindres Perkins, blade 6 positions, stering clutch refait, traction refaite. Demande 10 000\$. Info.: 819-441-3243

## MAISONS OU CHALETS À VENDRE

Bâtie à vendre au 252 rue Champlain à Maniwaki de 100' x 40', sur 3 étages, grand sous-sol et zonée commerciale. Prix: 65 000\$. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763

## MAISONS ET APPARTEMENTS À LOUER

Petit appartement 1 c.c.m semi-meublé, dans

un haut, secteur Comeauville, pas d'animaux, libre le 1er avril. Info.: 819-449-3884

Logement grand 3 c.c. situé au 67B, Principale Gracefield, 440\$/m. pas chauffé ni éclairé. Appartement 2 c.c. situé au 284B, Koko à Maniwaki, 425\$/m. pas chauffé ni éclairé. Info.: 819-465-1549

Grand 4 c.c. au centre de Gracefield, pas chauffé, ni éclairé, 650\$/m., libre le 1er mars. Info.: 819-463-4963

Grand duplex, 3 c.c. au Centre-ville, libre le 1er mars, 725\$/m. chauffé et éclairé au 219 Commerciale. Info.: Adéline au 819-682-0085

Appartement 2 c.c. très propre, prise laveuse-sécheuse, à Egan Sud, semi sous-sol, personne tranquille avec références. Demandez Yves au 819-449-2610 ou 819-449-2602

Garçonne meublée près de tout, idéale pour travailleur ou personne seule, 350\$/m., pas chauffée ni éclairée, location sous bail, libre le 1er mars. Info contactez Dominic au 819-441-1267 ou 819-441-5130

Logis 2 c.c., chauffé et éclairé, libre immédiatement, non fumeur. 4 1/2 non chauffé ni éclairé, libre le 1er avril, âge de 45 ans et + Info.: 819-449-1180

Appartement, secteur Comeauville, 1 c.c., salon, cuisine, salle de bain, idéal pour personne seule (non fumeur), réfrigérateur et cuisinière électrique fournis, pas chauffé ni éclairé, stationnement et entrée privées, 375\$/m., libre le 1er mars. Info.: 819-449-1943

Appartement, 3 c.c., chauffé et éclairé, 550\$/m., libre le 1er mai, secteur Maniwaki. Info.: 819-441-1649

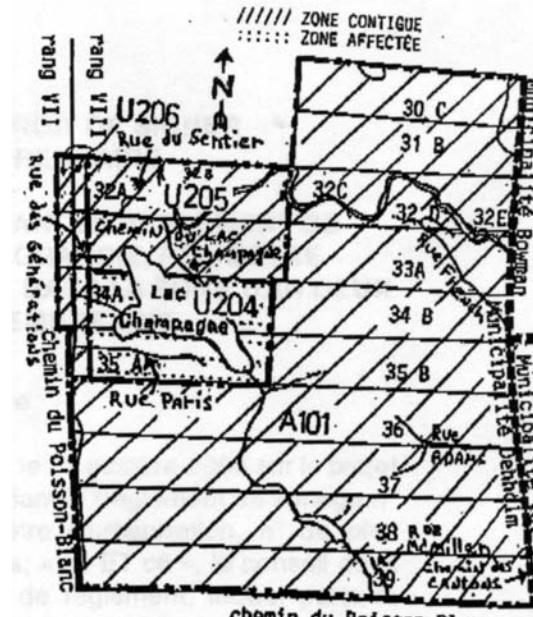
# AVIS PUBLIC

## AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NO 007-06, MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO R91-09-14A, PLAN DE ZONAGE, ZONE AGRANDIE, PÉRIMÈTRE D'URBANISATION, NO DE PLAN 78200-1, AFIN D'AJOUTER DANS LA ZONE U204 DEUX USAGES; « c2 ET c6 » ADOPTÉ LE 2 NOVEMBRE 2006

### 1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 23 octobre 2006 sur le projet de règlement numéro 007-06 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage no R91-09-14A, Plan de zonage, zone agrandie, périmètre d'urbanisation, no de plan 78200-1, afin d'ajouter dans la zone U204 deux usages; « c2 ET c6 », le conseil de la municipalité de Denholm a adopté un second projet de règlement, lequel porte le numéro 007-06, au titre susmentionné, le 2 novembre 2006. Les personnes concernées par cet avis peuvent exercer leur droit en demandant que le second projet de règlement 007-06 fasse l'objet d'un scrutin référendaire, par l'inscription de leur nom, adresse et qualité, appuyée de leur signature, dans un registre ouvert à cette fin. Le nombre de demandes requis afin qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 22. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.



### 2. Le registre

Le registre sera accessible le 1<sup>er</sup> mars 2007 entre 9h00 et 19h00 au bureau municipal, sis au 419, chemin du Poisson-Blanc à Denholm. L'annonce du résultat de la procédure d'enregistrement sera faite au bureau municipal lors de la fermeture du registre.

### 3. Personnes intéressées

Les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande sont celles détenant les qualités énumérées à l'article 518 de la *Loi sur les Élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q., c. E-2.2) et qui sont établies dans la zone affectée ou dans les zones contiguës telles qu'indiquées dans le plan ci-joint. Tous renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau municipal, aux heures normales d'affaires.

### 4. Consultation du règlement

Le second projet de règlement faisant l'objet du présent avis peut être consulté au bureau de la municipalité, au 419, chemin du Poisson-Blanc, du lundi au vendredi entre 9h00 et 12h00 ainsi qu'entre 13h00 et 16h00.

Donné à Denholm, ce 23<sup>e</sup> jour de février 2007.

Marc Langevin  
Directeur général

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

**VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI**

Logis 1 c.c., possibilité semi meublé, secteur Christ-Roi, libre immédiatement, 300\$/m., pas chauffé ni éclairé, sorti laveuse et sécheuse. Info.: 819-449-2856

Appartement 1 c.c. idéal pour personne âgée ou personne seule, au 115, Laurier Maniwaki, 390\$/m. pas chauffé ni éclairé, poêle et réfrigérateur inclus, animaux non admis. Info.: 819-449-1738 ou 819-449-4092

**Logis au 48 rue Principale à Bouchette,  
en face de l'école, 2 c.c., 2e étage,  
pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, stationnement, 370\$/m. Info.: Richard au 819-465-2854 ou Louise au 1-613-449-1360**

Logis au 223 rue King, 3 c.c., 590\$/m., pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux. Info.: 819-449-7218

**Joli 2 c.c. situé à Bois-Franc, logis moderne,  
endroit paisible, prise laveuse-sécheuse,  
déneigement et service de poubelle inclus,  
400\$/m. pas chauffé ni éclairé, satellite  
30\$/m. Libre le 1er février. Info de jour au  
819-449-0627  
ou de soir au 819-449-4320**

Appartement 2 c.c., semi-meublé avec laveuse, sécheuse, poêle et réfrigérateur inclus. Info.: 819-449-3437

Appartement 2 c.c. avec stationnement privé, grande cour, installation laveuse-sécheuse, pas d'animaux, pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement à 350\$/m. Appartement 1 c.c., libre 1er octobre. Info.: 819-449-3435

Bachelor à louer au centre-ville. Info demandez Claire au 819-449-5999



VILLE DE  
GRACEFIELD

## AVIS PUBLIC

### VENTE D'ACTIF PAR SOUMISSION

SOUMISSION # 03-2007

### VILLE DE GRACEFIELD AUX DROITS ET OBLIGATIONS DE L'EX-MUNICIPALITÉ DE NORTHFIELD.

La Ville de Gracefield demande des soumissions écrites pour la vente d'actif de l'ex-municipalité de Northfield.

- Description de l'actif: camion Dodge 1995 avec attachement en avant et pelle.

Le transfert du dit véhicule ne pourra s'effectuer qu'après autorisation de la Commission de transport du Québec.

### L'ÉQUIPEMENT SERA VENDU TEL QUEL SANS GARANTIE DE LA PART DE LA VILLE.

L'équipement peut être visité sur rendez-vous au garage municipal.

**Soumission :**  
Les formulaires sont disponibles au bureau municipal à l'adresse ci-dessous mentionnée.

La Ville recevra les soumissions cachetées jusqu'au 8 mars 2007 au bureau municipal situé au 3, rue de la Polyvalente jusqu'à 15h00 pour être ouvertes à 15h05 le même jour.

La Ville se réserve le droit d'accepter ou de refuser toute soumission déposée.

Jean-Marie Gauthier  
Directeur général/greffier

Logis à louer situé au 239, Principale Nord. Infos.: 1-819-660-0091

Logement à louer, 1 c.c. Infos.: 819-463-2434

Hébergement, idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 min. de Maniwaki. Infos.: 819-441-2761

## OFFRE D'EMPLOI

Mécanicien demandé, temps partiel ou temps plein, bon salaire, bonne condition de travail. Info.: Appelez Rock ou Pauline au 819-438-2223

RECHERCHE personne fiable et disponible pour s'occuper d'une jeune femme handicapée au Lac Cayamant, 35h/semaine minimum. Pour renseignement 819-463-2946

Personne travaillant de chez elle avec WordPerfect et Word. Excellence en français. Être bilingue et avoir des connaissances juridiques seraient un atout. Info.: 819-438-1131

Opérateur forestier pour travailler sur terrain privé, contrat à long terme (Lac Ste-Marie). Contactez Jess au 819-777-9259

Commis aux pièces bilingue, minimum de 5 ans d'expériences ou équivalent dans un domaine connexe, connaissance de pièces de camion serait un atout, temps plein, salaire intéressant, selon expérience à Gatineau. Info.: 819-643-1552 Josée ou Jacquelain

Serveuse demandée avec expérience à temps-plein. Info demandez Claire au 819-449-5999

## OFFRES DE SERVICES

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 37 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ:#8229-7813-10. Infos.: 819-449-2538

### COUR DU QUÉBEC

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
COUR DU QUÉBEC  
CHAMBRE CIVILE  
DISTRICT DE LABELLE  
NO : 560-22-002935-069  
**LES MEUBLES MONT-LAURIER LTÉE**  
Partie demanderesse  
-VS-  
**STEVE VILLENEUVE,**  
Partie Défenderesse

### ASSIGNATION (139 C.p.c.)

#### PAR ORDRE DU TRIBUNAL:

Avis est donné à la partie défenderesse que la partie demanderesse a déposé au greffe de la cour du Québec du district de Labelle une requête introductory d'instance. Une copie de cette requête, de l'avis à la partie défenderesse et pièces P-1 à P-4 ont été laissés à l'intention de la partie défenderesse, au greffe du tribunal, au palais de justice situé au 645, rue de la Madone, Mont-Laurier. Il est ordonné à la partie défenderesse de comparaître dans un délai de 30 jours de la publication de la présente ordonnance.

À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai.

Soyez aussi avisé que la requête introductory d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 28 mars 2007 à 9h15 en la salle 201 du palais de justice de Mont-Laurier.

Signé à Mont-Laurier le 7 février 2007

France Gougeon  
Greffière-adjointe

REBRANCHEMENT TÉLÉPHONIQUE TEMBO! Nous offrons un service téléphonique prépayé, des taux interurbains compétitifs, sans dépôt ni enquête de crédit. Rabais pour application en ligne. www.tembo.ca 1-877-468-3626

### Discothèque mobile

D.J. Pierrot et plus..., musique de tout genre pour spectacles, événements, festival, son et lumières. Info.: 819-463-0101 ou 1-866-685-0101 ou 819-441-9768 paget.

Bois de chauffage en longueur ou en 16 pieds, érable et chêne. Livré à domicile. Info.: 819-441-0934

Garderie en milieu familial à 7\$. Appelez moi pour réserver de jour et de soir. Louise au 819-449-3482

Garderie Cassouline affiliée au Réseau Petits Pas, 1 palce à temps-plein disponible. Info.: 819-463-1428

Donald Cyr, c.g.a., expert comptable. tenue de livres et impôts, temps partiel. Estimation gratuite. Info.: 819-463-9943

**FAIT RAPPORT D'IMPÔT  
pour les particuliers. Personne fiable,  
30 ans d'expérience.  
Info Colette. Info.: 819-449-2493**

BESOIN DE RÉNOVATION! Travail professionnel, pose de gypse, joint, peinture, patio, remise, céramique et bois franc. Appelez René Lapratte au 819-463-1717

Plâtrier et peintre, carte de compétence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation gratuite, R.B.Q.: 8320-8769-15. Michel Lafontaine au 819-441-3737

Effacez votre casier judiciaire. Votre casier affecte tous les aspects de votre vie. Découvrez les processus des Pardons et les levées des États-Unis. Appliquez en ligne www.canadianpardons.ca ou appelez 1-800-298-5520

Vous recherchez une femme de ménage responsable et avec de l'expérience pour votre ménage. Demandez Francine au 819-449-3300

### DISCO MOBILE

Tous genres de musique, moderne et autres, imitations, spectacles d'humour sur demande, très vaste choix musical : rock'n'roll, rétro,

## Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

### Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Lafrenière Diane	1 Bar avec autorisation de spectacles sans nudité	137, chemin Lac Ste-Marie
BISTRO DU LAC STE-MARIE	1 Bar sur terrasse (Québec)	Lac Ste-Marie
137, chemin Lac Ste-Marie Lac Ste-Marie (Québec)	(suite à une cession)	JOX 1Z0
JOX 1Z0		Dossier : 1392-794

Québec

danse, disco, québécois et country américain. Infos.: 819-441-0679 après 18h, demandez Serge.

CASIER JUDICIAIRE? Faites-le disparaître pour voyager, nouveaux emplois, tranquillité d'esprit et plus. Centre du Pardon National est un service primé à travers tout le pays. Appelez: 1-866-242-2411 ou www.nationalpardon.org

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, entretien de lignes électriques privées, assurance-responsabilité 1 million \$. Les Entreprises Latourelle, 819-463-4001 ou 819-441-7789

Vous aimeriez vous faire faire des tresses africaines ou des nattes française ? Prix très compétitifs. Appelez-moi au 819-441-0157

Fantasia présentation à domicile de produits sensuels et de lingeries fines. Achat en privé. Achetez et apportez. Pour une soirée amusante donnée par une consultante hautement qualifiée. Infos.: Lise au 819-463-2079

## RECHERCHE OU PERDU

**RECHERCHE**  
Maison à louer de 3 c.c. à l'extérieur de  
Maniwaki. Info.: 819-449-2358

Couple de personnes âgées RECHERCHE appartement de 2 c.c.. Tél.: 819-449-4598

RECHERCHE une terrière à glace à gaz. Demandez Sébastien au 819-441-3243

Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2lb, 1lb et 2lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

## RENCONTRE

Homme libre dans la soixantaine, 5' 10", 160lbs, apparence jeune et distingué, autonome, grande qualité de coeur, doux, affectueux, désire rencontrer une femme libre, autonome, entre 55 et 62 ans, poids et grandeurs proportionnelles, pour sorti et amitié. Si affinités par la suite, relation sérieuse et stable. Allez-y osé! C.P. 175, Mont-Laurier, J9L 3G9 ou tél.: 819-623-9245

www.lereseaurencontre.com L'amour est juste à un clic. Devenez membre gratuitement au 1-514-761-5252. Bloc de temps pour 25\$ au 1-900-643-1111. Nouveau, rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse + amie (# + 2643) à 0.89\$/min. Messagerie texte envoyer RRF dans un nouveau message au 66 000. Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min.

## AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Canada	Clarence Caissie
Province de Québec	
Cour du Québec	- VS -
District de Labelle	
No : 565-32-00006-051	Delbert Whalen

Avis public est par la présente donné que les biens, meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause, seront vendus par autorité de justice le : **6 mars 2007, à 13h00, au 278, route 105, Messines.**

Les dits biens consistent en : un camion pick-up Ford F-150, 1993 avec accessoires, une soudeuse Lincoln 225 avec accessoires, et un compresseur.

Le tout sera vendu suivant la Loi.

**CONDITIONS : argent comptant, chèque visé ou les deux.**

Maniwaki, ce 21 février 2007

René Bertrand, Huissier de justice  
224, Principale Sud, Maniwaki  
(819) 449-3576

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

pour 10 minutes. Achat par carte de crédit faites le 1-800-561-3999

Homme début soixantaine cherche femme pour partager moment libre, but sérieux. Info.: 819-441-0041

## TERRAINS À VENDRE

Terrain à vendre sur la rue Dominique à Egan Sud, superficie de 3 079 m.c.. Info.: 819-449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis.

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan Sud, voisin de Martel et Fils, superficie de 6 442 m.c.. Info.: 819-449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis

Terrain rue Odjick, 1 acre approx., possibilité de le diviser en 2, service d'aqueduc et d'égoûts, à construire, 26000\$. Info.: 819-449-1729

À Déléage, 5 à 6 minutes de Maniwaki, terrains pour construction de maison, 200 x 200 et plus, boisés ou non. 819-449-3157 après 17h

## VÉHICULES À VENDRE

### Cavalier 2003

Rouge, manuelle, bien entretenue, entretiens et réparations récents, antirouille, pneus d'hiver X-Ice et pneus d'été, 6530\$ négociable. Info.: 819-463-4476

Buick Le Sabre 1989, bonne condition, demande 650\$. Richard au 819-465-1101 de soir ou 819-449-9392 cell.

Mercury Sabre 1996, 1200\$. Info.: 819-441-3748 après 18h

Hyundai Tiburon Tuscani 2004, V-6, air conditionné, fenêtres électriques et fermeture automatique pour les portes, sièges en cuir chauffant, vitres teintées, couleur bleu, en très bonne condition, 16000\$. Info.: 819-892-3001

Ford F250, 4 x 4, 1993 avec pelle à neige, Diamond 8', 6000\$. Info.: 819-463-0001 ou 819-441-7789

FORD Focus 2003 à vendre par le propriétaire unique et non fumeur. De couleur vert pâle, elle est tout équipée: manuelle 5 vitesses, quatre portes, portes et vitres électriques, lumières pour brouillard avant, 4 pneus d'hiver en plus de

4 saisonniers, radio AM/FM CD, sièges en tissu en très bonnes conditions. Condition mécanique A-1. Changement d'huile fait au 5 000km par le concessionnaire. Aucun problème mécanique rencontré. Très fiable et très économique. Voiture de personne travaillant sur la route - 180 000km. Prix demandé: 6 900\$ négociable. Tél.: Carole ou Claude au 819-465-1423/441-3000

Van Aerostar 1993, 230 000 km, bon état. 1150\$. Infos.: 819-463-1790

GMC 1995, 4 x 4, KingCab 1Z71, 5 litres, tout équipé, très bonne condition, 320 000km, 5500\$ nég. Info de jour au 819-438-2046 ou de soir au 819-663-4160

Échange en considération 1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, graissé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000\$ 1-450-655-0199

## VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

2 Motoneiges Bombardier 2004 Édition Spéciale Grand Touring LT Légende V 1000, 4 temps, suspension à l'air automatique. Info. 819-449-4734 ou 819-449-3064

Motoneige Polaris 2003, 550cc, 1400 ,illes, comme neuve, bon prix. Info.: 819-465-2211

VTT KFX 400cc, 2003, moteur refait à neuf 2006, chaîne et sprocket neuf, bons pneus, 3000\$. Info.: 819-449-2768

Pont Polaris pour VTT, 6 x 6 Polaris, couvre les roues arrières comme neuf, 500\$ ferme. Info.: 819-585-4391 Kiamika

Motoneige Bombardier Grand Touring 600, 2001, parfaite condition, 4000\$. Info.: 819-449-3232

Motoneige Artic Cat Pantera 2002, parfaite condition. Info.: 819-463-0446 ou 819-441-8799

Bateau Princecraft 1988, 17', moteur Mercury, 60 forces, 1983, avec remorque, 2000, volant, sonar, moteur à batterie, ancre électrique, très bon état. Moto Honda C65, Magna 1984, très propre, bonne condition. Demandez Martin au 819-441-4194 ou 819-449-1590

Bateau Grew 15' en fibre de verre, volant

avec cylindre, 4 sièges pivotants. Prix: 500\$. Pas de moteur. Info.: 819-449-4632

Achèterais 4 roues, motoneiges ou motomarines. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos.: 819-449-2083 demandez Marc

## Nos maires abattent beaucoup de travail à la MRC

Pour le seconder dans la réalisation de ses différents comités et responsabilités, le conseil de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, a créé des comités exécutifs.

Il leur confère les pouvoirs et les outils requis pour assurer d'une part un fonctionnement efficace en matière d'examen des grandes questions qui relèvent de la compétence de la MRC et d'autre part pour accroître leur efficacité en matière de recommandations au conseil.

### Le comité «aménagement».

Des maires étudient aussi des dossiers tels la révision du schéma d'aménagement et du document complémentaire (et suivi), les règlements d'urbanisme des TNO et les services techniques concernés.

Ces maires sont Roch Carpentier, président; Réal Rochon, Michael Francis

; Adrien Noël, Jean-Paul Barbe. La personne ressource en est Claude Beaudoin.

### Le consultatif agricole

Un autre dossier revêt une importance relativement grande. C'est celui du consultatif agricole. On y trouve, à cette table de consultation agricole, les maires: Réal Rochon, Laurent Fortin, Jean Giasson, Gérard Coulombe. Les accompagnent dans une démarche de réflexion et de recommandations : Jérôme Aumond, Jacques Paquette, Normand Joly et Denis Aumond.

Le maire Réal Rochon préside ce groupe pendant que Claude Beaudoin, intervient dans les discussions.

Notons qu'on traite ou étudie à ce comité toutes les questions ayant trait à l'affectation et au développement agricole du territoire de la MRC.



160, rue Laurier  
Maniwaki (Québec)  
J9E 2K7

## APPEL D'OFFRES

Le CLD de la Vallée-de-la-Gatineau est un organisme de l'entrepreneurship et des entreprises, incluant les entreprises de l'économie sociale.

### LOCATION

Nous sommes à la recherche de locaux dans les limites de la ville de Maniwaki. Les locaux devront être livrés le 31 mai 2007 et le bail débutera le 1<sup>er</sup> juin 2007, pour une période de 5 ans.

### ACHAT

Le CLD, en collaboration avec des organismes partenaires, désire recevoir des propositions d'offres d'acquisition d'un immeuble localisé dans les limites de la ville de Maniwaki. L'acquisition de cet immeuble permettra d'héberger les locaux du CLD Vallée-de-la-Gatineau et ses partenaires organismes.

La date de prise de possession de l'immeuble sera le 1<sup>er</sup> juin 2007.

Les devis d'appel d'offres pour la location et l'achat seront disponibles à compter du 16 février 2007 à 13h00. Le CLDVG procédera à l'ouverture publique des soumissions et propositions d'offre d'acquisition le 26 février 2007 à 13h30.

Le CLDVG évaluera les scénarios d'acquisition ou de location, les coûts d'aménagement et de déménagement, selon les soumissions reçues et se réserve le droit d'accepter ou de refuser ces dernières. De plus, il ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres de location ou d'acquisition reçues.



## LES HUILES H.L.H.

DISTRIBUTEUR DE PRODUITS PÉTROLIERS  
218, rue McDougall, Maniwaki

## REPRESENTANT(E) DES VENTES LUBRIFIANTS- PRODUITS PÉTROLIERS

Nous recherchons une personne bilingue, dynamique et professionnelle à l'aise avec le public, capable de travailler seule et en équipe afin de développer les ventes sur le territoire.

Le ou la candidat(e) devra avoir un intérêt à développer ses connaissances en lubrifiants. Faire de la prospection, rédiger des soumissions et en faire le suivi. Visiter les clients et faire des livraisons.

Un minimum de connaissances des lubrifiants serait un atout.

Faire parvenir votre c.v. à

Les Huiles H.L.H. Ltée  
M. Jean-Guy Hubert  
218, McDougall  
Maniwaki (Québec)  
J9E 1V6

[huileshlh@bellnet.ca](mailto:huileshlh@bellnet.ca)

Ou par courriel

## Nécrologie

**MME LORETTE WHELAN  
(née Lachapelle)**

Le 20 février 2007, est décédée paisiblement, au C.S.S.S.V.G. Maniwaki, à l'âge de 70 ans et 10 mois Madame Lorette Lachapelle, épouse de feu Raymond Whelan. Elle a été précédée de ses enfants; Laurence, Tommy, Roger et Alice. Elle laisse dans le deuil sa fille Joanne (Pierre) de Baie-Comeau, ses fils; Bobby (Rachel) de Maniwaki et Henry (Chantal) de Gatineau, ses petits-enfants; Karl (Mélanie), Stéphanie, Karen (Dany), Sandra (Alex), Kevin, Kim et Tammy, ses arrière petites-filles; Mélina et Gabrielle, ses frères et sœurs; Don (Claudette) de Sarnia, Claudette (Norm Filion) de Timmins, Béatrice, Paulette (Gilbert Gingras) et Maurice (Monique Tremblay) de Sturgeon Falls, Suzette (Alcide Morin) de Rivière-du-Loup et Francine de Gatineau, sa belle-sœur Edna (feu Vital Déry) de Hull, ses neveux et nièces dont sa filleule Suzette et plusieurs cousins, cousines, sans oublier ses bonnes amies qui ont été présentes et ont su la soutenir au cours des dernières années. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery de Maniwaki**. Le service religieux a eu lieu le jeudi 22 février 2007 à 10h30 en l'église Assomption de Maniwaki, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Des dons à la Fondation des maladies du cœur de l'Outaouais seraient appréciés.



**Maison Funéraire  
McConnery**  
**449-2626**  
206, Cartier  
Maniwaki



**En mémoire de**
**Hector Fortin**

Un an déjà, une année bien triste où le soleil ne brillait pas souvent. Tes souffrances sont terminées, voilà pourquoi tu m'as quitté. Tu es maintenant au Paradis pour une nouvelle vie. Aujourd'hui, il me reste tes beaux souvenirs; l'amour, le bonheur et la joie de vivre que tu m'as donné. Je pense toujours à toi avec amour, repose en paix et continue de veiller sur moi tous les jours.



**Hector Fortin**  
1<sup>er</sup> mars 2006

**Ton épouse Louisette**

Une messe anniversaire sera célébrée le jeudi 1<sup>er</sup> mars 2007 à 8h30 à l'église de l'Assomption.

  
**Coopérative  
Funéraire Brunet**

Denis Soucy

**Une approche responsable**

**Tél.: 449-6082**

**LAFLEUR JACQUES  
(1931-2007)**

De Mont-Laurier, à l'âge de 75 ans, est décédé Monsieur Jacques Lafleur, époux de Madame Lucille Grenier. Il était le fils de feu Monsieur Joachim Lafleur et feu Madame Adélina Rocheleau. Prédececé par deux frères Roger et Maurice (Georgette Brière), une sœur Lise, un beau-frère Nicolas et une belle-sœur Argentina, il laisse dans le deuil sa fille Claire, deux sœurs Jeannine (André Lamoureux) et Lorraine (feu Jean Lavallée), un frère Paul-André (Monique Forcier); ses beaux-frères et belles-sœurs Romain (Gabrielle Léonard), Roland (Pierrette Fortier), Justin (Aline Grenier), Mercédès (feu Philippe Marion) et Noëlla (Maurice Tremblay). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet de Mont-Laurier**. Un recueillement en présence des cendres aura lieu le samedi 24 février 2007, de 9h30 à 12h30, à la Coopérative funéraire Brunet de Mont-Laurier. La mise en terre des cendres aura lieu à une date ultérieure. Pour ceux qui le désirent, l'envoi de fleurs peut-être remplacé par un don à la Société Canadienne du Cancer. Un remerciement spécial à l'équipe d'oncologie du Dr. Robert Peloquin pour leurs bons soins.

**BEAUCHAMP SIMÉON  
(1915-2007)**

Le 18 février 2007, à l'âge de 91 ans, au CHSLD St-Anne de Mt-Laurier, est décédé Monsieur Siméon Beauchamp, époux de Madame Alexandrine Landreville qui lui survit. Il fut précédé par deux fils; Jules (Denyse Chéchipe) et François. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants; Hélène (Réal Perrier), Rachel, Françoise (Gérard Melançon), Rosaire (Rose Poulin), Laurette (Bernard Thouin), Jean-Pierre, Marielle (Jean-Claude Morin), Angèle, Gérald (Diane Demers) et Huguette (Jean-Yves Cardinal); ses vingt-deux petits-enfants, ses arrière petits-enfants ainsi que son frère Jean-Marc Beauchamp et sa sœur Thérèse Beauchamp Richer. Il laisse également ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet de Mont-Laurier**. Le service funèbre a eu lieu jeudi, le 22 février 2007 à 11h à la Cathédrale de Mont-Laurier suivie de l'inhumation au cimetière Coeur Immaculé. Un remerciement spécial au Personnel infirmier du CHSLD St-Anne qui ont pris soin de Monsieur Beauchamp pendant de nombreuses années.

**MME MARIE-LOUISE  
GAGNON (née Léveillé)**

De Bouchette est décédée le 14 février 2007 au C.S.S.S.V.G. Maniwaki, à l'âge de 82 ans. Elle était la fille de feu Edmond Léveillé et de feu Marie-Louise Charlebois. Épouse de feu Sylvio Gagnon, elle laisse dans le deuil ses enfants; Florence (Réjean Lafontaine), Isabelle (Bernard Céré), Jean-Yves (Jacqueline Fournier), Robert G (Armande Lafrenière), Denise, Estelle (Jean-Maurice Carré), Ghislaine (Normand Gagnon), Denis (Carole Lurette), Marc-Jacques (Marie-Josée Beaudoin), 13 petits-enfants, 14 arrière petits-enfants, 1 arrière arrière petite-fille, ses frères; Rolland (Yvana Lachapelle), Gérald, Michel (Bernise Lacroix) et sa sœur Géraldine (Gérald Courville), ainsi que plusieurs neveux, nièces, 1 beau-frère, 2 belles-sœurs et ami(e)s. Précédé(e) par son fils Rolland, 3 sœurs et 2 frères. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery de Maniwaki**. Le service religieux a eu lieu le vendredi 16 février 2007 à 14h en l'église Ste-Thérèse-de-l'enfant-Jésus de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau, suivie de l'inhumation au cimetière paroissial. Des dons à la Société d'Alzheimer seraient appréciés.


**La Boîte à Newton**  
Urnes funéraires  
directement du manufacturier


819-449-2798  
Salle d'exposition  
34-A, ch. Des Eaux  
Egan-Sud QC

Artisan : R. Comtois


**Remerciements**
**M. Gaston Noël**


Les membres de la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui lors du décès de Gaston survenu le 1<sup>er</sup> janvier 2007 leurs ont témoignés des marques de sympathies soit par offrande de messe, fleurs, dons, visite ou assistance aux funérailles. Nous avons profondément été touchés.

Un gros merci.


**Remerciements**
**Adélar Guilbault**


Le souvenir des êtres aimés ne peut s'éteindre car la lueur de leur passé nous suit toujours et à jamais.

À vous qui l'aimiez à ceux qui nous ont entourés durant ces durs moments, à vous qui avez apporté la chaleur de votre sympathie et le réconfort de votre amitié, pour vos offrandes de messes, votre assistance aux funérailles, vos prières, vos dons, merci du fond du cœur. Votre présence et votre soutien constant nous aident à continuer malgré la douleur et la peine qui nous habitent. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme personnel.

**La famille Guilbault**


**3<sup>e</sup> Anniversaire**
**Louise Rochon Carle**


Chère épouse, mère et grand-mère bien aimée, tu es partie il y a 3 ans et depuis, bien des choses ont changé. Pourtant, chaque jour qui semble vide et interminable sans toi pour l'égayer. Seule la pensée de te retrouver un jour, nous réconfortent, ton sourire, ta tendresse, ta joie de vivre sont ancrés dans nos coeurs à tout jamais. Nous savons que de là-haut, sur ton petit nuage douillet, tu continues à prendre soin de nous. Nous savons que tu attends pour qu'en ensemble nous reformions cette belle grande famille que tu aimais tant. Avec tout l'amour que tu mèrites...

**Ton époux Jean-Pierre, tes enfants Sylvain, Édith, Josée et Nathalie, tes petits-enfants Alexandre, Katya, Frédéric, Julien, Cédric, Paige, Amy et Mandy**

Une messe anniversaire sera célébrée, le dimanche 25 février 2007 à 9h30 à l'église St-Gabriel de Bouchette.

## Nécrologie



# Avis de décès



### Jean Ollek (Née Guénette)

Est décédée le 19 janvier 2007 à l'âge de 68 ans et 11 mois au Centre hospitalier d'Oakville. Elle était l'épouse de Heinz Ollek, fille de feu Noëlla Hébert et de feu Georges Guénette. Chère mère de Ian (Caroline Biron), Karl (Sabrina Thompson) et Heidi. Grand-mère adorée de Kayla et Kiefer, lui survivent également; 2 sœurs Lorna (Roger Gagnon) d'Aumond, Doris (feu Arnold Moore) de Blue Sea, 6 frères; Willard (Edna Barbe), Bryson (Coleen Moore), Allan, Neil, Yvan, tous de Maniwaki et Donald de Colombie Britannique ainsi que plusieurs neveux et nièces. Prédécédée par ses frères et sœurs Claude (Jeannine Martin), Orval et Hilda. Les funérailles auront lieu à une date ultérieure.

*La famille*



# 4<sup>e</sup> Anniversaire



### Paul Maurice (21 février 2003)

Quatre longues années sont passées du jour de ton départ. C'est avec un noeud au cœur qu'ont vient te dire comment tu étais un homme formidable et irremplaçable, qu'on te croyait à l'épreuve de tout et même de la mort. Tu étais le bonheur de toute ta famille et tu resteras toujours gravé dans nos coeurs.

Ont t'aime !

*Ton épouse, tes enfants, petits-enfants et ton frère*

Une messe anniversaire sera célébrée, le dimanche 25 février 2007 à 9h30 à l'église de Messines.



### PRIÈRE À ST-JUDES

Glorieux Apôtre St-Judes que l'église honore et invoque comme patron des causes désespérées, nous vous supplions humblement d'obtenir les faveurs que nous vous demandons (faire la demande et attendre quelques instants). En retour, nous vous promettons de vous faire reconnaître comme patron des causes désespérées.

P. B.

À la mémoire de



Gabriel Langevin      Yvonne Langevin  
6 mars 1963            19 février 1997

Les années passent et ne se ressemblent pas.  
Vous deux qui veillez sur moi.

Je sens votre présence autour de moi. Vous êtes ma lumière, si je pouvais retourner dans le passé, et vous revoir pour vous dire combien je vous aime, cela serait merveilleux. Je sais que l'on passe seulement une fois sur cette terre et qu'il faut apprécier tous ces beaux moments avec les êtres que nous aimons. Veillez sur moi, je vous aime.

Votre fils Jacques



de golf bénéfice au profit de  
"La Maison de la famille  
Vallée-de-la-Gatineau"



Se déroulera le **mercredi 28 février 2007**  
au Château Logue Hotel-Golf-Resort de Maniwaki

Cette édition est organisée dans le but d'amasser des fonds pour les activités, l'achat de matériel et peut-être l'embauche de nouveaux employés afin de répondre aux besoins suite à une augmentation des familles participantes de près de 40%.

Un brunch sera servi au Château Logue à partir de 9h et le transport du Château au terrain de golf se fera en "sleigh ride".

Un premier départ simultané aura lieu à compter de 10h30 et un deuxième à compter de 13h30. **Faites votre choix et réservez tôt**, car le nombre de golfeurs est limité à 100. Une équipe devra être composée de 5 participants.

Souper seulement : 45\$

Pour plus d'informations:  
Suzanne Brunet 819-441-0282



"La Maison de la famille  
Vallée-de-la-Gatineau"

## Le Club Optimiste présente la soirée de films Chasse et Pêche édition 2007

Maniwaki - Le Club Optimiste de Maniwaki présente encore cette année au grand gymnase de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau, la soirée de films chasse et pêche.

La soirée de choix des vrais amateurs. La soirée débute avec l'ouverture des portes des 18 h 15 pour permettre aux visiteurs de fréquenter les différents kiosques des commanditaires majeurs de la tournée et autres exposants. Les animateurs de la soirée, M. Norman Byrns et M. Daniel Gilbert, qui comme tous les fervents spectateurs des émissions de chasse et pêche au réseau de la télévision RDS, le savent, nous en ferons voir encore cette année plein la vue avec différentes animations humoristiques et leur savoir-faire technique.

### Plus de 1 000 \$ de prix de présence

Lors des périodes d'animation de la soirée, un grand nombre de prix de présences totalisant plus de 1 000 \$ seront encore distribué parmi les participants. Il ne faut pas oublier de mentionner que chaque participant à la soirée a une chance de se voir remettre un des prix provinciaux qui seront tirés lors de la dernière présentation de la saison à la mi-avril.

**Casquette gratuite pour tous les participants**

Tous les participants qui achèteront leurs billets d'entrée recevront une casquette gratuite de votre marchand PROPAC sports.

Concours de photos pour les jeunes de moins de 18 ans

HÉ LES JEUNES ! N'oubliez pas le concours de photo qui est ouvert à vous présentement. Venez porter votre photo de chasse ou de pêche ici même au Journal La Gatineau et prenez la chance de gagner un de deux magnifiques ensembles d'accessoires pour la chasse ou de deux ensembles de pêche complète. Une collaboration avec Jig-Agil et le magasin Buck's Sport Shop.

**Les billets sont présentement en vente**

Les billets sont disponibles présentement dans plusieurs établissements de la région de Grand-Rémous au Nord jusqu'à Gatineau vers le sud, dans tous les commerces s'affichant comme point de vente. Une liste complète sera publiée la semaine prochaine.

## Un mort ou un blessé sur nos routes, à toutes les 9 minutes

(R.L.) Maniwaki - On sait maintenant qu'au Québec 80 % des tragédies routières sont liées au comportement humain. Et dans l'état actuel des choses, une personne est tuée ou blessée sur nos routes à toutes les 9 minutes.

Les statistiques compilées à ce jour indiquent que, en 2006, 719 personnes seront mortes sur nos routes et plus de 57 000 autres auront été blessées.

Ce qui représente plusieurs fois la population de notre MRC. Or, près de 58 000 victimes, annuellement, c'est beaucoup de souffrance.

Dans 80 % des cas, les tragédies de la route sont attribuées au

comportement humain. En effet, huit fois sur dix, ce n'est ni l'état des routes, ni le temps qu'il fait, ni la mécanique qui est en cause, mais uniquement le facteur humain.

Apportons comme exemple que 45 % des conducteurs de moins de 35 ans décédés en 2006 ne portaient pas la ceinture de sécurité.

Tous les jours, surviennent donc des accidents qui bouleversent la vie de milliers de nos parents, de nos familles, de nos amis et de nos collègues.

Et, dans 80 % des cas, les accidents sont tout bêtement reliés au comportement humain et à rien d'autre...

# Section sportive

## TOURNOI OPTIMISTE

# Deux équipes de Maniwaki gagnent le tournoi

Maniwaki - Il y avait de l'action au Centre des loisirs de Maniwaki la fin de semaine dernière, alors que la 35e édition du Tournoi de hockey national optimiste battait son plein.

PAR CENEVIÈVE BLAIS

Une vingtaine d'équipes novice A, Pee Wee B, Bantam A et Bantam B, dont cinq qui proviennent de Maniwaki, ont participé au tournoi, faisant de cet événement annuel une véritable réussite.

Les hockeyeurs ont tous très bien joué lors des nombreux matchs présentés. Les performances ont été d'autant plus remarquables que quatre équipes de Maniwaki ont participé aux finales. Les Forestiers ont remporté la palme dans la catégorie Bantam B et dans le Pee Wee B.

### Novice A

Les Patriotes du CLL de Legardeur ont obtenu les honneurs dans le Novice A, en

l'avant a été le numéro 11 de Ferme-Neuve, Brandon Brunet. Toujours de Ferme-Neuve, le numéro 8, William Beaudry a obtenu le titre de meilleur défenseur. Puis, la mention de meilleur gardien a été octroyée au numéro 88 de Maniwaki, Alex Guénette. Ce dernier occupe d'ailleurs cette position que depuis deux semaines.

### Bantam B

Les Forestiers de Maniwaki ont littéralement surpassé les Voltigeurs de Mascouche lors du match de finale présenté dimanche dernier. Ils les ont battus par un score de 5 à 2.

Les joueurs de Maniwaki n'ont d'ailleurs pas chômé avant de toucher le fond du filet adverse. Le numéro 89, Olivier Martel, a marqué le premier point à 4:41 de la première période, avec l'assistance de Mathieu Lapointe de Maniwaki.

Mascouche a ensuite inscrit un point au



Bon nombre de personnes se sont impliquées dans l'organisation de cette 35e édition du tournoi national optimiste.

catégorie. La mention de meilleur défenseur est allée au numéro 56 des Voltigeurs de Mascouche, Gabriel Guénette. Puis, le numéro 33 des Forestiers, Kevin Guilbault, a obtenu le titre de meilleur gardien.

### Pee Wee B

Deux équipes de Maniwaki s'affrontaient dans cette catégorie, soit les Forestiers et les Braves. Les Forestiers ont finalement eu le dessus, par un compte de 2 à 0, dans cette joute des plus divertissantes.

Le premier point des Forestiers a été marqué à 7:27 de la première période, par Nicolas Thériault. Ce dernier a été assisté de Xavier Cronier et Jérémie Gauthier.

La deuxième période a été plus tranquille.

Aucun point ne s'est ajouté au tableau.

Le deuxième point a été inscrit, sans aide, à 6:55 de la troisième période, par Dennis Kistabish.

Le titre de meilleur avant de cette catégorie a été octroyé au numéro 7 des Braves de Maniwaki, Forest McGregor. Le numéro 7 des Forestiers, Dennis Kistabish, a obtenu la mention de meilleur défenseur et le numéro 29 des Braves, Félix Morin, celle du meilleur gardien.

### Bantam A

Les Kings de Pointe-Claire ont vaincu les Forestiers de Maniwaki par un score de 4 contre 1.

Yannick Charbonneau de Pointe-Claire a ouvert la marque, sans aide, à 2:29 de la deuxième période.

Il a récidivé à 3:48 et à 0:25 de la troisième période, toujours sans assistance. Christopher Trucker a lui aussi compté pour l'équipe visiteuse à 4:49, avec l'aide de Philippe Leduc. Alexandre Gagnon a, quant à lui, marqué le seul but des Forestiers, à 2:10, pour porter le score final à 4 contre 1.

Dans cette catégorie, la mention de meilleur avant a été décernée au numéro 93 des Forestiers, Julien Dumond. Toujours dans l'équipe de Maniwaki, le numéro 99, Jake Ahern Davy, a obtenu le titre du

meilleur à la défense. Puis, le numéro 31 des Kings de Pointe-Claire, Mitchell Lefebvre, a obtenu la mention de meilleur gardien.

### Tirage de 50 \$ de Buck's Sports

Le numéro 11 des Patriotes du CLL Legardeur, Sébastien Bessette, a remporté dans le novice A, pour le tirage de 50 \$ de Buck's Sports. Dans le Pee Wee B, groupe A, le numéro 29, Félix Morin, des Braves de Maniwaki a remporté le prix, tandis que dans le groupe B, c'est le numéro 86 des Lynx 2 de St-Jean-sur-Richelieu, Louis-Philippe Nadeau, qui l'a obtenu. Dans le Bantam A, le prix a été remis au numéro 9 des Kings de Pointe-Claire, Philippe Leduc. Puis, dans le bantam B, c'est le numéro 55 des Forestiers de Maniwaki, Christopher



Les Forestiers Bantam A se sont rendus jusqu'en finale.

Smith, qui a gagné le tirage.

«Nous sommes bien satisfaits de la participation des équipes et du public. Nous avons eu de très bons commentaires et les gens ont apprécié feuilleter l'album de photos que nous avons mis à leur disposition pour souligner le 35e anniversaire de l'événement», a souligné le président du tournoi, Jacques Fournier. Ce dernier a d'ailleurs tenu à remercier tous les bénévoles et personnes qui se sont déplacées pour cet événement annuel.

De 1 000 à 1 500 personnes ont gravité autour du Centre des loisirs durant cette fin de semaine.

### Remise des prix perpétuels

Seule la remise des prix perpétuels n'a pas fait l'unanimité au sein des spectateurs et des entraîneurs des équipes. Plusieurs ont soulevé des questions quant aux choix des récipiendaires, puisqu'il est arrivé qu'un jeune reçoive plus d'un prix. Cette décision a été ouvertement critiquée par les personnes présentes et plusieurs demandent à ce que le processus de sélection des gagnants soit modifié pour l'an prochain.



Les Forestiers Bantam B ont terminé premiers dans leur catégorie.

battant les M et R Charbonneau de Ferme-Neuve par la marque de 6 à 3.

Les joueurs ont bien performé sur la glace et ont offert un bon spectacle. Les deux équipes ont compté des buts jusqu'à la toute fin et ont présenté du très bon hockey aux nombreux spectateurs rassemblés pour l'occasion.

Le numéro 29 de Ferme-Neuve, Brandon Brunet, a compté deux buts sans aide lors de la partie. Son coéquipier, le numéro 20, Arnaud Piché, a quant à lui trouvé le fond du filet une fois.

Pour Legardeur, le numéro 4, Samuel Asselin, a très bien performé, marquant trois buts sans aide lors de la rencontre. Le numéro 1, Sébastien Bessette, 17, Cédric Racette et 15, Tristan Bérubé, ont compté chacun un point durant le match. Cédric Racette a obtenu une aide sur ce dernier jeu.

Dans cette catégorie, le meilleur joueur à

tableau grâce à son numéro 66, Whissell Steve. Ce dernier a marqué à 5:40 avec l'aide de François Larocque et Jean-Sébastien Lavoie.

Le suspense s'est poursuivi à la deuxième période, alors que le pointage était de 1 à 1. Olivier Martel, de Maniwaki, a encore une fois compté, à 6:46, cette fois-ci avec l'aide de Christopher Smith. Tenasco Makwa, des Forestiers, a lui aussi touché le fond du filet à 4:16, avec l'assistance de Nigel Twenish et de Jean-Christophe Fournier.

Les Forestiers ont poursuivi sur leur lancée victorieuse à la troisième période, alors qu'Olivier Martel, assisté de Nigel Twenish, a marqué deux points, le premier à 13:53 et l'autre à 11:14. Mascouche a ensuite répliqué en inscrivant un point supplémentaire au tableau. Félix Dupuis Demeules a marqué ce point à 2:07, avec l'aide de Mathieu Duchesneau et Kevin Mongrain.

La marque finale a donc été de 5 à 2 en faveur des protégés maniwakiens.

Le 96 des Forestiers, Nicolas Guilbault, a obtenu le titre de meilleur à l'attaque dans cette

catégorie. La mention de meilleur avant a été décernée au numéro 7 des Braves de Maniwaki, Forest McGregor. Le numéro 7 des Forestiers, Dennis Kistabish, a obtenu la mention de meilleur défenseur et le numéro 29 des Braves, Félix Morin, celle du meilleur gardien.

### Bantam A

Les Kings de Pointe-Claire ont vaincu les Forestiers de Maniwaki par un score de 4 contre 1.

Yannick Charbonneau de Pointe-Claire a ouvert la marque, sans aide, à 2:29 de la deuxième période.

Il a récidivé à 3:48 et à 0:25 de la troisième période, toujours sans assistance. Christopher Trucker a lui aussi compté pour l'équipe visiteuse à 4:49, avec l'aide de Philippe Leduc. Alexandre Gagnon a, quant à lui, marqué le seul but des Forestiers, à 2:10, pour porter le score final à 4 contre 1.

Dans cette catégorie, la mention de meilleur avant a été décernée au numéro 93 des Forestiers, Julien Dumond. Toujours dans l'équipe de Maniwaki, le numéro 99, Jake Ahern Davy, a obtenu le titre du



Les Forestiers Pee Wee B ont obtenu les honneurs dans leur catégorie.



# Section sportive



## Un deuxième blanchissage pour Mickaël Lafrance

Maniwaki - Les Forestiers de Maniwaki, de la catégorie Novice B, ont disputé deux matchs, à l'extérieur, en fin de semaine dernière.

La première partie a été jouée le samedi 17 février, à Aylmer, alors que Les Forestiers de Maniwaki affrontaient Les Rockets. Les joueurs sont alors repartis avec la victoire, en l'emportant 5-0.

Lors de cette rencontre, notre gardien de but, Mickaël Lafrance, a été remarquable. Les joueurs de l'équipe adverse ont essayé, tant bien que mal

de pousser le disque au fond du filet des Forestiers, mais le jeune Lafrance ne laissait rien passer. Au cours de cette partie, des buts ont été comptés à chaque période. C'est Charles-Étienne Martin qui a ouvert la marque, en première période, en comptant le premier but, avec l'aide de Bryce Thran. Toujours à cette période, Alex Landers a déjoué le gardien adverse en poussant le disque au fond du filet adverse. Lors de la deuxième période, Alex Landers, avec l'aide de Samuel Gaudreau et Yoan Bédard, a marqué le troisième point de la rencontre. À la troisième période, la rondelle a touché le fond du filet à deux

reprises. Emery Racine avec l'aide de Charles-Étienne Martin et Constantinos Tsoudis a inscrit le quatrième but de la partie et Gabriel Langevin, avec l'aide de Bruno Pétrin et Charles-Étienne Martin, à compté le but final de la partie. Au cours de cette joute, Yoan Bédard a été nommé le joueur étoile du match.

Le lendemain, Les Forestiers se sont inclinés par la marque de 6-2, lors de la partie contre les Pontiac de Shawville. Les joueurs ont bien essayé de pousser le disque dans le fond du filet adverse, mais rien ne fonctionnait. Les marqueurs pour cette rencontre sont Gabriel Langevin, avec l'aide

d'Emery Racine et Alex Landers. Pour cette partie, Jack Dumont a été nommé le joueur étoile du match.

Les deux dernières parties de la saison régulières de nos jeunes joueurs auront lieu le samedi 24 février, alors que dans un premier temps, les Forestiers rencontreront les Pontiac à Shawville et dans un deuxième temps, les joueurs se rendront à Fort-Coulonge, pour disputer le dernier match de la saison régulière contre les Draveurs.

(source Monia Lurette)

### Résultats des quilles Semaine finissant le 19 Février 2007

LIGUE LES DIX ÉTOILES	P. J.: 18	TOT.	PTS
Martel et fils	17 298	62	
David TV	17 070	62	
Transports Ardis	16 465	48	
Maniwaki Fleuriste	16 519	47	
Contry Harvest	16 297	43	
Les Authentiques	16 499	39	
Auberge des blés	16 187	34	
M.D.L.	16 021	23	
H.S.H. - J. P. Lurette : 264			
H.T.H. - J. P. Lurette : 693			

LIGUE DES COUCHES TARD	P. J.: 18	TOT.	PTS
Young Guns	15 275	61	
Living In	15 254	58	
Napa P. Piché Mki	15 180	56	
Salon Le Ciseau	14 855	49	
Maniwaki Fleuriste	14 852	40	
Ditaliano	14 682	38	
Golf aux Trois Clochers	14 757	33	
Transports A. Heafey	14 312	25	
H.S.H. - Gilbert Guay : 289			
H.T.H. - Clément Gilbert Guay : 737			

LIGUE DES AS DE PIQUE	P. J.: 21	TOT.	PTS
Légion Canadienne	20 861	86	
Machinerie Stosik	20 486	82	
Dufran const	20 168	76	
Salon Jeanne D'Arc	19 582	67	
Côté Plus Minus	20 003	64	
Lyras Bonhomme	19 429	61	
The Unbeatables	19 178	46	
Les Sages	19 060	42	
Lac Barrière	19 092	39	
Étoile du tissus	18 869	35	
H.S.F. - Suzanne Séguin : 217			
H.S.F. - Suzanne Séguin : 580			
H.S.H. - Claude DaPrato : 267			
H.T.H. - Claude DaPrato : 723			

LIGUE M.V.S.	P. J.: 18	TOT.	PTS
Pat's Menes	20 208	91	
Les belles paires	20 322	81	
C.P. Branchaud	19 929	70	
Restaurant Rialdo	19 699	64	
Livraison Maniwaki	19 593	58	
Construction M. Martin	19 352	53	
Aménagement DB	19 465	50	
The Rollers	19 280	46	
Réno Luc Alie	19 217	45	
C. Bon Wawatue	18 946	40	
H.T.F. - Suzanne Séguin : 227			
H.T.F. - Suzanne Séguin : 567			
H.S.H. - Jacques Desjardins : 289			
H.T.H. - Jacques Desjardins : 697			

LIGUE DU DIMANCHE	P. J.: 21	TOT.	PTS
Maniwaki Fleuriste	16 419	83	
Métro	16 453	77	
Sports Dault	16 337	74	
GHT	16 113	70	
Labrador	16 281	54	
Taxi central	15 236	46	
C.Y.R. Distribution	15 513	45	
Propane Maniwaki	15 065	28	
Maison McConnery	14 799	21	
H.T.F. - Marie Gendron : 211			
H.S.H. - Marie Gendron : 563			
H.T.H. - Gilbert Guay : 277			
H.T.H. - Gilbert Guay : 738			

LIGUE DES DAMES DE COEUR	P. J.: 21	TOT.	PTS
Temple de la Détection	19 588	76	
Trophées Karonan	19 108	64	
Quille-O-Rama	18 910	58	
Epilation Plus	18 996	56	
Dépanneur Messines	18 991	56	
Bar le Chap	19 189	55	
Salon Micheline	18 901	51	
Caro Design	18 888	46	
Imprimak	18 637	45	
H.S.F. - Sylvie Martel : 189			
H.T.F. - Angèle Richard : 511			

### AU CHALLENGE SUR GLACE CONTINENTAL

## Sylvain Érickson, à Sherbrooke pour le plaisir

Maniwaki - Le spectaculaire pilote originaire de Maniwaki Sylvain Érickson sera sûrement un de ceux que les spectateurs du Challenge sur glace Continental de Sherbrooke auront le plus de plaisir à regarder au cours du week-end. À sa troisième participation à cette classique hivernale, ce pilote de rallye qui a aussi touché au karting et au circuit routier, réalise que cette épreuve est assurément celle qui peut le plus mettre en évidence les pilotes québécois et particulièrement ceux de rallye pour qui la glisse n'a pas de secret. Comme le Challenge est une épreuve hors-championnat, Érickson entend faire étalage de toutes les ressources de la WRX de Lachute Subaru.

« Le Challenge Continental est une épreuve que j'affectionne beaucoup, raconte Érickson. La course sur glace est un mélange de circuit routier et de rallye et j'aime bien lancer ma voiture dans de longs dérapages sur ce circuit. Les amateurs de Sherbrooke sont habitués à des courses enlevantes et cette année, les pilotes en quatre roues motrices vont en rajouter pour mériter une partie de la bourse offerte. En ce qui me concerne, ma Subaru de Lachute Performance est idéale

pour ce circuit sur glace, surtout quand on peut contrôler les dérapages avec les pneus cloutés de Continental. C'est également l'occasion de poursuivre le développement de la voiture. Comme il n'y a pas de copilote à Sherbrooke, je pourrai faire monter à bord des invités à qui je compte bien donner des frissons! »

#### Ambassadeur de Maniwaki

C'est à Sherbrooke que Sylvain Érickson concrétisera son association avec la ville de Maniwaki. Natif de ce centre forestier de la Haute Gatineau, Erickson devient un ambassadeur de cette municipalité. « Même si je réside maintenant à Gatineau, précise Erickson, ma famille et mes amis sont toujours à Maniwaki. Il me fera toujours chaud au cœur de représenter ma ville natale dans toutes les épreuves auxquelles je participerai à l'avenir. »

#### Une WRX Lachute Subaru fin prête

Suite à une légère sortie de route lors du rallye Perce-Neige, il y a trois semaines, l'équipage a remis en état la carrosserie de la voiture et révisé ses principales composantes. « La voiture a passé son premier test en rallye et nous devions faire une bonne révision avant Sherbrooke, avise

Erickson. Nous avons un plan pour développer la voiture et lui donner plus de puissance pour les épreuves sur terre. De plus, les gens de Lachute Subaru seront sur place. Sherbrooke nous fournira de précieuses informations sur la tenue de route et le freinage. Mais pas question de lever le pied pour économiser la mécanique, je vais m'éclater et en donner aux spectateurs le long du parcours. »

#### En piste dès vendredi

Sylvain Érickson sera des essais libres sur le circuit Bertrand-Fabi dès vendredi soir et samedi matin. Il compte bien être des quatre manches préliminaires et des finales samedi à 20h00 et dimanche à 15h00. Il tient à remercier les commanditaires et les partisans qui l'appuient dans sa quête du titre canadien de rallye en 2007. Parmi eux, la Ville de Maniwaki, Lachute Subaru Performance, Pièces d'Autos Provinciales, les Lubrifiants Motul, Le complexe hôtelier Château Logue de Maniwaki, Dumoulin, Éthier et Lacroix Comptabilité, Enseignes Mirage, Machines à coudre Gargantini, Embrayages Exedy. On peut obtenir plus d'information en visitant le site www.challengecanada.com .

Source : Michel Poirier-Defoy

### Opinion

## Déception au hockey

Cette fin de semaine de hockey aura été des plus excitantes. Plusieurs joueurs de l'extérieur et d'ici en sortiront avec une expérience enrichissante. Seule un ombrage au tableau, l'attribution des trophées. Quelle déception! Nous avons pu entendre la désapprobation de l'assistance, est-ce qu'il y aurait des changements à apporter?

Voici l'attribution des trophées; Équipe la plus disciplinée et son entraîneur (Pee-Wee B de Hawksberry), ça c'est bien. Le meilleur

gardien de but (Bantam A, Pointe-Claire), gardien substitut ayant joué une partie et arrêté 11 tirs, lui donnant une moyenne d'efficacité de 100%. Joueur le plus complet (Bantam A Forestiers), trophée James Logue (Bantam A Forestiers), meilleur avant (Bantam A Forestiers), meilleur défenseur (Bantam A Forestiers), le joueur le plus sous-estimé (Bantam A Forestiers). Et pourtant ces derniers n'ont pas remporté les honneurs. A-t-on pensé à nos Pee-Wee? Et à tous les autres joueurs, qu'ils soient de catégorie

Novice jusqu'à Bantam, de classe A ou B, n'y a-t-il pas assez de choix pour une sélection plus diversifiée?

D'après les huées des spectateurs et les commentaires recueillis lors de la remise des trophées, je crois que plusieurs pense comme moi. Jamais je n'ai vu chose pareille, bien que j'ai été impliqué à plusieurs niveaux dans le hockey depuis au moins 15 ans.

Que pourrait-on faire pour remédier à la situation? Peut-être que la méthode de sélection n'est pas appropriée? Ne devrions-nous pas avoir une méthode de sélection se

basant sur des faits calculables et de façon équitable, jugée par des personnes d'expérience? Peu importe laquelle, mais des changements devront être faits.

Pour terminer,



# Section sportive

# ÉCOLE DE GRACEFIELD

## 20 nouveaux ballons de basket-ball grâce à Joanie Roy

Gracefield - L'école de Gracefield dispose maintenant d'une vingtaine de ballons de basket-ball tout neuf, grâce à une élève de secondaire 1, Joanie Roy.

Joanie a participé, l'automne dernier, à un concours organisé par VRAK-TV et a gagné un des prix, un lot de vingt ballons. «Il fallait répondre à des questions et justifier pourquoi l'école devrait gagner les ballons.

J'ai répondu que les budgets de l'école étaient limités et que les ballons dont nous disposons sont vieux et ne rebondissent plus assez. La réponse a été jugée satisfaisante et j'ai remporté le prix», d'expliquer Joanie.

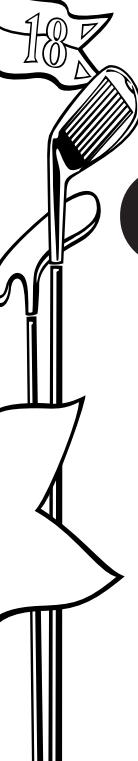
Les ballons sont devenus la propriété de l'école, mais il a été décidé d'en laisser un à Joanie pour la récompenser.

«Ces nouveaux ballons nous donnent un bon coup de pouce, puisque ceux que nous avions n'étaient plus très neufs», de dire Yves Bélisle, enseignant en éducation physique.

Les ballons remportés par Joanie sont estimés à 30 \$ pièce. Ils ont été reçus à l'école au retour des Fêtes, le 10 janvier dernier.

Joanie Roy et Yves Bélisle avec les ballons gagnés.





# GOLF - GOLF - GOLF - GOLF GOLF - GOLF - GOLF

# CHALLENGE 2007

## VOLLEY-BALL

# Gracefield gagne la coupe Pontiac

Gracefield- L'équipe masculine de volley-ball de Gracefield a remporté la coupe Pontiac, disputée le mois dernier, à Fort-Coulonge.

Des équipes de Chapeau, Fort-Coulonge, Gracefield, Shawville ont participé à ce tournoi annuel, selon l'entraîneur de l'équipe de Gracefield, Yves Bélisle. La compétition s'est déroulée le 13 décembre dernier.

Chez les filles, la palme est revenue à l'équipe de Shawville. L'équipe féminine de Gracefield a terminé au 3e rang du classement.



L'équipe de Gracefield accompagnée de l'entraîneur, Yves Bélisle.

# Nouveau chez Autokaz

# SPÉCIAL

# 4e chance à votre crédit!

<b>2003 - PT CRUISER MANUELLE</b>	<b>VENDU</b>
<b>2003 - FORD RANGER 4X4</b>	<b>75,00\$/sem.*</b>
<b>2003 - HONDA CIVIC LX COUPÉ</b>	<b>69,00\$/sem.*</b>
<b>2003 - CHEVROLET CAVALIER - 54 000 KM</b>	<b>50,00\$/sem.*</b>
<b>2002 - MAZDA B-4000</b>	<b>69,00\$/sem.*</b>
<b>2003 - SATURN VUE AWD</b>	<b>VENDU</b>
<b>2000 - HYUNDAI SANTA FÉ AWD</b>	<b>VENDU</b>
<b>2002 - MAZDA TRIBUTE AWD</b>	<b>59,00\$/sem.*</b>
<b>2002 - LAND ROVER 4X4</b>	<b>87,00\$/sem.*</b>
<b>2002 - SUBARU OUTBACK AWD</b>	<b>79,00\$/sem.*</b>
<b>2002 - MAZDA MPV ÉQUIPÉ</b>	<b>VENDU</b>
<b>2002 - SUZUKI GRAND VITARA 4X4</b>	<b>65,00\$/sem.*</b>
<b>2002 - KIA SPECTRA MANUELLE</b>	<b>VENDU</b>
<b>2002 - FORD TAURUS - 94 000 KM</b>	<b>VENDU</b>
<b>2002 - SATURN ÉQUIPÉ</b>	<b>53,00\$/sem.*</b>
<b>2001 - CHRYSLER SEBRING LX1</b>	<b>VENDU</b>

<b>2001 - NISSAN SENTRA ÉQUIPÉ</b>	<b>49,00\$ /sem.</b>
<b>2001 - TOYOTA COROLLA LE</b>	<b>53,00\$ /sem.*</b>
<b>2001 - DODGE RAM SLT 4X4 CLUB CAB</b>	<b>80,00\$ /sem.*</b>
<b>2000 - DODGE DAKOTA QUAD CAB</b>	<b>89,00\$ /sem.*</b>
<b>2000 - HONDA CIVIC SE ÉQUIPÉ</b>	<b>45,00\$ /sem.*</b>
<b>2003 - HYUNDAI ACCENT - 105 000 KM</b>	<b>59,00\$ /sem.*</b>
<b>2003 - MAZDA PROTÉGÉ 5 - 92 000 KM</b>	<b>69,00\$ /sem.*</b>
<b>2003 - CHEV. VENTURE - 99 000 KM</b>	<b>78,00\$ /sem.*</b>
<b>2002 - HYUNDAI SANTA FÉ AWD - 90 000 KM</b>	<b>79,00\$ /sem.*</b>
<b>2001 - FORD FOCUS - MANUELLE - 105 000 KM</b>	<b>49,00\$ /sem.*</b>
<b>2001 - JAGUAR S - TYPE FULL LOAD</b>	<b>99,00\$ /sem.*</b>

\* + taxes et frais de transport.



**★ NOUVEAU - PROBLÈME DE CRÉDIT? ★**  
**Si vous avez un emploi - 4e chance au crédit**  
**ESSAYEZ-VOUS!**

**466**  
**ROUTE 105**

# **AUTOKAZ**

**819-467-5079**

**1 866-467-5079**

**APPROUVÉ**



# **NEW - CREDIT PROBLEMS? Just try!**



# LES AUBAINES D'USAGÉS chez McConnery



CAVALIER  
2002  
66 400 km

6 995\$ \*



Impala 2003  
Air climatisé, gr. élec.,  
103 000 km

9 495\$ \*



PONTIAC AZTEK  
2002  
Air climatisé, gr. élec.,  
106 000 km

10 495\$ \*



EQUINOX 2005  
Air climatisé, T/A,  
gr. élec., 48 000 km

18 495\$ \*



SILVERADO 2004  
76 800 km

21 995\$ \*

\* LES PRIX ET MENSUALITÉS N'INCLUENT PAS  
LES TAXES EN VIGUEURS. \* TRANSPORT, TAXES  
ET FRAIS DE SERVICE EN SUS.

\* DÉTAILS EN MAGASIN. \* 30 UNITÉS EN INVENTAIRE.

**Optimum**  
VÉHICULES D'OCCASION

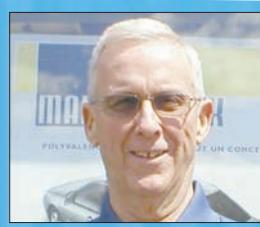


## Les véhicules d'occasion Optimum incluent :

- 1- Une garantie d'un manufacturier
- 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
- 3- Une inspection en plus de 150 points
- 4- L'assistance routière 24 heures



Jean-Guy Séguin  
Réprésentant



Larry McConnery  
Réprésentant



Luc Morin  
Réprésentant



Pierre Séguin  
Réprésentant

**Mc CONNERY**

Depuis 1927  
105, boul. Desjardins,  
Maniwaki 449-1632



SERVICE DE  
REMORQUAGE 24H  
449-3078

